



Texte détérioré

PER
B-226

S

Coopération, Culture maraîchère.
Industrie laitière, Elevage
et Aviculture.

LE BULLETIN DE LA FERME

PARAIT TOUS
LES JEUDIS



Bibliothèque St-Sulpice
340 rue St-Denis
832-14-6-29
ESTABLISHED IN 1913

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière
à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme,
autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: .75

VOLUME XVII, No 52

QUÉBEC

LE 26 DECEMBRE 1929

PRIX DES ENGRAIS CHIMIQUES

POUR EXPÉDITION EN

JANVIER, FÉVRIER, MARS, et AVRIL 1930

Chars assortis d'au moins 20 tonnes

	Pesanteur des sacs	Prix la tonne		
		F.A.B. Sherbrooke	F.A.B. Ste-Rosalie	F.A.B. Montréal
Superphosphate: 16%-P205.....	125 lbs.	\$16.25	\$16.80	\$17.00
Engrais composé: 4%- 8%-10%...125 "	"	32.60	33.40	33.40
" " 3%- 8%-10%...125 "	"	30.50	31.30	31.30
" " 2%-12%- 6%...125 "	"	27.30	28.10	28.10

Pour livraison à toute autre station de la Province, il nous fera plaisir de vous donner, sur demande, le prix exact que vous coûtera ces divers engrais chimiques, qui sera soit quelques sous de moins ou de plus la tonne, suivant le cas.

Nous pouvons aussi vous fournir du Muriate de Potasse, Sulfate de Potasse, Nitrate de Soude et Sulfate d'Ammoniaque, soit en les livrant dans des chars assortis ou en les expédiant par petites quantités de Ste-Rosalie Jct.

Nos conditions de paiement sont: traite à vue attachée au connaissement.

Toutes demandes de prix ou autres informations doivent être adressées à

PRIX DES ENGRAIS CHIMIQUES

POUR EXPÉDITION DE QUÉBEC

à l'ouverture de la navigation au printemps 1930

Tous les engrais suivants peuvent être expédiés dans le même char, pesant minimum 20 tonnes, mais la quantité totale de Nitrate de Soude et de Sulfate d'Ammoniaque ne doit pas excéder 20% du contenu.

	Pesanteur des sacs	F.A.B. Québec
Superphosphate: 16%-P205.....	125 lbs	\$14.50 la tonne
Engrais composé: 4% - 8% - 10%...	125 "	31.00 "
" " 3% - 8% - 10%...	125 "	28.90 "
" " 2% - 12% - 6%...	125 "	25.70 "
Muriate de Potasse: 48% K20.....	200 "	40.00 "
Sulfate de Potasse: 48%.....	200 "	50.00 "
Nitrate de Soude: 15% Azote.....	200 "	50.60 "
Sulf. d'Ammoniaque: 20% Azote.....	200 "	49.00 "
Phosphate Thomas: 16% a.p.a.....	200 "	17.00 "

Conditions de paiement: traite à vue attachée au connaissement.

Nous n'accepterons pas de commande après le 15 février.

Sur demande, nos prix seront soumis F.A.B. gare de livraison.

Coopérative Fédérée de Québec
STE-ROSALIE JCT- (BAGOT)

26

26

26

PAGE DES MARAICHERS

CULTURE ORNEMENTALE

Les points de vue et les plantations d'arbres

Par G. BILLAULT, Instructeur Horticole.

La culture ornementale, nous l'avons vu, varie avec les préférences individuelles, la superficie du terrain, les moyens de la personne, la nature des sols, son exposition, etc.

Il faut avant tout savoir conserver la liberté du mouvement, éviter tout ce qui écrase et diminue l'ensemble de la propriété. La maison d'habitation doit être bien dégagée et elle doit paraître naturelle et coquette dans son cadre de verdure. Il faut savoir placer bien en évidence tout ce qui peut paraître augmenter la superficie de la propriété, ce qui peut lui donner de l'ampleur et la faire paraître plus vaste.

Avant de faire telle ou telle plantation d'arbres ou d'arbustes, il faut bien se rendre compte de la place qu'ils prendront lorsqu'ils seront à une certaine grosseur, car il faut garder la vue entièrement libre et sans obstruction.

Il ne faut même pas craindre de rompre la symétrie pour avancer ou reculer les distances de la plantation, si l'on s'aperçoit que l'arbre ou l'arbuste pourra nuire au point de vue.

Il est peut-être vrai que dans les villages et dans les villes, ces points de vue sont souvent limités par les propriétés voisines. Cependant elles ne sont point rares les plantations qui ont été faites sans discernement et qui perdent leurs agréments et leurs avantages justement parce qu'elles deviennent encombrantes et quelque fois nuisibles lorsque les arbres sont rendus à une certaine grosseur.

Mais s'il y a quelques endroits où la vue est limitée, sans qu'il y ait beaucoup d'espoir de l'améliorer, il en existe cependant beaucoup d'autres, et c'est le plus grand nombre, où il y a des vues magnifiques et là il faut non seulement savoir conserver mais améliorer au besoin.

Cette question est aussi importante au petit jardin comme au grand, la vue est aussi précieuse à conserver d'un côté que de l'autre et un arbre mal planté fera la même obstruction dans les deux cas.

Le ou les points de vue, ce sont la valeur de la propriété, c'est ce qui lui donne la vie, ce qui la rend agréable à habiter, c'est ce qui fait l'admiration des visiteurs, il faut donc regarder cette question comme ce qu'il y a de plus important, savoir la protéger au besoin et voir beaucoup plus loin que la limite du jardin.

Il faut pouvoir, assis bien tranquillement chez soi, jouir des paysages environnants, avoir vue sur sa propriété, il faut que tout paraisse grand, naturel, que la vue vous attire et vous oblige à regarder.

Il existe d'autres cas où les plantations ont été mal comprises, ou même n'ont point été faites dans un but d'ornementation. Avec le temps, les propriétés se sont vendues et bâties, et dans ce cas il peut être utile d'enlever quelques arbres pour former de très beaux points de vue, qui jusque-là sont restés ignorés.

Nous avons eu l'avantage de faire exécuter plusieurs de ces travaux, et aujourd'hui les propriétaires nous disent: ce n'est plus la même habitation, nous voyons devant nous, sur la rivière, sur la grande route, et il y a toujours quelque chose qui nous intéresse. Nous

sommes confortablement chez nous, nous avons un coup d'œil splendide, intéressant, et ceci sans nous déranger de l'intérieur de la maison.

Au contraire, il y a des endroits où le regard s'étend à perte de vue, le point de vue est presque illimité, mais il y a trop à voir et l'œil se fatigue. Dans ces conditions, quelques plantations bien placées changeront complètement l'aspect de la propriété. Il s'agit de planter quelques groupes d'arbres pour masquer les endroits les moins intéressants, et en place d'avoir une vue unique on en aura trois ou quatre plus variées et plus agréables à l'œil.

Ces groupes ne peuvent se faire que sur des propriétés d'une certaine superficie, on les forme de trois ou cinq arbres de deux essences différentes, plantés sans symétrie apparente.

Nous avons cru cependant en dire un mot, car s'il faut encourager la plantation des arbres et des arbustes, ce n'est que par des plantations bien comprises que l'on peut faire de la culture ornementale, et ceci à la petite propriété comme à la grande.

Le charbon du maïs

(Par Omer CARON, Botaniste provincial)

Ceux qui voient pour la première fois des plants de maïs atteints de charbon sont fort surpris. On connaît bien les autres maladies des céréales communément désignées sous le nom de "charbon" mais les symptômes de celui du maïs sont fort différents. Au lieu de voir un épi simplement poussiéreux, il y a sur le côté de l'épi une excroissance verdâtre de la grosseur du poing, qui est recouverte d'une pelure qui donne une apparence verdâtre à toute la masse. Ces masses, d'abord assez dures au début, deviennent molles dans la suite, surtout lorsqu'on les détache de la plante. Lorsque des personnes s'avisent de nous en envoyer pour avoir des renseignements à leur sujet, nous recevons généralement des masses de pourriture. Ces masses contiennent une grande quantité de spores qui serviront à propager la maladie dans la suite.

Lorsqu'on n'a pas la précaution d'enlever ces difformités, elles mûrissent, l'enveloppe se fend et les spores peuvent être entraînées dans toutes les directions par le vent ou distribuées de diverses manières.

La désinfection du grain, comme cela se pratique pour les céréales telles que le blé et l'avoine, n'est d'aucune utilité ici. La maladie, qui n'est généralement pas bien grave, se contrôle par certaines précautions qui, dans les cas ordinaires, suffisent généralement. Nous les résumons dans les paragraphes suivants.

Il est d'abord nécessaire de pratiquer la rotation; en d'autres termes, il ne faut pas mettre le blé-d'Inde deux années de suite dans le même terrain, parce que les spores peuvent facilement hiverner dans le sol et contaminer les récoltes futures.

Il faut couper, dès qu'on les voit, ces masses difformes et les détruire, en prenant bien la précaution de ne pas les jeter au bord des champs; dans les

foesés ni sur les tas de compost ou de fumier.

Comme les spores ne sont pas détruites après avoir séjourné plusieurs mois dans le fumier de ferme, il faudra faire attention à ce que celui qu'on destine au champ de maïs n'en contienne pas; cette précaution découle d'ailleurs de ce que nous avons dit dans le paragraphe précédent.

Le charbon du maïs ne se développe

pas sur aucune autre plante. La vitalité de ses spores peut durer trois ou quatre ans.

M. Pierre Forcier, St-Germain-de-Grantham, comté Drummond, a récolté 300 minots de patates sur un arpent légèrement fumé mais qui avait reçu 500 lbs. d'un engrais chimique 4-10-10. Sur 22 de cet arpent il a rajouté 50 lbs. de mariate de potasse qui a encore donné un surplus de 12 minots.

NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR LA

PLUME

d'OIES, de CANARDS, de POULES et de DINDES
en petites ou grosses quantités

Paiements faits avec diligence.

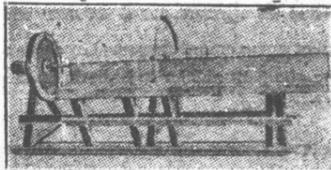
Ecrivez pour avoir nos prix

SIMMONS LIMITED

400 rue St-Ambroise,

Montréal, P. Q.

Fabricants des fameux Lits, Sommier, Matelas, et Oreillers "FAITS POUR DORMIR"



CULTIVATEURS
MARCHANDS DE BOIS
OU AUTRES INTÉRESSÉS
ATTENTION
LE FAMEUX
BANC DE SCIE ST-ANSELME
\$39.75

LE MEILLEUR CONNU DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

Complet avec scie de 30", table d'acier ou en bois, Shaft de 1 3/4", peut couper le bois de 4. à \$39.75 sur le char ici, argent avec la commande ou C.O.D.

Satisfaction garantie ou argent remis. Pourquoi ne pas acheter directement du manufacturier, vous n'avez pas de commission d'agent à payer, pas d'intermédiaire puisque c'est direct de la manufacture, alors c'est vous qui profitez des profits.

Demandez-nous nos prix pour courroie et lames de scies; nos prix défont toutes compétitions. Adressez:

LA FONDERIE ST-ANSELME LIMITÉE

ST-ANSELME STATION,

DORCHESTER

Plus de Lait à moindre Coût

C'EST exactement ce que vous obtenez quand vous servez en ration de la drêche séchée de brasserie au lieu de son, de criblures de blé ou de moulée.

La drêche séchée de brasserie vous donne beaucoup plus de protéine que vous n'en obtenez du meilleur son ou des criblures de blé et ne coûte pas plus cher.

21% de protéine dans la Drêche Séchée de Brasserie

L'analyse a établi que la drêche séchée de brasserie contient 21% de protéine. C'est autant qu'en peuvent digérer vos vaches en un repas. Une ration quotidienne de ces grains doublera presque la production laitière de chacune des vaches de votre étable, et augmentera substantiellement la proportion de gras de beurre dans le lait.

Fermiers et laitiers ont constaté que la drêche séchée de brasserie est la seule ration supplémentaire requise pour leur obtenir un lait plus abondant et plus riche à un prix équivalant à un profit appréciable. Ces grains sont doux et propres. C'est l'orge de première qualité employée dans la fabrication du malt de la célèbre Bière Molson.

Au cours du procédé de brassage, on extrait l'amidon du malt d'orge, en y laissant la protéine, le germe et le gluten, substances précieuses que vos vaches convertissent en lait.

La drêche séchée de brasserie fait les délices de vos vaches qui la digèrent facilement et, parce que séchée à la vapeur, elle se conservera tout l'hiver en parfait état.

BROCHURE GRATUITE

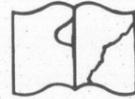
Nous nous ferons un plaisir de vous envoyer notre nouvelle brochure gratuite. Demandez-la par lettre ainsi que les prix à la tonne et au char.

Molson's Brewery Limited

Brasseurs, depuis 142 ans, de la bonne vieille Bière Molson

906, rue Notre-Dame Est

Montréal



Texte détérioré

ADMINISTRATION ET PU

Abonnement payable d'av

Canada—Excepté cité de Québec
Cité de Québec et pays étrangers
Pour les Sociétaires de la Coop
tive Fédérée de Québec et d
Société des Jardiniers-Marach

Tarif des annonces 15c. la ligne
classifiée 3 sous du mot. Minimum
par insertion. Payable d'avance
vigueur depuis le 1er octobre 192

Pour abonnements et annonces
"Bulletin de la Ferme". Limitée
la Couronne (Édifice Guillemett
Case postale 129.—Tél. 3-1721.

Volume XVII—Henri

Bonne et à tu

Encore une année
Ne vous semble-t-il pas
tes? C'est sans doute
drions en ralentir le c
que nous nous rappro
Pour tous, regrets
se partagent le cœur à
par la perte de la par
l'absence de ceux qui
lui, par le souvenir de
pour ne plus revenir, p
imperceptiblement ma
vient rompre pour tou
plus heureux.

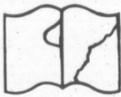
Nous pouvons di
au point de vue agric
été excellente, comme
nous avons publié l'au
L'agriculture, en
progrès que lui ont tr
La meilleure preuve d
nombre de nos compa
ger.

En même temps
trouve une issue dans
liorent sensiblement l
un véritable effort po
grès s'accroît rapide

La presse, en gé
la belle cause de l'agr
ques se sont fait un c
lecteurs, des extraits
de la Ferme, ce dont
ont aussi fait une int
rable M. Perron. Ils
ceux de leurs abonné
son art, tout en lui p

Aussi nous pouvo
y a eu progrès dans
de cet état de choses, i
Nous avons donc
envers l'Arbitre des c
des saisons, et qui don
le dispensateur.

À l'aurore de la m
Dieu pour tous les bie
écoulée. Nous avons v
commerce a été bon
terre ont été abondan
le sous-sol de la terre
nous ont donné des r
Il n'y a pas eu au pay
s'est maintenue, et p
régné dans notre pa
dispensateur de tous
année en priant le Ma
terre pendant l'anné
faveurs à notre belle p
Nous lui devons beau
cultivateurs, émigrée
au milieu des régions
nature vierge, la vig
leurs mœurs pures, leu
s'énervent et s'amol



Texte détérioré

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

Abonnement payable d'avance.
Canada—Excepté cité de Québec..... \$1.00
Cité de Québec et pays étrangers..... \$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers... 75c
Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonce classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous par insertion. Payable d'avance. Tarif en vigueur depuis le 1er octobre 1928.
Pour abonnements et annonces, écrire au "Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de la Couronne (Édifice Guillemette), Québec. Case postale 129.—Tél. 3-1721.

LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION
37, DE LA COURONNE,
QUÉBEC

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec.

RÉDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est soumise au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit être adressée au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC le 26 DECEMBRE 1929

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 52

Bonne et heureuse année à tous nos abonnés

Encore une année qui s'en va et une autre qui commence. Ne vous semble-t-il pas que les années sont de plus en plus courtes? C'est sans doute parce que nous vieillissons que nous voudrions en ralentir le cours. Chaque Jour de l'An nous rappelle que nous nous rapprochons du terme.

Pour tous, regrets et espérances sont les deux sentiments qui se partagent le cœur à l'aurore d'une nouvelle année: regret causé par la perte de la parcelle de vie qui vient de nous échapper, par l'absence de ceux qui nous furent chers et que Dieu a rappelés à lui, par le souvenir des jours heureux qui viennent de s'écouler pour ne plus revenir, par ces mille et un riens qui nous rattachent imperceptiblement mais étroitement au passé et que le temps vient rompre pour toujours; espérance en des jours meilleurs et plus heureux.

Nous pouvons dire que, règle générale, l'année a été bonne au point de vue agricole; à part quelques restrictions, la récolte a été excellente, comme en fait foi le rapport officiel de M. Bois que nous avons publié l'autre jour.

L'agriculture, en général, continue à marcher dans la voie du progrès que lui ont tracé les honorables MM. Caron et Perron. La meilleure preuve de ce progrès, c'est la sensible diminution du nombre de nos compatriotes qui vont chercher fortune à l'étranger.

En même temps que le trop plein de nos vieilles paroisses trouve une issue dans les cantons de colonisation, celles-ci améliorent sensiblement leurs méthodes de culture. On fait partout un véritable effort pour sortir de la routine déprimante. Le progrès s'accroît rapidement.

La presse, en général, a généreusement prêté son concours à la belle cause de l'agriculture en 1929, même les journaux politiques se sont fait un devoir de donner de temps à autre, à leurs lecteurs, des extraits de journaux agricoles, voire du Bulletin de la Ferme, ce dont nous leur sommes fort reconnaissants. Ils ont aussi fait une intelligente publicité au programme de l'honorable M. Perron. Ils servent ainsi leurs intérêts tout autant que ceux de leurs abonnés, car un agriculteur aime qu'on lui parle de son art, tout en lui parlant d'autres choses... itou.

Aussi nous pouvons dire, sans crainte de nous tromper, qu'il y a eu progrès dans tout ce qui concerne l'agriculture. En face de cet état de choses, il est permis de bien augurer de l'avenir.

Nous avons donc d'excellentes raisons d'être reconnaissants envers l'Arbitre des destinées, qui préside au cours du temps et des saisons, et qui donne ou retire à sa créature les biens dont il est le dispensateur.

À l'aurore de la nouvelle année, n'oublions pas de remercier Dieu pour tous les bienfaits dont il nous a comblés durant l'année écoulée. Nous avons vraiment été les privilégiés du Bon Dieu. Le commerce a été bon, l'industrie a progressé, les fruits de la terre ont été abondants, surabondants même. La forêt et la mer, le sous-sol de la terre et les champs qui s'étendent à sa surface, nous ont donné des richesses. Les épidémies nous ont épargnés. Il n'y a pas eu au pays de grandes calamités. La santé générale s'est maintenue, et par dessus tout la concorde et la paix ont régné dans notre pays. Rendons-en grâce au Tout-Puissant, dispensateur de tous les biens, puis commençons la nouvelle année en priant le Maître de faire le labeur doux à l'ouvrier de la terre pendant l'année 1930. Demandons-lui de continuer ses faveurs à notre belle patrie, pour laquelle il a déjà été si prodigue. Nous lui devons beaucoup, sans doute, dans le passé. Race de cultivateurs, émigrée d'une patrie glorieuse, nous avons conservé, au milieu des régions nouvelles, que nous avons conquises sur la nature vierge, la vigueur corporelle de nos pères d'outre-mer, leurs mœurs pures, leur foi vive, et cela lorsque partout les nations s'énervent et s'amollissent, voient disparaître la pureté des

mœurs, et se laissent envahir par l'incrédulité. Nous avons prospéré à l'ombre de la croix, et comme un flot envahisseur nous nous infiltrons chez les races étrangères qui nous entourent, et tout cela parce que Dieu a des vues sur nous,—on l'a dit avant nous, et nous le croyons fermement. Soyons justement orgueilleux de voir que notre attachement à notre foi nous a valu la survie et une expansion merveilleuse. Soyons reconnaissants pour toutes les faveurs signalées que nous avons reçues, et n'oublions jamais que seuls les peuples attachés à leur foi et adonnés à l'agriculture ont pour eux la richesse, le nombre et la durée.

Les souhaits de Pierre Fouille-Partout

On a conservé, dans nos bonnes vieilles familles canadiennes-françaises, la louable coutume de se faire les uns les autres des souhaits au Jour de l'An.

S'il est une famille canadienne-française, c'est bien celle du Bulletin de la Ferme. Et nombreuse! Plus de trente mille membres... que je ne connais que par la liste des abonnés.

Comme il m'est impossible de visiter tous ces foyers—l'année n'y pourrait suffire, et la prochaine nous arriverait avant que j'aie fini ma tournée—et comme je ne puis non plus serrer la main à chacun de vous, je viens vous faire ici mes souhaits de Nouvel An.

Mes amis, que Dieu vous garde en l'an 1930 qui va commencer! Qu'il vous épargne les deuils, les jours sombres, les chagrins dont l'on ne se console point! Qu'il vous donne la vigueur nécessaire pour bien accomplir la tâche de chaque jour! Qu'il éloigne de vous la noire ingratitude, qui fait tant mal au cœur! Puisse Dieu vous donner santé, longue vie et un foyer heureux et joyeux!

Mes bons amis, nous allons commencer à égrener une nouvelle division du temps, un chapelet de 3,153,000 grains, représentés par des secondes, une année que nous devons employer le mieux possible à nous supporter les uns les autres, en essayant d'adoucir les angles de notre caractère, de devenir bons et de ne pas apporter trop d'amertume dans les rapports que la société nous impose.

Aux jeunes ménagères, je souhaite d'avoir la visite des sauvages et de ne pas tirer le diable par la queue!

Jeunes et vieux, soyez heureux, c'est le souhait sincère du vieux chroniqueur du Bulletin de la Ferme, que des yeux malades forceront peut-être bientôt à prendre sa retraite.

Depuis plus de huit années, ma pauvre prose va vous trouver chaque semaine à vos foyers, pénètre dans vos familles que je voudrais connaître. Nous sommes donc de vieux amis. Cela me donne bien le droit de vous donner un conseil. Si vous voulez être heureux, chassez les mauvaises pensées, ne vous laissez pas abattre par le découragement. Que de vies sont irrémédiablement gâchées par ces sentiments déprimants! Ayez du courage, confiance en vous-même, soyez optimistes, non pas défaitistes, car vous seriez vaincus d'avance.

Trop de gens se laissent abattre dès que quelque chose va mal. Tout, sans doute, ne peut aller au gré de nos desirs; nous rencontrerons encore des déboires, des tracasseries: c'est la vie! Mais ne les envisageons pas avec des verres grossissants, ne traînons pas à notre pied le boulet du découragement.

Le doute, la crainte, le découragement, la colère, la jalousie, le pessimisme empoisonnent la vie et peuvent détruire en une journée le travail de toute une année. Le monde ne sait que faire d'un homme qui n'a pas assez de force pour parer aux difficultés et se relever lorsqu'il est tombé.

La vie est courte, sachons l'utiliser comme des hommes et des chrétiens, en étant utiles à nous-mêmes et à nos semblables.

C'est la grâce que je vous souhaite, avec le paradis à la fin de vos jours—comme disaient nos aïeux. PIERRE FOUILLE-PARTOUT.

AUX ELEVEURS On a sans doute remarqué que l'Association des Eleveurs de Holsteins a adopté le Bulletin de la Ferme comme porte-paroles. Chacun de nos numéros renferme, sur cette race supérieure, des notes intéressantes que nous communiquons son dévoué et actif propagandiste, M. R.-P. Charbonneau.

Nous appelons tout particulièrement l'attention sur les annonces que contiennent les pages consacrées aux Holsteins dans le présent numéro.

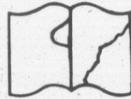
Sans vouloir trancher la sempiternelle discussion au sujet de la suprématie d'une race sur toutes les autres, on nous permettra bien d'ajouter à nos souhaits de bienvenue ceux que nous formons pour la plus grande prospérité des Eleveurs de Holsteins et la propagation en province de Québec de cette race utile et féconde.

À tous les éleveurs sans exception, nous souhaitons une année heureuse et prospère.

26

26

26



PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Pommes de terre farcies

Prenez des pommes de terre d'égale grosseur. Creusez-les de manière que l'entrée du trou soit plus petite que le fond, et remplissez-les d'une farce préparée avec des viandes crues ou cuites, hachées avec du lard, du persil, du poivre, un peu de sel. Faites fondre du beurre ou de la graisse dans un plat allant au feu; rangez les pommes de terre les unes à côté des autres, et mettez au four. Lorsque les pommes de terre sont cuites et bien dorées, servez dans le plat même.

Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.

Bonne recette pour servir des œufs avec du pain rôt

Faire rôtir des morceaux de pain et les beurrer ensuite. Mettre dans le plat prêt à servir. Faites cuire 3 ou 4 œufs frais durs, et puis à l'aide d'une passoire les répandre sur les rôtis. Mettez le tout dans le fourneau et faites chauffer deux ou trois minutes. On sert chaud.

Dans le Domaine de la Coopération

La coopération est plus que jamais à l'affiche au département de l'Agriculture. Dans la province, et à la Coopérative Fédérée plus que partout ailleurs, on observe avec un intérêt intense les efforts déployés par l'honorable M. Perron pour développer les institutions coopératives existantes et en créer de nouvelles partout où le besoin s'en fait sentir.

On sait qu'un comité, composé de représentants de toutes les classes, a été formé pour étudier les modifications qui pourraient être apportées à la loi actuelle pour intensifier le mouvement coopératif en province de Québec. Ce comité a tenu plusieurs séances à Québec et à Montréal et a travaillé de concert avec les experts du gouvernement. Des suggestions lui ont été faites par plusieurs personnes. D'autres ont préféré se tenir sur la clôture, afin d'être en meilleure posture pour critiquer le projet auquel on s'arrêtera, quel qu'il soit. La critique, il y a des gens dont ça paraît être la vocation particulière. Au lieu d'aider à construire, ils s'appliquent à trouver les moyens de détruire, ou au moins de mettre des bâtons dans les roues. On dirait qu'ils ont un certain plaisir à chercher des petites bêtes, des imperfections à toute œuvre qui n'est pas de leur conception. L'honorable M. Perron n'est pas homme à se laisser arrêter pour si peu. Il a promis une nouvelle loi de coopération et il tiendra parole, on peut en être sûr. La nouvelle législation sera basée sur le résultat des études faites par le comité de coopération, qui demain fera rapport au Conseil d'Agriculture.

Nous attendons avec pleine confiance ce projet de loi, sachant bien que l'honorable M. Perron veut que la Coopérative Fédérée vive et se maintienne.

Ainsi sera réalisée l'une des promesses, et non des moins importantes, contenues dans le programme qu'élaborait l'honorable M. Perron en prenant charge du Département de l'Agriculture.

RÉUNION GÉNÉRALE DES AGRONOMES

Au début du mois de janvier, l'honorable M. Perron réunira tous les agronomes de la province, pour discuter avec eux son programme et préparer le travail de l'année prochaine.

C'est la politique de M. Perron de consulter les compétences et de s'assurer ainsi le concours actif, empressé, de tous ceux qui viennent en contact avec lui.

UNE COOPÉRATIVE AVICOLE POUR LES COMTÉS DE BEAUCE ET DE DORCHESTER

Une autre initiative du Ministère de l'Agriculture, c'est la fondation d'un centre important d'incubation dans Dorchester. Il s'agit d'une entreprise de vaste envergure. Il existe déjà un important comptoir avicole à Scott, mais l'aviculture se développe de façon considérable dans Dorchester et Beauce et le gouvernement veut seconder les efforts des éleveurs de volailles.

Depuis quelques années, la région a été dotée d'incubateurs d'une capacité de 15,000 à 20,000 poussins; celui que l'on installera sera en mesure de fournir 40,000 poussins.

La nouvelle coopérative veut s'organiser pour fournir 150,000 à 160,000 poussins. Elle fera l'incubation pour ses membres ou leur fournira les œufs nécessaires.

L'aviculture promet de devenir une des meilleurs sources de revenus pour les cultivateurs. Les aviculteurs ont, grâce à la Coopérative Fédérée, un excellent marché pour écouler leurs produits.

Le nouveau poste d'incubation sera tout probablement installé à St-Anselme, où l'aviculture est déjà florissante. Cette paroisse n'est située qu'à 16 milles de Québec et a l'avantage d'être desservie par deux lignes de chemin de fer, le Québec Central et le Transcontinental. De toutes les parties de Dorchester et de Beauce, l'expédition des œufs et des poussins sera donc très facile.

L'installation du poste d'incubation coûtera une dizaine de mille piastres. Le gouvernement accordera un subside de \$5,000, à condition que les cultivateurs paient un égal montant.

Chaque membre de la coopérative s'inscrira pour \$60. Quarante-deux cultivateurs se sont déjà inscrits; le nombre des membres de la nouvelle coopérative sera bientôt porté à cent.

M. J.-E. Fortin, député de Beauce, travaille activement à l'exécution

tion du projet, de concert avec l'hon. M. Ouellet, les agronomes et l'instructeur avicole.

C'est bien l'intention du gouvernement de ne rien négliger pour développer l'aviculture dans la province.

LES PRODUCTEURS DE LIN EN DÉLÉGATION CHEZ L'HONORABLE M. PERRON.—ILS RENCONTRERONT DEMAIN LE MINISTRE ET LE SOUS-MINISTRE DE L'AGRICULTURE.—UNIFORMISATION DE LA PRODUCTION.—RÉDUCTION DU COUT DE PRODUCTION.—STABILISATION DU MARCHÉ.

Une délégation de la Coopérative des producteurs de Lin de Soulanges et Vaudreuil ira rencontrer l'hon. M. J.-L. Perron, ministre de l'Agriculture, et son sous-ministre, M. J.-Antonio Grenier, aux bureaux du ministre de l'Agriculture, à Montréal, demain. Les producteurs de lin ont une importante requête à soumettre à M. Perron.

La Coopérative des producteurs de lin de Vaudreuil et Soulanges a été fondée le printemps dernier avec un capital de \$8,400. Elle est composée de 84 membres qui ont souscrit chacun \$100. Un montant de \$2,800 a été payé comptant.

Au cours de l'été, un vaste entrepôt a été construit au coût de plus de \$6,000. Il a été aménagé de la façon la plus moderne et on a procédé à l'installation de 12 brayeuses mécaniques. Six de ces machines ont déjà été fournies par le gouvernement fédéral.

Le gouvernement provincial a aussi fait sa part pour aider la coopérative en donnant gratuitement aux membres une partie de la semence de 1929.

Les comités de Soulanges et Vaudreuil se sont toujours spécialisés dans la culture du lin. Avant l'organisation de la coopérative, ces comités trouvaient déjà profit à produire le lin pour la filasse, l'étope, ainsi que la graine. Mais ils se rendaient compte qu'ils pouvaient encore améliorer leur culture et la rendre plus payante. En se groupant, les membres de la coopérative n'ont pas voulu étendre tout d'abord le champ de leurs activités. Ils ont voulu commencer par améliorer la superficie qui était déjà en culture. Mais elle est déjà considérable puisqu'elle couvre 780 acres. Pour le présent, la coopérative vise à uniformiser la production, à faire des économies dans le coût de la production et à s'assurer un marché stable. Pour atteindre ce but, les membres se sont engagés par contrat à ne semer que de la graine fournie par la coopérative, pendant une période de 5 ans, et à ne vendre leurs produits que par l'entremise de la coopérative.

La nouvelle organisation donne déjà les plus belles espérances, mais pour grandir et se développer, elle sollicite l'aide du gouvernement, qui ne lui fera sans doute pas défaut.

L'année qui s'en va

Le vent destructeur du temps enlève une à une les années, les feuilles de l'arbre de la vie, sans que nous puissions en aucune manière entraver son œuvre. Chaque année, il nous faut nous résigner à ce départ certain, toujours prévu et pourtant toujours douloureux pour celui qui réfléchit que jamais feuille morte enlevée par le vent n'est revenue orner la branche sur laquelle elle a crû, que jamais année écoulée ne reviendra. Ainsi s'est envolée, pour ne jamais revenir, l'année 1929, et c'est à peine si elle fait encore entendre à notre oreille le crépitement mélancolique de la feuille morte qui fuit sur les ailes du vent.

Nous devons nous réjouir de la bonne récolte que le bon Dieu nous a donnée en 1929 et surtout de l'intérêt plus vif que nos gouvernants portent à l'agriculture. D'une manière générale, nos hommes publics comprennent que l'agriculture est la base de la société, et que si la base s'affaiblit, tout l'édifice en souffre nécessairement. De fait, non seulement chez nos législateurs, mais partout on voit que les idées agricoles sont en faveur. Une mentalité nouvelle est à se créer, pleine de promesses pour l'avenir.

Toutes nos activités, tous nos efforts durant l'année 1930 devront tendre à une plus grande diffusion de l'instruction et de l'esprit coopératif parmi la classe agricole. Là est le salut.

A tous les coopérateurs de la province, bonne et heureuse année.

LE DA

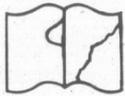
J'ai retrouvé, ce que je demande la permission de demander le menu Wivel, un des plus convives). Au verso et d'une calligraphie *The Danes are heavil* Cela veut dire: Quoi, c'est moi en 1929, et je m'en rappelle, M. Bogaers, c'est la naissance faite sur donné une foule de lois. En Europe, par sur les wagons de che vous liez conversation

Mais parlez-moi indifférente: "Oui, jusque-là n'avais pas la prospérité danoise Franklin a bien raison choses de certaines: J'ai lu quelque choniqueur anglais, taxé attelé à une voi et aussi l'histoire de cuillère taxée à 10% 22%, s'étendait sur d'un médecin tenu le droit de faire mourir le fossoyeur, le nota Ces souvenirs n'ont Quoi, ce peuple sa prospérité agricole grande richesse con parti qu'il tire aboutit à cette phrase

M. Bogaers sou — Chez nous, lui c ments de la vie: les dans les radios, la c quoi encore? Les t Un économiste répu pas de taxes. C'est — En ce cas, not Bogaers, car nous s jurer de façon bonv taxe, mais il est bon capital investi pour un principe d'écono appliquée et perçue sation. Les collecti prospères. Voici, ci taxes que nous pay

1. Une taxe sur quatre millions de 2. Une taxe sur par les compagnies 3. une taxe sur de onze millions; 4. une taxe sur 5. une "stamp 6. une taxe sur 7. une taxe sur 8. il y a aussi u sur les repas dans le plus importantes; il et de l'accise. Il y vous dirai, à l'honn source de revenu q

— Quel est don — Le revenu d vingt-dix-sept millie de cent millions. chiffre de quatre-v vingt-sept millions. Les dépenses d ceci: 3% pour la list consulats; 12% pou pour promouvoir l'i ries; 15% pour am tration intérieure, ju



LE DANOIS, GROS PAYEUR DE TAXES

Par ARMAND LETOURNEAU, Directeur du "Journal d'Agriculture" (Spécial au "Bulletin de la Ferme")

J'ai retrouvé, ces jours-ci, ami lecteur, un petit papier dont je demande la permission de vous entretenir familièrement.

C'est le menu d'un grand restaurant de Copenhague, le Wivel, un des plus beaux d'Europe, dit-on (on y reçoit 1,500 convives). Au verso de cette feuille, se trouve, écrite à la mine et d'une calligraphie qui afflige, qui blesse l'œil, la note suivante: *The Danes are heavily taxes.*

Cela veut dire: les Danois sont fortement taxés.

Quoi, c'est moi qui ai écrit cela? Eh, oui! c'est daté: 18 juin 1929, et je m'en rappelle fort bien. Cela m'a été dit par un ingénieur, M. Bogaers, dont j'étais l'invité. Une très aimable connaissance faite sur le rapide Hambourg-Copenhague. Il m'a donné une foule de tuyaux précieux sur le pays, les mœurs, les lois. En Europe, par suite du système de compartiments en usage sur les wagons de chemins de fer, une demi-heure après le départ, vous liez conversation avec vos voisins.

Mais parlez-moi d'une surprise! Entendre dire d'une voix indifférente: "Oui, nous payons de lourdes taxes". Et moi qui jusque-là n'avais noté que de très légères ombres au tableau de la prospérité danoise! En voilà une tache, me dis-je. Benjamin Franklin a bien raison de dire qu'en ce monde il n'y a que deux choses de certaines: la mort et les taxes.

J'ai lu quelque part, dans les écrits de Sydney Smith, un chroniqueur anglais, l'histoire d'un homme conduisant un cheval taxé attelé à une voiture taxée qu'il trainait sur une route taxée, et aussi l'histoire de ce vieillard mourant qui se versait dans une cuillère taxée à 10% un remède sur lequel il payait une taxe de 22%, s'étendait sur un lit taxé à 15% et expirait dans les bras d'un médecin tenu lui-même de payer une forte taxe pour avoir le droit de faire mourir les gens. Et cela continuait: le croquemort, le fossoyeur, le notaire, etc.

Ces souvenirs me vinrent à l'esprit à la table du Wivel.

Quoi, ce peuple danois que l'on cite par le monde entier pour sa prospérité agricole, l'infime proportion de ses illettrés, sa grande richesse comparée *per capita*, (c'est-à-dire par tête), le parti qu'il tire de ce fléau qu'est la démocratie, tout cela aboutit à cette phrase: il paye de lourdes taxes!

M. Bogaers souriait.

—Chez nous, lui dis-je, les taxes sont rangées parmi les embêtements de la vie: les cors aux pieds, les belles-mères, la statique dans les radios, la cherté du gin, la mauvaise humeur du "boss", quoi encore? Les taxes sont un mal nécessaire, c'est entendu. Un économiste réputé prétend que seuls les sauvages ne paient pas de taxes. C'est votre excuse.

—En ce cas, nous sommes hautement civilisés, répondit M. Bogaers, car nous sommes taxés de façon systématique. Il faut jurer de façon convenable et modérée chaque fois qu'on paie une taxe, mais il est bon de reconnaître aussi que la taxation est un capital investi pour le compte de la prospérité publique. C'est un principe d'économie politique qu'une taxation judicieusement appliquée et perçue économiquement est une marque de civilisation. Les collectivités les plus taxées sont quelquefois les plus prospères. Voici, citées au hasard, quelques-unes des plus grosses taxes que nous payons:

1. Une taxe sur les biens immobiliers nous rapporte presque quatre millions de dollars;
2. Une taxe sur le revenu personnel et sur les profits réalisés par les compagnies rapporte quelque chose comme vingt millions;
3. une taxe sur la propriété, qui produit un revenu de près de onze millions;
4. une taxe sur les successions donne deux millions;
5. une "stamp tax" produit six millions;
6. une taxe sur les alcools: neuf millions;
7. une taxe sur la bière: six millions;
8. il y a aussi une taxe sur les amusements de toutes espèces, sur les repas dans les restaurants, etc., etc. Je vous indique ici les plus importantes; il y en a plusieurs autres sans parler des douanes et de l'accise. Il y a aussi les amendes et les pénalités, mais je vous dirai, à l'honneur de notre pays, que nous ne tirons de cette source de revenu qu'un quart de million.

—Quel est donc le revenu total de l'État?

—Le revenu du gouvernement central est d'environ quatre-vingt-dix-sept millions et les dépenses se chiffrent à un peu plus de cent millions. Le revenu du gouvernement local atteint le chiffre de quatre-vingt-dix-neuf millions, les dépenses, quatre-vingt-sept millions.

Les dépenses du gouvernement central se répartissent comme ceci: 3% pour la liste civile: famille royale, parlements, légations et consulats; 12% pour la défense nationale, marine et armée; 7% pour promouvoir l'industrie, le commerce, l'agriculture, les pêcheries; 15% pour amortir la dette nationale; 10% pour l'administration intérieure, justice, prisons, etc. Pratiquement tout le reste

est affecté aux œuvres sociales: écoles, santé publique, pensions de vieillesse, sans-travail, hôpitaux, sciences, arts, etc. Les dépenses du gouvernement local (municipalités et comtés) accusent un chiffre analogue pour les œuvres de bien-être social. Les écoles absorbent la plus grande partie des crédits. On a dû vous citer le dicton danois: "Quand vous apercevez un grand bâtiment, si vous êtes en Allemagne, dites sans hésiter: c'est une caserne; dites: c'est une usine, si vous êtes en Angleterre; et dites: c'est une école, si vous êtes en Danemark. Vous ne courez pas risque de vous tromper".

Ici, permettez-moi d'interrompre le témoignage de M. Bogaers pour faire remarquer qu'en matière d'enseignement sous toutes les formes, et en fait de fondations de bienfaisance également sous les formes les plus variées, le Danemark vient en tête de tous les pays européens. Ce n'est pas au Danemark que les maîtresses d'école sont payées deux cents dollars par année. Les méthodes pédagogiques danoises sont on ne peut plus excellentes. Rien que sur ce chapitre, il y aurait des dizaines de pages à écrire. En fait de législation sociale, c'est un pays merveilleusement administré. La protection des ouvriers, la restriction du travail chez les femmes et les enfants, la réglementation des heures de travail, le soin de la santé publique, le soin des veuves et des malheureuses, des orphelins, des vieillards, des malades, des sans-travail, des invalides, l'assurance, la réglementation de la consommation des boissons alcooliques, voilà autant d'initiatives efficacement et substantiellement supportées par l'État. Le code de législation sociale au Danemark est inégalable par son caractère pratique et sa noble préoccupation philanthropique. Je suis obligé de me borner à n'effleurer ici que très superficiellement ces questions. Depuis mon retour au pays, j'ai publié sept ou huit articles sur le Danemark dans le "Journal de l'Agriculture". Il en paraîtra un nombre égal d'ici quelques mois. Ceux de mes lecteurs qui s'intéressent aux nombreuses leçons profitables que donne à l'univers ce merveilleux petit pays, pourraient peut-être se référer à ces articles.

—Vos compatriotes, M. Bogaers, ne se plaignent donc pas trop de nombreuses taxes à payer?

—Nous nous en acquittons sans trop de mauvaise grâce. Réflexion faite, nous préférons les ennus de la taxation, si pénibles soient-ils, aux tares qu'engendrent l'ignorance et l'incurie. Le Danois ne recule guère devant la note à payer, quand il s'agit d'enseignement et de progrès social. La partisanerie gêne de moins en moins notre vie politique. Quand on a réussi à nous prouver que telle mesure, telle législation sont conçues de manière à nous faire avancer dans la voie du progrès, nous marchons. Quand le peuple voit de ses yeux que les revenus publics sont en majeure partie employés à soutenir des entreprises productives, telles que les écoles, les hôpitaux, les caisses de secours à toutes sortes de maux, il finit par se dire: Je sais où va mon argent et il m'en revient une petite partie. Chez nous, vous êtes à même de l'observer au cours de ce voyage, le sens coopératif est très développé. Nous ne faisons pas de la coopération pour le plaisir d'être cité à l'étranger et pas davantage par vertu. Nous faisons cela par affaire, parce que c'est une nécessité pour nous. C'est notre seule chance de survivre. Cette mentalité nous a amenés à comprendre que la politique et le gouvernement doivent être des moyens de fortifier l'État et non des motifs à attiser les rivalités de partis et les stériles chicanes qu'elles engendrent. Vous disiez tout à l'heure avec raison que les sauvages ne paient pas de taxes. Nous croyons être de moins en moins sauvages, car nous en payons de très fortes. Déboursier n'est jamais agréable, mais nous avons confiance les uns dans les autres. Le Danemark trouve un point d'appui dans le cœur de chacun de ses enfants. Il étend ses soins jusqu'aux plus petits de nous. Nous aimons notre pays parce que nous nous apercevons que sa constante ambition est de nous rendre plus heureux et plus prospères, et que sa sollicitude toujours vigilante est de nous élever en caractère et en intelligence. L'éducation et la coopération ont fait un peuple riche du peuple pauvre que nous étions jadis. Elles nous ont appris à nous servir de la prospérité matérielle pour combattre l'ignorance et l'erreur. Elles nous ont démontré quelle puissance constructrice il peut y avoir dans des hommes de bonne volonté. Elles ont amené une forme de gouvernement qui est appuyée sur l'esprit et le cœur de notre nation. Les Danois savent que, plus que toute taxe imposée par un gouvernement, lourde et opprimante est la taxe de l'ignorance, de la paresse et de la routine.

Longtemps encore nous causâmes, après quoi je rentrai à mon hôtel, ravi de ma soirée et enchanté par ce prestigieux petit pays du Nord.

26

26

26

LA RACE "HOLSTEIN-FRIESIAN"

Adressez toutes correspondances à:

R.-P. CHARBONNEAU
PROPAGANDISTE

357, Blvd. St-Joseph Est,

Montréal, P. Q.

A tous les bons éleveurs d'Holstein-Friesian du Canada français

Le Bulletin de la Ferme s'efforce toujours de paraître plus intéressant, plus volumineux à l'occasion des fêtes de fin d'année et de saluer le Nouvel an avec un air joyeux.

Nous aussi, les éleveurs de la race par excellence, nous sommes joyeux, parce que:

1. Nous avons fait du progrès au cours de l'année qui finit.

2. Nous sentons que dans Québec aujourd'hui la race Holstein devient de plus en plus la race supérieure, la race "qui enrichit son homme".

3. Parce que le Bulletin de la Ferme dispose d'une page, toutes les semaines, pour nous intéresser de NOIR et BLANC. Il invite chacun de nous à y collaborer.

A la veille du Jour de l'An, je veux bien me permettre d'offrir à tous les éleveurs et amateurs de la race Holstein mes meilleurs souhaits pour l'année nouvelle.

Un professeur Allemand émettait l'autre jour la théorie ou la formule du bonheur, que chacun pourra développer à sa façon.

Le bonheur disait-il = X, X = Y et Y = Z, X = travail, Y = volonté, Z = l'énergie.

Avec l'application de cette formule, nous avons droit au bonheur matériel, alors nous devrions en faire l'essai pour être heureux.

Je voudrais souhaiter aux éleveurs de mettre en pratique, tous les jours, les grands principes qui mènent au succès toute exploitation animale. Je veux dire que l'éleveur progressif et compétent placera à la tête de son troupeau un reproducteur de tout premier ordre, c'est-à-dire bien typique de sa race et bien qualifié par ses ascendants en lait et en gras. 2. Il fera une sélection judicieuse des femelles en les soumettant toutes au contrôle du Livre d'Or; de cette façon, il connaîtra la production du lait et du gras, ce qui lui servira de guide pour élever les descendants provenant des fortes productrices de lait et de gras. 3. D'améliorer d'une façon tangible notre système d'alimentation: (a) en produisant de meilleurs fourrages (trèfle, luzerne, mais fourrager, fourrage vert et racines); (b) en produisant le plus de grains possible, au moins tout l'avoine et l'orge nécessaires à l'alimentation du bétail; (c) en achetant les concentrés nécessaires pour mieux compléter et balancer la ration alimentaire de nos animaux.

Si ce que je me suis permis de souhaiter, en résumant le plus possible ce qu'il nous faut faire pour bien réussir en industrie laitière, pouvait se réaliser, nous serions amplement récompensés de notre travail par les résultats obtenus.

Que ce soit le MOTTO de nos éleveurs d'Holstein pour l'année 1930, et nous serons en partie heureux, car nous aurons certainement appliqué la formule des X, Y, Z, du professeur Allemand.

Bonne et Heureuse Année.

R.-P. CHARBONNEAU.

ICI ET LA dans le monde des éleveurs de Noir et Blanc

A l'exposition provinciale d'hiver, de Guelph, Ont., s'est tenu un concours de production de lait et de gras pendant trois jours, auquel prenaient part toutes les races. "SPRINGBANK ADELAIDE PONTIAC 57402, appartenant à M. T. R. Dent, de Woodstock, Ont., est sortie championne.

Maintenant à l'âge de 11 ans, elle a eu sa chance de faire un record d'un an avec une production de 21,855 lbs de lait et 1077.50 lbs de beurre, avec un pourcentage de gras de 3.94%. A l'âge de 9 ans, elle a produit 986.25 lbs de beurre, et 20,880 lbs de lait. Ceci démontre que cette vache n'est plus simplement une championne de 3 jours, mais qu'elle est bonne productrice pour 12 mois de l'année.

La Ferme Raymondale, de Vaudreuil, a récemment acheté de J. Walter Jones, Charlottetown, I.P.E., les animaux suivants: POLLY POSCH ABBEKERK, âgée de 12 ans et fille de PRINCE COLANTHUS ABBEKERK, un des meilleurs taureaux que nous avons eus au Canada pour transmission du type aussi bien que la production. Cette vache est aussi

la mère de "SALLY FRANCY", l'écail du troupeau de Raymond.

Aussi ABEGWEIT DIXIE FRITZ (la sœur de Sally Francy du côté maternel) et la jeune fille de DIXIE ainsi qu'une fille de ABEGWEIT PLUTO, fils fameux de "COUNTESS ABBEKERK HIEMKE."

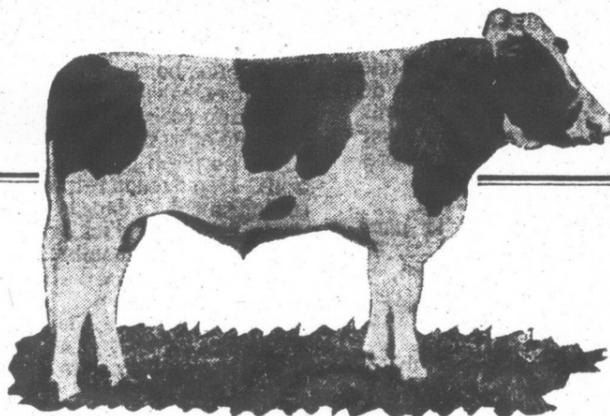
Une autre bonne Holstein "CANARY KORNDYKE ALCARTRA 116,338 vient de terminer son second record audessus de 1300 lbs de beurre et son troisième audessus de 1200 lbs de beurre.

Voici les records à son crédit:

Beurre, 365 jours, 5 ans, 1336.25.
Lait, 30801.00.

Beurre, 305 jours, 3½ ans, 1350.00.

(Suite à la page 1233)



BROOKHOLM INKA 27e

Champion Junior à Ormstown, Junior et Reserve "Grand" à la Centrale du Canada, en 1929. Issu de Brookholm Inka et de Sally Francy.

Deux Champions

La Mère et le Fils

Probablement aucune année d'exposition dans l'histoire de cette race n'a mis en évidence deux champions plus populaires que Sally Francy et son fils d'un an, Brookholm Inka 27e. Commencant en juin, à l'exposition d'Ormstown, la mère et le fils remportèrent le championnat dans chacune de leur section respective, tandis que Sally Francy remportait en outre le ruban du grand championnat à cette exposition. Elle eut aussi cet honneur à la Canadienne Nationale en septembre, et de nouveau à la récente exposition Royale, elle remportait la bannière du grand championnat.

Quant à Brookholm Inka 27e, il a créé toute une sensation dans la classe junior d'un an; en outre d'avoir pour progénitrice une championne aussi remarquable, il est aussi issu du taureau renommé Brookholm Inka, dont la progéniture a gagné le prix pour "la meilleure progéniture" le plus régulièrement parmi tous les taureaux canadiens aux plus grandes expositions.

Brookholm Inka 27e sera retenu à Raymondale, mais nous avons d'autre fils de Brookholm Inka à vendre à des prix raisonnables, et tous issus de vaches à forts records dans le Livre d'Or, fondatrices de notre troupeau.

Honneurs remportés à l'Exposition Royale en 1929

Nombre de Premiers Prix.....	Onze
Nombre de Second Prix.....	Quatre
Championnat Senior pour Femelle	
Grand Championnat pour Femelle	
Championnat Reserve Junior, Femelle	
Troupeau Senior.....	Premier
Troupeau Junior.....	Premier
Troupeau laitier.....	Premier
Veau.....	Premier
Progéniture Paternelle.....	Premier
Progéniture Maternelle.....	Premier

Aussi plusieurs autres récompenses de moindre valeur.

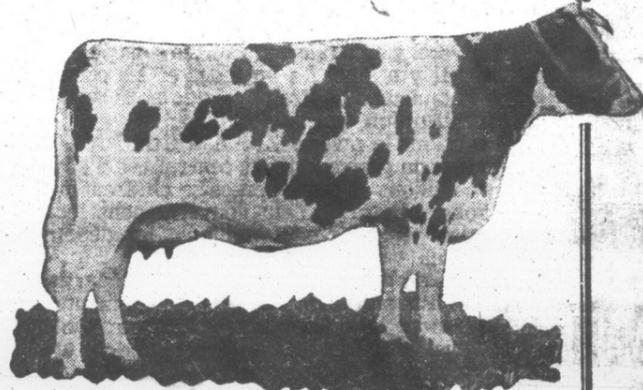
Ferme Raymondale

D. Raymond, Prop.
Clarence Goodhue, Gérant.

Vaudreuil - Québec

SALLY FRANCY

Championnat Senior et Grand Championnat à Ormstown, à la Canadienne Nationale et à l'Exposition Royale d'Hiver, 1929. Mère de Brookholm Inka 27e.



26 DÉCEMBRE 1929

ICI ET LA

(suite de la page 12)

Lait, 26396.00.
Beurre, 365 jours, 3½ ans, 1336.25.
Lait, 27478.00.
Beurre, 305 jours, 2 ans, 581.00.
Lait, 15496.00.
Les trois premiers records dans le troupeau de M. B. F. Boharm, Sask.; elle fut vendue par le Gouvernement de la Saskatchewan pour compléter son dernier âge adulte.

Cercles des jeunes éleveurs

Dans d'autres colonnes, vous connaissez des résultats obtenus par des jeunes éleveurs de Verchères, Ste-Thérèse et Ste-Scholastique. C'est un plaisir à ajouter à ceux des premiers organisés en 1926 ont à leur crédit des taureaux à 2 ans, une moyenne de 9,200 lbs de lait avec un moyen de 3.70% de gras. étaient Lachenais, Cabane, Paul L'Ermitte, L'Epiphanie, Waterloo.

Brantford, Ont., 3 décembre

Ceci est pour certifier que de vote pour l'élection des membres de l'Association Holstein Friesian pour l'année 1930 ont été corrépondants et que les directeurs ont été élus.

Colombie Anglaise:—P. H. Sendale, C. A.

Alberta:—Geo. H. Jones, Alta.

Saskatchewan:—B. H. Thorsen, Sask.

Manitoba:—S. G. Sims, Man.

Québec:—Geo. Ed. Houle, J. W. L. Carr, Huntingdon, Q. B.

Provinces Maritimes:—H. Southport, P. E. I.

* Signé,

N.-F. MacDonald,
Notaire

POUR LA PROVINCE D'ONTARIO

N. B.—Les autres directeurs de la province d'Ontario seront élus à la prochaine assemblée annuelle qui aura lieu à Toronto.

FERME BRACKENGL HUNTINGDON, P.

Aux Éleveurs d'Holstein Province de Québec

Je tiens à vous exprimer ma reconnaissance pour la confiance que vous m'avez témoignée en m'élisant directeur de l'Association Friesian du Canada pour l'année 1929. J'ai confiance que nous travaillerons ensemble pour le bien de l'Association.

Je suis heureux de profiter de l'occasion pour souhaiter à tous une bonne et heureuse année. Toujours à votre disposition.

W. L. CARR
Huntingdon,

GRAVURE AUX INVENIENS NOUVEAU DE L'ÉCRIVAIN ALBERT FOY 934 RUE STE CATHERINE

MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE: LEUR Qui sera envoyé

MARION & MARION

364 rue Université M
22½ rue St-Pierre Québec et War



Texte détérioré

26 DÉCEMBRE 1929

1233

ICI ET LA

(suite de la page 1232)

Lait, 26396.00.
Beurre, 365 jours, 3½ ans, 1225.00.
Lait, 27478.00.
Beurre, 305 jours, 2 ans, 581.00.
Lait, 15496.00.

Les trois premiers records ont été faits dans le troupeau de M. B. H. Thompson, Boharm, Sask.; elle fut vendue ensuite au Gouvernement de la Saskatchewan, où elle vient de compléter son dernier record à l'âge adulte.

Cercles des jeunes éleveurs

Dans d'autres colonnes, vous prendrez connaissance des résultats obtenus par les cercles des jeunes éleveurs d'Holstein de Verchères, Ste-Thérèse et St-Hermas, Ste-Scholastique. C'est un autre succès à ajouter à ceux des premiers organisés. N'oubliez pas que les 6 premiers cercles organisés en 1926 ont à leur crédit, pour 65 taureaux à 2 ans, une moyenne de production de 9,200 lbs de lait avec un pourcentage moyen de 3.70% de gras. Ces cercles étaient Lachenaie, Cabane Ronde, St-Paul L'Ermitte, L'Epiphanie, Lachute et Waterloo.

Brantford, Ont., 3 décembre, 1929

Ceci est pour certifier que les bulletins de vote pour l'élection des directeurs de l'Association Holstein Friesian du Canada pour l'année 1930 ont été comptés en ma présence et que les directeurs suivants furent élus.

Colombie Anglaise:—P. H. Moore, Es-sendale, C. A.
Alberta:—Geo. H. Jones, Strathmore, Alta.

Saskatchewan:—B. H. Thomson, Moose Jaw, Sask.
Manitoba:—S. G. Sims, Stonewall, Man.

Québec:—Geo. Ed. Houle, Nicolet, Qué.,
W. L. Carr, Huntingdon, Qué.
Provinces Maritimes:—H. J. Kennedy, Southport, P. E. I.

Signé,
N.-F. MacDonald,
Notaire Public.

POUR LA PROVINCE D'ONTARIO

N. B.—Les autres directeurs pour la province d'Ontario seront élus à l'assemblée annuelle qui aura lieu au mois de février à Toronto.

FERME BRACKENGLADE HUNTINGDON, P. Q.

Aux Éleveurs d'Holstein de la
Province de Québec

Je tiens à vous exprimer ma reconnaissance pour la confiance que vous m'avez témoignée en m'élisant un des directeurs de l'Association Holstein-Friesian du Canada pour 1930.

J'ai confiance que nous pourrions travailler tous ensemble pour le bien de l'Association.

Je suis heureux de profiter de cette occasion pour souhaiter à tous, une bonne et heureuse année.

Toujours à votre disposition.

W. L. CARR

Huntingdon, Qué.



MARQUES DE COMMERCE

En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement
MARION & MARION

264 rue Université Montréal,
22½ rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

Un véritable champion

Un taureau Holstein avec un record probablement sans précédent.

Avec vingt-cinq grands championnats à son crédit aux principales expositions, les honneurs majeurs remportés aux expositions locales et jamais une défaite enregistrée, bien qu'il figura à toutes les grandes expositions du Canada et des Etats-Unis, il n'est pas étonnant que M. J.-E. Chandler, de la Ferme Mount Victoria, Hudson Heights, Qué., ait décidé de retirer le fameux taureau Johanna Rag Apple Pabst. Cet animal remarquable ne prendra donc plus part à aucun concours. Cette nouvelle a été reçue avec un intérêt considérable par les éleveurs d'Holsteins. Jamais un taureau n'a probablement eu une carrière aussi remarquable que celle du taureau à la tête du troupeau de Mount Victoria.

Une revue de ses victoires, nous le montre remportant la Mention Honorable Américaine cinq fois, le Grand Championnat trois fois à la Royale Canadienne, deux fois à l'Exposition de l'Industrie laitière, deux fois à Waterloo, deux fois à l'Exposition du Wisconsin, trois fois à l'Exposition de l'Illinois, deux

fois à l'Exposition d'Hiver à Ottawa, aussi le Grand Championnat à la Nationale Canadienne, à la Pacific International, à London, Ottawa, Ormstown et six fois aux principales expositions de comté du Wisconsin.

Ce champion, au record probablement sans égal, a 30 filles dans le troupeau de Mount Victoria, et M. Chandler en est si satisfait, qu'il a décidé d'en faire la base de l'élevage futur à cet établissement.

Dans son pays d'origine, le Wisconsin, des filles de ce taureau ont des records qui atteignent presque 900 livres de beurre pour des génisses, toutes productrices avant d'avoir atteint quatre ans d'âge, produisant, d'après les records officiels, une moyenne de 14,000 livres de lait et 4 pour cent de gras.

Il est aussi bon de mentionner que tous les animaux issus de Johanna Rag Apple Pabst, exposés à la Royale cette année, ont remporté des prix.

Ce taureau a été mis hors concours, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Si vous avez des animaux ou n'im-
porte quoi à vendre ne perdez pas votre
temps à chercher un acheteur. Mettez
une petite annonce dans le "Bulletin de
la Ferme". C'est infallible.

FERME DES ÉRABLES

GEO.-ED. HOULE, Prop.
Nicolet, P. Q.

A tous les éleveurs d'Holstein-Friesian de la Province de Québec, je me permets de présenter mes vœux les plus sincères d'une

BONNE ET HEUREUSE
NOUVELLE ANNEE.

Qu'il me soit également permis de dire à chacun un sincère merci pour la confiance qui m'a été témoignée en m'élisant, pour la troisième fois, directeur de

L'ASSOCIATION HOLSTEIN-FRIESIAN DU CANADA

Que votre troupeau Holstein vous soit une source de revenu.

"M. LE CURÉ N'EST PAS POLI" DIT BÉBÉ

Petit Jean avait cinq ans. Il partait pour l'église après avoir reçu mille recommandations: "Tu ne parleras pas"; "tu ne joueras pas"; etc., etc.
A son retour on s'informe de ses impressions.
Bébé avait trouvé tout ça un goût... une restriction. Il n'aimait pas M. le curé. Pourquoi? lui demandait-on en chœur. "Il n'est pas poli il fait arrêter la belle musique pour chanter tout seul!"

Pour avoir des Animaux d'Exposition, à forte Production et Bon Pourcentage. . .

Avec le Premier Progéniteur "Tout-Américain"

JOHANNA RAG APPLE PABST

Le Super Champion a remporté quatre fois le Championnat "Tout-Américain". Une fois Réserve "Tout-Américain". Le seul taureau qui ait cinq fois remporté la mention "Tout-Américain".

En étudiant les records, nous voyons qu'un petit pourcentage seulement de grands champions d'exposition se sont distingués comme progéniteurs de sensationnels gagnants aux expositions ou de producteurs exceptionnels.

Ici nous avons un Super Champion, père de quelques-uns des champions aux principales expositions au Canada et aux États-Unis—et dont les filles, d'après les records de la C. T. A. de l'État du Wisconsin, donnent du lait à quatre pour cent et sont des productrices remarquables de gras de beurre sous les conditions ordinaires d'une ferme.

Neuf de ses filles—de 2 à 3 ans—ont enregistré de 400 à 514 livres de gras dans la C. T. A., avec un pourcentage moyen de quatre pour cent.

Nos taureaux issus de ce Super Champion, par des vaches d'excellent record aux expositions, sont en grande demande comme chefs de troupeaux.

Ils transmettront nécessairement leurs qualités.

Demandez-nous maintenant des renseignements.

Mount Victoria Farms

T. B. MACAULAY, Propriétaire,

Adressez toute correspondance à J.-E. Chandler, Hudson Heights, Québec.

TROUPEAU
COMPLÈTEMENT
ACCREDITÉ

26

26

26

1929 — EXPOSITION — 1929

CERCLE DE JEUNES ÉLEVEURS DE HOLSTEIN DE STE-THERÈSE

1ère Catégorie: VACHES LAITIÈRES EN LACTATION

Quantité de lait produit durant les 240 premiers jours de leur 1ère lactation, pour l'année 1929.

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Fernand Cantin, Roger Chartrand, Léo-Paul Charbonneau, etc.

2ème catégorie: VEAUX-GENISSES

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Léo-Paul Charbonneau, Léo Ouellette, etc.

3ème catégorie: VEAUX-MALES

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Paul Dubois, Fernand Dubois, etc.

4ème catégorie: JEUNES JUGES

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Gérard Cantin, Fernand Cantin, etc.

6ème catégorie: COMPÉTENCE EN ÉLEVAGE

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Léo-Paul Charbonneau, Paul Dubois, etc.

Grand Total: \$260.00

1929 — EXPOSITION — 1929

CERCLE DE JEUNES ÉLEVEURS DE HOLSTEIN DE VERCHÈRES

1ère catégorie: VACHES LAITIÈRES EN LACTATION

Quantité de lait produit par chaque vache durant les 210 premiers jours de leur première lactation pour l'année 1929.

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Wilfrid Bouthillette, Léandre Chagnon, etc.

2ème catégorie: VEAUX-GENISSES

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Jean Desmarais, Maurice Veillette, etc.

3ème catégorie: VEAUX-MALES

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Léandre Chagnon, Roland Choquette, etc.

5ème catégorie: CHAMPIONNAT

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists members like Wilfrid Bouthillette, Jean Desmarais, etc.



La Ferme Het Loo

Offre aux Eleveurs de Holsteins ses bons souhaits, pour 1930.

Dans les numéros suivants du Bulletin, nous vous décrirons de jeunes reproducteurs, nés de grandes laitières et engendrés par des taureaux remarquables, qui sûrement mériteront considération.

Nos prix rencontreront votre attente.

H. Castonguay, Gérant.

D. de I. HARDWOOD, Propriétaire.

6ème catégorie: COMPÉTENCE EN ÉLEVAGE. Table listing members and their scores for various categories like Jean Desmarais, Léandre Chagnon, etc.

FERME ST-CHARLES

RR. SS. GRISES, Côte de Liesse, St-Laurent, Qué.

A la tête de notre troupeau qui se compose de 72 vaches Holstein enregistrées, nous avons

KORNDYKE KING RAYMONDALE

(autrefois du troupeau de l'Institut Agricole d'Oka) "Cobequid Labonda Dick", 6ème prix au Royal 1928 et un taureau Junior Nilok Decol De Liesse, petit-fils de la championne du monde.

Si vous désirez faire de l'amélioration dans votre élevage, vous vous devez d'acheter un jeune bœuf, à la Ferme St-Charles, provenant de vaches qualifiées ou appartenant aux meilleures lignées que possède la province d'Ontario.

Avec nos meilleurs souhaits de succès pour le NOUVEL AN.

FERME LACHENAYE

ALPHONSE CHARBONNEAU, Lachenaie, P. Q.

4 jeunes bœufs à vendre, 2 nés en septembre, provenant de Sir Franey MEPCENA BURKE grand champion des expositions canadiennes et premier à l'Exposition Nationale des États-Unis.

Deux autres nés en décembre provenant de "COBEQUID DUKE METCHILDE 77734, dont le père qualifié et 6ème prix au Royal 1928. La mère a produit à quatre ans, 14,132 lbs de lait, 3.6% de gras; la grand'mère 15,936 lbs de lait avec 4.03% de gras. Les mères de ces bœufs sont sous contrôle.

TROUPEAU COMPLETEMENT ACCREDITÉ

Nous vous souhaitons une heureuse année que vos Holstein vous rapportent de gros profits et que le reproducteur à la tête de votre troupeau soit le meilleur possible.

Votre Cheval a-t-il le Souffle ou le Râle?

Les glandes épaisses ou enflées gênent la respiration ou causent la suffocation, et le cheval, alors, souffle bruyamment ou râle. Absorbine procure un soulagement rapide sans produire d'ampoules ni faire tomber le poil. \$2.50 chez votre pharmacien ou marchand général. Brochure gratuite. W.F. Young, Inc., Immeuble Lyman, Montréal



SUR LA RUE. Suzette à Josette: — Alors, il marche ton petit frère? Josette: — Je crois bien, voilà quatre mois qu'il marche. Suzette: — Oh! comme il doit être fatigué!

FERME BUTTERNUT GROVE

60 TÊTES DE BÉTAIL "HOLSTEIN"

H.-T. CUNNINGHAM, 3e vice-président, Huntingdon, P. Q.

Taureau à la tête du troupeau Pioneer Sir Pontiac Inka 71769, fils de Calamity Pontiac, avec 28,440 lbs de lait et 1249 lbs de beurre.

Les femelles du troupeau ont des filles de Pioneer Duke Gift Ormsby 60651, fils de Pioneer Gift Toitilla, qui à quatre ans a produit 1040 lbs de beurre et premier prix à deux ans à l'exposition Canadienne-Nationale de Toronto.

De cette lignée nous avons à vendre 3 jeunes taureaux prêts pour le service et deux ou trois taures.

Pour plus de renseignements écrivez-nous.

Gâteau à un œuf

1/4 de tasse de beurre; 3/4 de tasse de sucre; 1 œuf bien battu; 1 tasse 1/2 de farine; 2 cuillerées à thé de poudre à pâte; 1/2 cuillerée à thé de vanille; 3/4 tasse de lait. Battez le beurre en crème; ajoutez graduellement le sucre, tout en battant jusqu'à consistance. Ajoutez l'œuf. Tamisez la farine et la poudre ensemble; ajoutez alternativement avec le lait petit à petit. Ajoutez la vanille. Faites cuire dans une tôle frite peu profonde à four modéré pendant 30 minutes à peu près. Garnissez d'un plaçage au goût.

Lisez le Bulletin de la Ferme

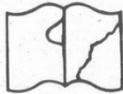


No 1.—NANCY COUNTESS battu à aucune des grammaires, Vaudreuil, P. Q. No 2.—1er prix à l'Exposition mondiale, Vaudreuil, Qué. No 3.—Le champion suprême toronto, Hudson Heights s'ilon Royale du Canada

Le Concours du Mérite Agricole

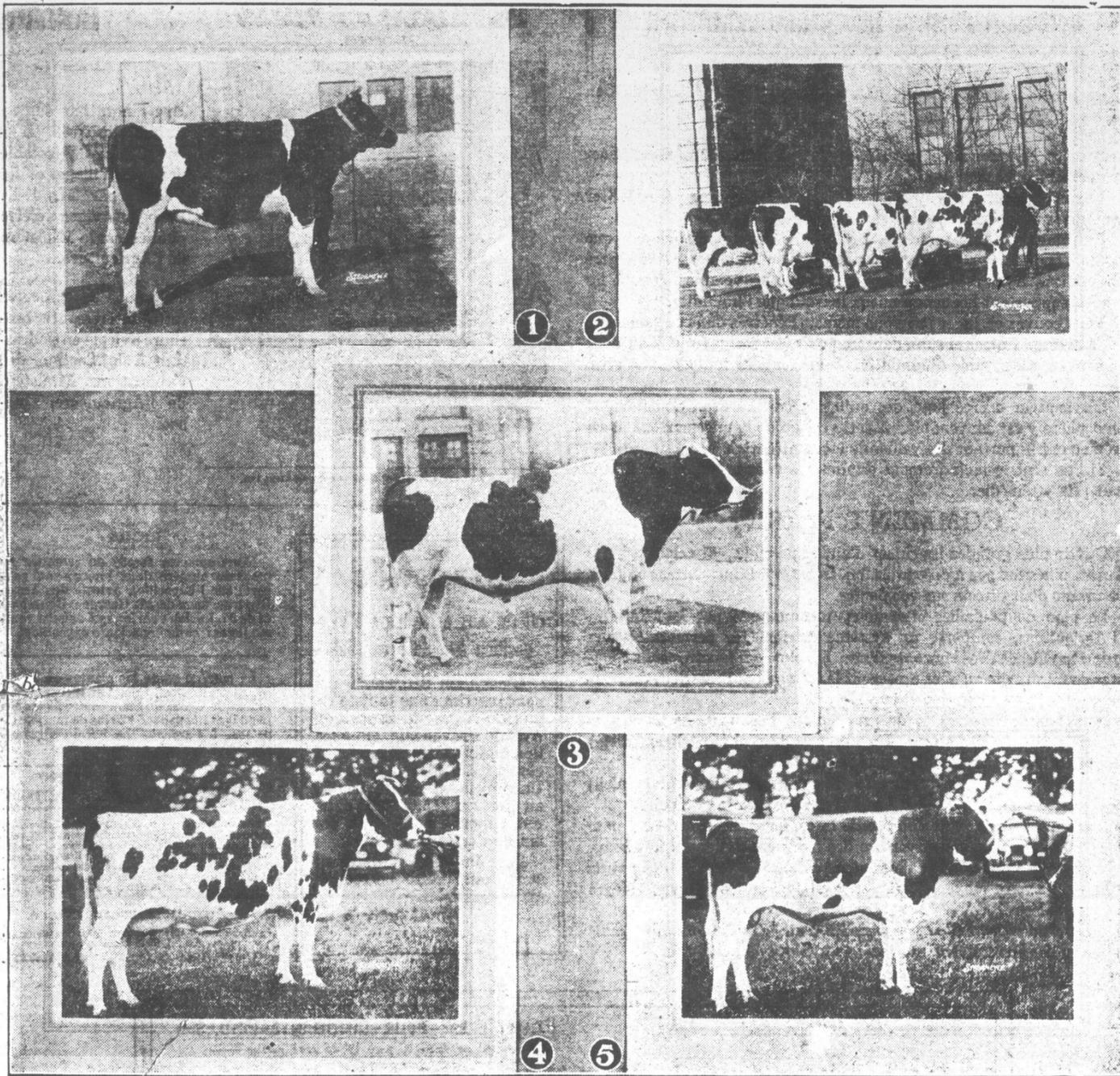
Il sera tenu au cours de 1930 à la région.—Appel à tous les amateurs.

Jusqu'à date, les concours Mérite Agricole ont rencontré plus la faveur et l'entière coopération de la classe agricole des régions successivement intéressées. C'est en plus de stimuler l'ambition de faire chez les cultivateurs, a été d'attirer l'attention sur nos méthodes de culture, sur nos et aussi de récompenser ceux qui ne pas leurs peines pour qu'ils aient en bonne valeur et un rendement.



GALERIE D'ANIMAUX HOLSTEIN

La race qui fait surgir la fortune



- No 1.—NANCY COMTESS KEYES, taureau d'un an, junior, qui n'a pas encore été battu à aucune des grandes expositions du Canada, propriété de la Ferme Raymondale, Vaudreuil, P. Q.
- No 2.—1er prix à l'Exposition Royale du Canada.—Le troupeau laitier de la Ferme Raymondale, Vaudreuil, Qué.
- No 3.—Le champion suprême—JOHANNA RAG APPLE PABST, Ferme Mount Victoria, Hudson Heights, Qué.—Champion senior et Grand Champion à l'Exposition Royale du Canada, à l'âge de huit ans.

No 4.—SALLY FRANCY.—La championne de toutes les expositions à l'exception de celle d'Ottawa. Championne senior et grande championne à l'Exposition Royale d'Hiver de Toronto.—Propriété de la Ferme Raymondale, Vaudreuil, P. Q.

No 5.—BRÖOKHOLM INKA 27th. Un an junior, n'a jamais été battu aux grandes expositions canadiennes. 1er à l'Exposition Royale d'Hiver du Canada. Propriété de la Ferme Raymondale, Vaudreuil, P. Q.

Le Concours du Mérite Agricole

Il sera tenu au cours de 1930 dans la 1ère région.—Appel à tous les cultivateurs-amateurs.

Jusqu'à date, les concours annuels du Mérite Agricole ont rencontré de plus en plus la faveur et l'entière coopération de la classe agricole des régions provinciales successivement intéressées. Ce concours, en plus de stimuler l'ambition de mieux faire chez les cultivateurs, a aussi pour effet d'attirer l'attention du dehors sur nos méthodes de culture, sur nos produits, et aussi de récompenser ceux qui ne ménagent pas leurs peines pour mettre leurs terres en bonne valeur et améliorer leur rendement.

Le cycle des cinq régions agricoles ayant pris fin au cours de l'été dernier, alors que le concours eut lieu dans la cinquième région, les juges du Mérite Agricole visiteront, au cours de l'été de 1930, les fermes des cultivateurs de la première région qui s'inscriront comme concurrents.

La première région renferme les comtés suivants: Argenteuil, Beauharnois, Châteauguay, Deux-Montagnes, Hochelaga, Huntingdon, Jacques-Cartier, Laprairie, Napierville, L'Assomption, Laval, Soulanges, Terrebonne, Vaudreuil (13 comtés).

On groupe, dans cette région un grand nombre de fermes qui sont la propriété de cultivateurs-amateurs, hommes d'affaires professionnels, qui consacrent une partie de leurs revenus à la réalisation d'un idéal agricole des plus louables. Ne ménageant pas l'argent, ils adoptent les meilleures méthodes de culture, tentent des expériences,

construisent des granges, des étables, des bergeries, etc., des plus modernes, forment des troupeaux pur sang, font une sélection rigoureuse des sujets qu'ils élèvent, développent la culture maraîchère sur une haute échelle, et emploient un personnel expérimenté, parmi lequel on voit bien souvent des techniciens sortis de nos écoles d'agriculture.

Or, le Mérite Agricole renferme une classe spéciale pour ces cultivateurs-amateurs, et le désir de l'honorable M. J.-L. Perron, ministre de l'Agriculture, est qu'un plus grand nombre de cultivateurs-amateurs que dans le passé prennent part, en 1930, au concours de la 1ère région.

Une lettre circulaire est actuellement adressée par le Secrétaire du Conseil d'Agriculture, M. Oscar Lessard, à tous les cultivateurs-amateurs connus des autorités du ministère de l'Agriculture de Québec, les invitant à ne pas perdre de vue le

prochain concours du Mérite Agricole et les invitant instamment à y prendre part. S'il se trouve des "gentlemen-farmers" que cette circulaire n'atteint pas, ceux-ci sont priés de communiquer avec le Secrétaire du Conseil d'Agriculture, à Québec, qui leur fournira tous les renseignements dont ils pourront avoir besoin, et les règlements du dit concours.

L'honorable ministre de l'Agriculture désire ardemment que le concours du Mérite Agricole de 1930 soit un succès, et que les participants soient plus nombreux que jamais. Il compte sur la participation d'un grand nombre de cultivateurs pratiques, et sur l'étroite coopération des cultivateurs-amateurs pour soutenir, dans ce tournoi agricole, le bon renom de la province et donner l'exemple de l'effort uni vers une même fin: faire de la province de Québec un pays agricole sans rival.

LOO

ses bons

us décrivons de t engendrés par ériteront consi-

ARDWOOD, Propriétaire.

ERME CHARLES

S. GRISES, se, St-Laurent, Qué.

otre troupeau qui se com- es Holstein enregistrées,

KING RAYMONDALE upeau de l'Institut Agri- bequid Labonda Dick", oyal 1928 et un taureau ol De Liesse, petit-fils de u monde.

z faire de l'amélioration e, vous devez d'ache- f, à la Ferme St-Charles, ches qualifiées ou appez- eures lignées que possède ario.

meilleurs souhaits de e NOUVEL AN.

ERME RNUST GROVE

S DE BÉTAIL OLSTEIN"

NINGHAM, e-président, Huntingdon, P. Q.

ite du troupeau Pioneer a 71769, fils de Calamity 8,440 lbs de lait et 1249 lbs

u troupeau ont des filles de Gift Ormsby #0651, fils de itilla, qui à quatre ans a s de beurre et premier prix t l'Exposition Canadienne- oronto.

é nous avons à vendre 3 x prêts pour le service et ures.

de renseignements rivezn-ous.

âteau à un œuf

urre: 3/4 de tasse de sucre; 1 œuf e 1/2 de farine; 2 cuillerées à ate; 1/2 cuillerée à thé de vanille;

e en crème; ajoutez graduelle- t en battant jusqu'à consistance. amisez la farine et la poudre en- ternativement avec le lait petit a vanille. Faites cuire dans une ofonde à feu modéré pendant prés. Garnissez d'un placage au

ulletin de la Ferm

26

26

26



AU POULAILLER

Comment Assurer une bonne ventilation

Par JOS.-D. BARBEAU

La première chose à faire, naturellement, c'est d'établir un bon système de ventilation.

Ensuite ?

Ensuite commence le travail le plus difficile: faire fonctionner convenablement ce système.

Voyons brièvement les principaux points à observer pour réaliser une bonne ventilation au poulailler.

En principe, il faut tenir l'habitation de la poule aussi chaude que possible. Toutefois l'air doit y être renouvelé suffisamment, sinon, gare à l'humidité. Ayez toujours dans l'esprit que les volailles, comme les hommes, supportent beaucoup mieux le froid que l'humidité.

Vous pouvez en juger par vous-même. Pénétrez dans un poulailler froid, mais sec. Entrez ensuite dans un poulailler moins froid, mais dont l'atmosphère est saturée d'humidité. Vous sentirez tout de suite celui dans lequel vous aimeriez mieux séjourner.

L'aviculteur exercé juge, dès qu'il pénètre dans son poulailler, si l'atmosphère y est convenable. A cette saison de l'année surtout, il est extrêmement important d'y veiller de façon attentive.

Si l'on sent le moindre d'humidité dans le poulailler, il faut à tout prix y remédier.

COMMENT FAIRE ?

Ouvrir plus grandes les prises d'air, si possible. Si cela n'est pas suffisant, n'hésitez pas à ouvrir les fenêtres. Ce faisant, évitez toujours les courants d'air directs sur vos poules.

Le plan de poulailler ci-dessous, recommandé par le Ministère de l'Agriculture, comporte un système de fenêtres permettant une ventilation efficace sans courants d'air. De plus, ces fenêtres sont construites de façon telle qu'elles protègent les oiseaux et l'intérieur du poulailler contre le vent, la neige et la pluie.

A propos de fenêtres et de prises d'air, beaucoup de personnes ne savent comment s'en servir. Un trop grand nombre négligent de les ouvrir ou de les fermer quand c'est le temps de le faire.

Tous les jours, il faut ouvrir les cadres de coton quand il fait soleil; mais fermez-les dès que ce dernier ne réchauffe plus le poulailler.

L'aviculteur doit tenir compte de la température extérieure pour régler ses ventilateurs et l'ouverture des fenêtres. Lorsqu'il fait beau, les châssis vitrés pourront et devront même parfois rester entr'ouverts durant la nuit. Au moyen d'une petite chaîne, on les retient au degré d'ouverture désiré.

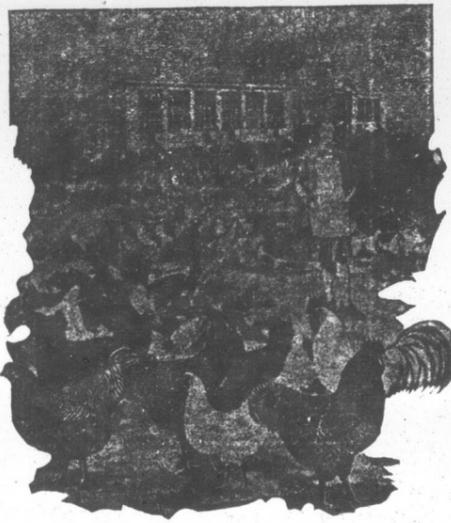
Encore une fois, évitez les courants d'air. Tout inoffensifs qu'ils paraissent, ils sont souvent mortels aux oiseaux de basse-cour.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

BULLETIN No 55

L'ELEVAGE DE LA VOLAILLE DANS LES VILLAGES ET LES VILLES

PAR JOS.-D. BARBEAU



PUBLIÉ PAR ORDRE DE L'HONORABLE MINISTRE DE L'AGRICULTURE, 1929.

Nouveau Bulletin

Une cinquième édition du bulletin No 55, "L'Elevage de la Volaille dans les Villages et les Villes", par M. J.-D. Barbeau, vient d'être publiée par le Ministère de l'Agriculture.

On peut se procurer cette intéressante brochure avicole en s'adressant à la Section des Publications, Ministère de l'Agriculture, Québec.

REMIS

Nous sommes forcés de remettre au prochain numéro deux intéressants rapports sur l'Exposition Avicole des Trois-Rivières, ceux de M. Georges Robertson et de M. Lucien Crevier, qui agissent comme juges à cette importante exposition.

La potasse garde les plantes en bon état. M. Allyre Genest, Compton, a récolté 5 1/2 tonnes de Choux de Siam contre 20 tonnes là où il avait appliqué 620 lbs de muriate de potasse à l'arpent. La hernie a ravagé l'autre champ.

De l'eau en tous Temps

Si vous avez de l'eau courante, notre Bélier vous donnera un approvisionnement constant, où vous le désirez, au coût le plus bas possible. Point de frais d'entretien. Demander notre littérature gratuite sur nos Béliers Hydrauliques galvanisés à chaud. Toutes les parties métalliques sont garanties ne point rouiller ni se rompre. Ecrivez aujourd'hui.

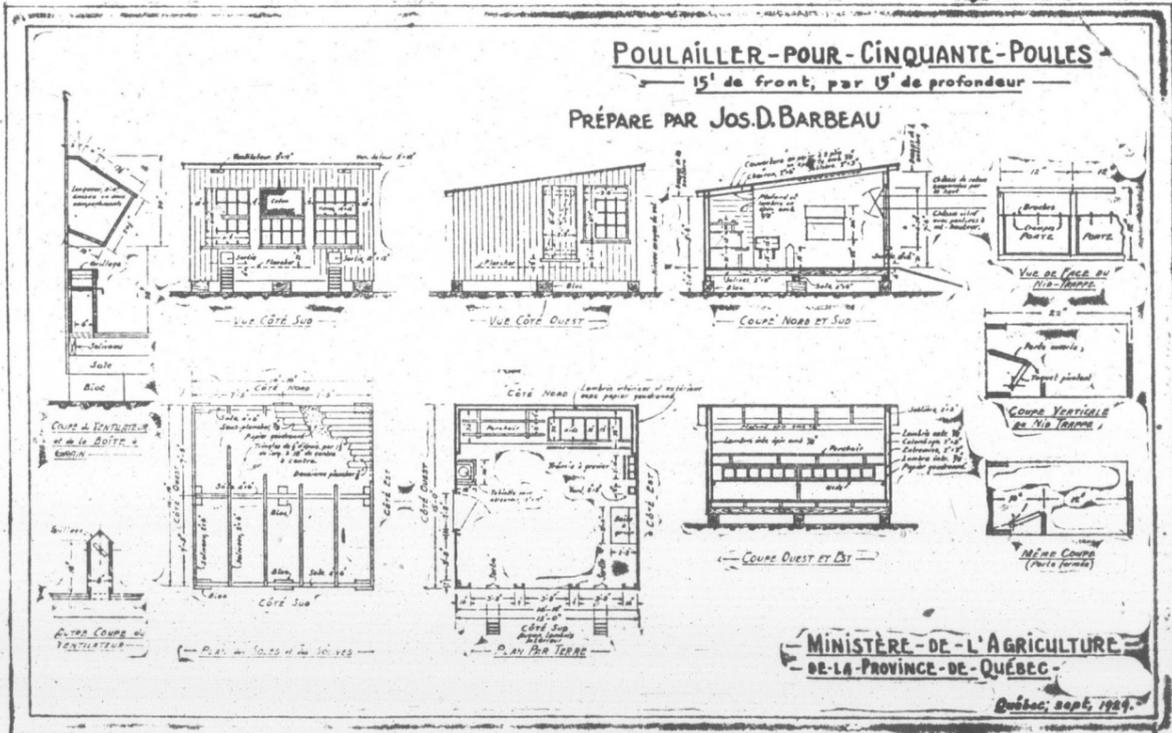
RIFE HYDRAULIC ENGINE MFG. CO.

Fabricants et vendeurs depuis 1893 des véritables Béliers Rife
90 West St., Dept. 1, New-York City.

POULAILLER - POUR - CINQUANTE - POULES

15' de front, par 15' de profondeur

PRÉPARE PAR JOS.-D. BARBEAU



MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Québec, sept. 1929.



La bonne cuisine PILAF TURC

1-3 de tasse de ris, 3 c. à table de b de tomates en boîte, 1/2 tasse poulet, 1/2 tasse de bouillon, sel et poivre. Faire cuire le ris dans l'eau bouillante. Chauffer le poulet et faites fondre les tomates et faites cuire trois minutes. Faites cuire le pilaf avec de bouillon. Faites cuire cinq minutes, servez chaud.



Texte détérioré

veau Bulletin

cinquième édition Bulletin No 55, "L'Élevage de la Volaille des Villages et les..." par M. J.-D. ... eau, vient d'être ... ée par le Ministère Agriculture.

peut se procurer intéressante brochure avicole en s'adressant à la Section des Publications, Ministère Agriculture, Qué-

REMIS

forcés de remettre au deux intéressants rap- tion Avicole des Trois- M. Georges Robertson revier, qui agirent com- portant une exposition.

de les plantes en ... Compton, a récolté 5 1/2 de Siam contre 20 tonnes qué 620 lbs de muriate de t. La hernie a ravagé

en tous Temps

au courante, notre Bélier vous tionnement constant, où vous plus bas possible. Point de mandez notre littérature gra- re Hydrauliques galvanisés à parties métalliques sont garan- ni se rompre. Ecrivez aujour-

LIC ENGINE MFG. CO.

urs depuis 1893 des véritables éliers Rife

New-York City.

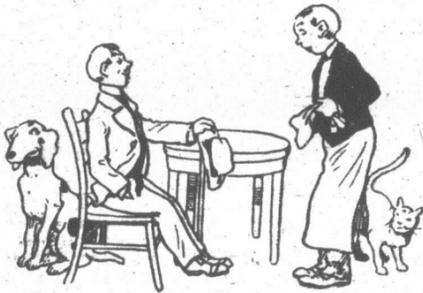
Pss't! par Benjamin Taber



1. Tirot, j'ai rêvé cette nuit que je montais au Paradis!!



2. Je frappais trois coups à la porte toc, toc, toc,!



3. Saint Pierre ouvrit, et me dit: en me tendant les bras...



4. Entrez mon petit, il y a toujours de la place ici pour ceux qui boivent de la bière DOW!!!



DOW

Old Stock Ale Mûrie à Point

Prime par la force et par la qualité

La bonne cuisine

PILAF TURC

1-3 de tasse de riz, 3 c. à table de beurre, 1/2 tasse de tomates en boîte, 1/2 tasse poulet cuit, coupé en dés, 1/4 tasse de bouillon, sel et poivre rouge. Faites cuire le riz dans l'eau bouillante salée, égouttez. Chauffez la poêle et faites fondre le beurre, ajoutez le riz et faites cuire trois minutes, ajoutez les tomates, le poulet et le bouillon pour humecter. Faites cuire cinq minutes. Assaisonnez et servez chaud.

PAIN AU SON ET AUX NOIX

1/2 tasse de sucre, 1 œuf, 1 c. à table de beurre fondu, 1/2 tasse de lait, 1 1/2 tasse de farine, 2 c. à thé de poudre à pâte, 1/4 c. à thé de sel, 1/4 tasse de son, 1/2 tasse de noix hachées. Mélangez et tamisez la farine, le sel et la poudre à pâte. Battez l'œuf avec le sucre jusqu'à consistance mousseuse. Ajoutez le lait auquel vous avez ajouté alternativement le beurre fondu et les ingrédients secs. Battez bien, ajoutez le son et les noix en battant toujours. Versez aux 3/4 dans une tache frite beurrée. Faites cuire 45 minutes dans un fourneau à 350°.

GATEAU AU LAIT CHAUD

1 tasse de sucre, 2 œufs, 1 pincée de sel, 1 tasse de farine, 1 c. à thé de poudre à pâte, 1/2 tasse de lait chaud, 1 c. à thé de vanille, 2 c. à thé de beurre fondu dans le lait chaud. Battez les œufs, le sucre et le sel; ajoutez la moitié de la farine tamisée avec la poudre à pâte, battez bien, ajoutez l'autre moitié de la farine, battez de nouveau, ajoutez lait chaud et vanille, battez de nouveau faites cuire à four modéré pendant 30 minutes. Une tache frite de 8 x 10 convient très bien pour ce gâteau.

GLACE AU CITRON

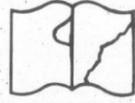
1 tasse de sucre de confiseur, 1 c. à table de jus de citron, 1 c. à table eau bouillante. Battez vigoureusement jusqu'à ce que le mélange soit uni et transparent.

"Mes sujets ont remporté les premiers prix aux expositions avicoles de l'année dernière. Ce sont des poussins que j'ai gagnés en recrutant des abonnés à votre revue", nous écrit un de nos nombreux propagandistes volontaires.

26

26

26



Exigez LA VRAIE LESSIVE GILLETT

Dégage les tuyaux bouchés, Nettoie et désinfecte, Enlève la Vieille Peinture, Fait du bon Savon.

Conserve toute chose propre et sanitaire.



Mange la saleté

BOITES AUX LETTRES POUR LES COUSINES

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

A. J.—Il existe un bon nombre de teintures domestiques, il se peut que quelques-unes de nos cousines, les connaissent pour s'en être servi, et qui viennent d'écorces, de légumes, etc. Si elles veulent bien me les transmettre, je les publierai volontiers.

Louise Bertrande.—Vous êtes la bienvenue et j'ouvre la porte toute grande. Votre attachement à notre page est bien de nature à me plaire. Guérissez bien vite votre grippe et revenez-nous bientôt. Je dis aux cousines que vous les aimez bien.

Je demande à Annette de bien vouloir me donner son adresse afin de lui transmettre votre carte de bons souhaits.

Jeanne des Blés.—Ma réponse vous attendra bien tard, mais j'espère bien que vous ne l'avez pas attendue pour vous acquitter d'un devoir de gratitude aussi bien que de convenance. Je vous souhaite une bonne et heureuse année et le paradis à la fin de vos jours, mais le plus tard possible. Il me semble que la terre a besoin de bonnes âmes tout autant que le paradis.

Isolée.—Vous ne m'avez pas du tout scandalisée, et je comprends que lorsqu'on a souffert longtemps, le cœur se ferme et s'endurcit. Vous faites bien de ne pas donner d'explications au sujet de tous ces petits cadeaux que vous voudriez faire, puisqu'il vous faudrait pour cela blâmer votre mari. Vous n'êtes pas maîtresse de vos sentiments, mais vous devez porter votre croix discrètement et jusqu'au bout. Je me suis rappelé, après ce que vous m'avez écrit, de cet endroit, il y a dix ou onze ans, et ce que vous m'avez raconté au sujet de mon livre.

Quant à ce conseil que je vous avais suggéré de demander, vous pouvez le faire, en mettant la faute sur votre manque de ressources et sans blâmer personne. Cela m'a bien touché, de croire que vous aviez pu faire un voyage dans ces conditions, pour venir m'entendre parler. Je vous souhaite de bonnes et paisibles fêtes.

Montres Gratis
Pour vendre seulement 100 ppts graines de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandez immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadeaux envoyés avec les articles Allen Nouveautés, St-Zacharie, Qué.



ACHETEZ-VOUS DE LA LAINE?
Nous livrons, toutes charges payées, de la laine pour tricot à la machine ou à la main: "Old Tyme" (Vieux Temps), "Tout Laine", "Soie et Laine"—toutes les couleurs—75 sous la livre et plus. Échantillons gratis.
STOCKING & YARN MILLS, LTD.
Dépt. A., Orillia, Ont.

CHEZ-NOUS
SECTION FÉMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

SOUHAITS

Quand revient l'époque des fêtes, on s'étudie à faire des vœux à ses parents, à ses amis, à ses connaissances, de toutes sortes de félicités.

Je ne sais combien de ces souhaits sont réalisables et viennent du fond du cœur; mais c'est quand même une heureuse disposition qui suggère de faire trêve pendant quelques jours à ses préoccupations ordinaires, de secouer l'indifférence envers ses semblables, et d'oublier la haine.

S'il nous fallait choisir parmi ces biens qu'on nous souhaite, lequel nous semblerait plus précieux? S'il nous était donné de réaliser un désir, lequel choisirions-nous?

Notre rêve serait-il fait de richesses, d'honneur, d'amour? Nous contenterions-nous de bien-être, pour nous et pour les nôtres, ou bien avons-nous une tâche qui nous intéresse et que nous voudrions accomplir?

Beaucoup d'entre nous ne le savent pas et seraient fort en peine de formuler leurs aspirations. Ils attendent, dans l'avenir, un bonheur vague, ils n'ont pas de but dans la vie.

Et pourtant, tout est là, mes cousines, dans l'orientation que nous donnons à nos talents, à notre volonté. Concentrons nos énergies vers un point, et marchons sans crainte vers la réalisation de cet idéal. Même si nous ne devons pas l'atteindre, cette ambition nous empêchera de nous contenter de joies médiocres et de nous enliser dans la routine des petits devoirs journaliers.

COUSINE AVETTE.

La Ligue Catholique féminine

Rapport annuel

Cette œuvre, fondée pour le respect de la modestie chrétienne, compte deux ans et demi d'existence. Nous avons déjà rapporté ses premières activités.

Cette année, nous devons inscrire tout d'abord la fondation d'un organe de la Ligue, Bulletin trimestriel tiré successivement à cinq mille exemplaires, en novembre 1928; quinze mille, en février 1929; vingt mille, en mai et vingt mille en août.

Le premier numéro reproduisait les approbations de S. E. le Card. R.-M. Rouleau, O. P. arch. de Québec et de S. G. Mgr G. Gauthier, arch. de Montréal; le deuxième celles de LL. GG. NN. SS. Courchesne de Rimouski et Lamarche de Chicoutimi; le troisième, une Bénédiction de Notre Saint Père le Pape, reçue par l'entremise de Son Eminence, et une approbation de S. G. Mgr H. Brunault, de Nicolet; le quatrième, les énergiques paroles de S. E. le Cardinal-Archevêque au Congrès marial et sa nouvelle recommandation de la Ligue.

Après avoir éprouvé la grande joie d'être béni par le Souverain Pontife, la Ligue fut de nouveau recommandée par NN. SS. les Archevêques et évêques aux retraites ecclésiastiques.

Actuellement, 30,000 ligueuses sont réparties en 18 diocèses et 21552 sont grou-

pées en 112 sections paroissiales sous la direction de l'autorité religieuse locale; 46 autres sections, récemment fondées, n'ont pas fait rapport de leur résultat. Une centaine de pensionnats lui ont aussi recruté des adhérentes.

Une fédération diocésaine fut fondée, en avril, au diocèse de Chicoutimi. Le mouvement a largement bénéficié de cette heureuse initiative et l'autorité religieuse diocésaine en a déjà constaté les bienfaits résultats. Une organisation du même genre vient d'être faite, à Montréal, avec la collaboration des Rév. pères Notre-Dame-du-Conseil.

Sur demande de l'autorité paroissiale, les directrices de La Ligue ont visité, au cours de l'année, dix sections de leur œuvre et plusieurs pensionnats.

Quant aux autres moyens d'intensifier l'action de cette campagne sociale féminine, ils sont à peu près ceux des débuts: messe recommandée aux intentions de la Ligue; réunions mensuelles du Conseil de direction, réunions générales tenues dans quelques grands centres notamment à Québec, Chicoutimi, Hull, Drummondville, Mont-Joli, campagnes de presse et de conférences, large diffusion de tracts (Duffner, etc), de bulletins d'adhésion, de renseignements multiples, visites et démarches de toutes sortes.

A ces divers moyens furent ajoutées récemment une croisade de prières chez les enfants, une enquête dans les sections fondées et la diffusion, dans le diocèse, d'un

Mes Nerfs étaient très mal Je ne pouvais dormir J'étais tout le temps fatiguée

Mlle Florence Coutier, de Bark Lake, Ont., écrit: "Je souffrais de mes nerfs; la nuit je ne pouvais dormir et tout le jour je me sentais fatiguée."

"Une voisine vint me voir et me conseilla de prendre



"La première boîte me fit du bien et après la sixième j'étais capable de me remettre à l'ouvrage."

Prix, 50 sous la boîte chez tous les pharmaciens et détaillants ou envoyées directement par la poste sur réception du prix par The Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

Règlement de la Commission Scolaire de Québec, concernant le costume des Institutrices et des élèves.

Citons enfin la précieuse collaboration continuée à la Ligue par les apôtres de la première heure et celle qui lui fut spontanément accordée, au cours de l'année, par d'autres hommes d'œuvres tels que les RR. PP. Georges Lebel et J. Waddell, jésuites; les RR. PP. Duffner, m. s. c. de Fribourg et Pouvot, o. s. b. de Lophem (Belgique); le Cercle Plessis de l'A.C.J.O. de Montréal, les Anciens Retraitants réunis à Saint-Hyacinthe et l'U.C.V. de Québec.

Où va La Ligue Catholique féminine et que veut-elle? L'avenir se chargera de le dire peut-être mieux que le passé.

N. B.—Pour tous renseignements concernant la croisade de modestie, s'adresser à La Ligue Catholique féminine, 105 Ste-Anne, Québec, ou encore à Chicoutimi, C. P. 63, à Montréal, 1961 Rachel Est, 843, Sherbrooke Est, 5035 De La Roche.

THE PERFECT HEMSTITCHER

Ourler à jour parfait et point picot, Prix \$1.25. Garanti argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte à toutes machines à coudre. Se paie en 10 minutes. Ourler à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Payez au postillon. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfait. Hemstitcher Company, Boîte "B", Georgetown, Ont.

LES MÉDECINES ANNONCÉES DANS CE JOURNAL

Ainsi que tout autre vous seront envoyées par nulle, en vous adressant à la pharmacie

L. RAINVILLE
212, 3ème Avenue, Québec

La broderie est un agréable passe-temps

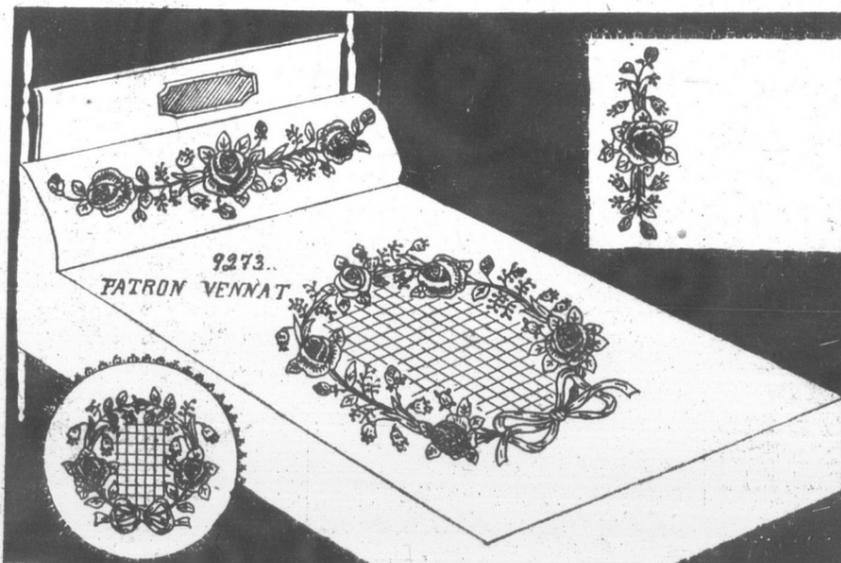
No 9273. Garniture de chambre en broderie de couleur Les Roses. Couvre-lit patron à tracer centre 20c, toilette 15c. Au fer chaud centre 35c, toilette 20c, perforé centre et toilette 75c. Tout étampé sur coton jaune rouleau à même \$2.50, sur coton blanc fini toile \$4.00. Coton perlé M. F. A. pour la broderie \$1.40.

Dessus de bureau patron à tracer 18c, perforé 35c, au fer chaud 30c. Tout étampé sur coton jaune 18 x 45 pos 50c, 18 x 36 pos 40c. Coton M. F. A. de couleur 30c.

Cousin assorti patron à tracer 18c, perforé 35c, au fer chaud 15c. Tout étampé dessus et dessous sur coton jaune 40c, sur lawn blanc 40c. Coton M. F. A. 30c.

Papier carbone bleu 7c et 15c. Rouge et jaune 15c. Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

LE BULLETIN DE LA FERME, Casé 129.



CAUS

Un

Mes bien chers enfant

Quand vous recevrez née 1929 sera chose Le temps passé! Que moi ces trois mots-votre âge! Je me rap bonheur le temps o nous nous groupions flant, autour de la cl man, pour lui enten toires du temps passé c'était pour nous les des de nos hommes teurs en péril sauvés de l'Etoile des mers, bles des épidémies de de choléra, qui avai il y a bien, bien longt quand la vieille, t disait qu'elle avait é qu'elle allait alors a toutes choses qui r douteuses, vu son ét

Le temps passé, c' monde inconnu, ou de nous, aucun souv monde de merveilles

Le temps passé, grande partie de notr et toujours les excurs sions à la poursuite des feux follets, des mardi-gras et de l' laissaient l'imagina point de rendre notr mille rêves fantastiq Et maintenant? (temps passé, c'est cel

Gratis pour Durant

Une Méthode remarquable des Asthmatiques.—D même un

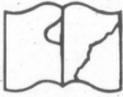
Si vous souffrez de ces te quand la température est ayez des spasmes et de la ques pas de demander imr Asthma Co., un essai grati quable. Qu'importe où a'avez confiance en aut demandez cet essai grati toute votre vie et essaye se que vous avez pu vus êtes totalement découragé espoir et demandez sujo gratuit.

C'est un moyen de con peut faire pour vous en dé tements à la recherche de vous débarrasser de votre a donc cet essai gratuit. Cet avis est publié afin qu d'asthme puisse profiter d aive et essayer d'abord l des milliers reconnaissen bienfait qu'ils aient reçu Envoyez le coupon aujou

COUPON POUR FRONTIER ASTHMA
914-J, Frontier Bld Buffalo, N. Y.
Envoyez essai gratuit

GRATIS!
Paquets 4 livres 10 feuilles, parfum d'Italie \$1.00 pour payer frais c vous recroyez par le retc valant \$3.00 au détail, \$3.00 avec une jolie pi Co., Reg'd. Dépt. 5, St

Lisez le Bulletin



aient très mal
pouvais dormir
le temps fatiguée

Coutier, de Bark Lake,
souffrais de mes nerfs; la
dormir et tout le jour
ne me voir et me conseil-



botte me fit du bien et
j'étais capable de me
ge."
botte chez tous les phar-
maciens ou envoyées direc-
te sur réception du prix
Co., Limited, Toronto,

Commission Scolaire de
nt le costume des Insti-
tutes.

précieuse collaboration
que par les apôtres de la
celle qui lui fut sponta-
né au cours de l'année, par
d'œuvres tels que les
s Lebel et J. Waddell,
PP. Duffner, m. s. c. de
rot, o. s. b. de Lophem
re Plessis de l'A.C.J.C.
Anciens Retraitants réu-
nité et l'U.C.V. de Qué-

ue Catholique féminine
... L'avenir se chargera
re mieux que le passé
ous renseignements con-
de de modestie, s'adres-
sique féminine, 105 Ste-
u encore à Chicoutimi,
tréal, 1961 Rachel Est,
Est, 5035 De Laroche.

ET HEMSTITCHER

et point
5. irné. La
connue
adapté à
d'ore. Se
Quilet à
qu'avec
Payez au postillon. Argent re-
ours si vous n'êtes pas satisfait
y, Boite "B", Georgetown, Ont.

INES ANNONCÉES
CE JOURNAL

autre vous seront envoyées
s adressant à la pharmacie
AINVILLE
Québec

broderie est un
éable passe-temps

73. Garniture de chambre en
de de couleur Les Roses. Cou-
patron à tracer centre 20c,
15c. Au fer chaud centre 35c,
20c, perforé centre et toilette
Tout estampé sur coton jaune
à même \$2.50, sur coton blanc
le \$4.00. Coton perlé M. F. A.
broderie \$1.40.

de bureau patron à tracer 15c,
35c, au fer chaud 30c. Tout
é dessus et dessous sur coton
40c, sur lawn blanc 40c. Coton
A. 30c.

n assorti patron à tracer 15c,
35c, au fer chaud 15c. Tout
é dessus et dessous sur coton
40c, sur lawn blanc 40c. Coton
A. 30c.

carbone bleu 7c et 15c. Rouge
na 15c. Catalogue de Broderie
terve Mensuelle de Broderie et
u 25c l'abonnement par an,
BULLETIN DE LA FERME,
Casé 129.

CAUSERIE DE GRAND-PAPA

Une autre année disparue

Mes bien chers enfants,

Quand vous recevrez ce journal, l'année 1929 sera chose du temps passé. Le temps passé! Quel attrait avait pour moi ces trois mots lorsque j'étais à votre âge! Je me rappelle toujours avec bonheur le temps où, oiseaux frileux, nous nous groupions près du poêle ronflant, autour de la chaise de grand-maman, pour lui entendre conter des histoires du temps passé. Le temps passé, c'était pour nous les mille et une légendes de nos hommes forts, des navigateurs en péril sauvés par l'intervention de l'Etoile des mers, les épisodes terribles des épidémies de typhus, de picote, de choléra, qui avaient désolé le pays il y a bien, bien longtemps. Quel plaisir quand la vieille, tremblotante, nous disait qu'elle avait été jeune, ingambe, qu'elle allait alors aux divertissements, toutes choses qui nous semblaient fort douteuses, vu son état actuel.

Le temps passé, c'était pour nous un monde inconnu, ou nous n'avions rien de nous, aucun souvenir personnel, un monde de merveilles.

Le temps passé, c'était donc une grande partie de notre bonheur d'enfant, et toujours les excursions que nous y faisions à la poursuite des chiens enragés, des feux follets, des travestissements du mardi-gras et de la mi-carême, nous laissaient l'imagination frappée, au point de rendre notre sommeil agité de mille rêves fantastiques.

Et maintenant? Oh! maintenant, le temps passé, c'est celui où des êtres ché-

ris embellissaient pour nous la vie. Ils ne sont plus. C'est le temps où l'illusion, mirage trompeur, peuplait le désert de l'avenir de belles oasis où nous pensions pouvoir jouir d'un doux repos. Elles sont évanouies.

Le temps passé, c'est la dure expérience de la vie, expérience qu'il nous faut avoir toujours présente à la mémoire pour éviter les écueils de l'avenir.

Le temps passé, il est formé des lambeaux de notre existence que nous enlève le vent destructeur du temps. Un de ces lambeaux flotte encore à notre regard: c'est l'année 1929 qui s'envole, qui bientôt va se perdre, qui déjà est perdue dans le passé.

Ne regrettons pas trop le temps qui passe. Remercions plutôt le Maître de la vigne du travail qu'il nous a permis de faire sur son domaine.

En face de l'année qui commence, nous avons droit d'espérer que le Souverain Dispensateur de tous les biens va nous accorder une année prospère. Priions-le bien pour qu'il bénisse les efforts de tous ceux qui travaillent à rendre plus heureuse la vie à la campagne, surtout pour qu'il nous donne la prospérité morale. Qu'il nous conserve notre foi, notre intégrité comme peuple. Et pour voir nos vœux exaucés, apportons chacun notre contingent de bonnes actions, de travail intelligent, mettons tous la main à l'œuvre, et travaillons tous ensemble à faire de la nation canadienne-française une nation modèle au point de vue moral et au point de vue matériel.

GRAND-PAPA

Gratis pour l'Asthme Durant l'Hiver

Une Méthode remarquable qui est venue au secours des Asthmatiques.—Demandez aujourd'hui même un Essai gratuit

Si vous souffrez de ces terribles attaques d'asthme quand la température est froide et humide; si vous avez des spasmes et de la peine à respirer, ne manquez pas de demander immédiatement à la Frontier Asthma Co., un essai gratuit de sa méthode remarquable. Qu'il importe où vous viviez et que vous n'ayiez confiance en aucun remède sous le soleil, demandez cet essai gratuit. Si vous avez souffert toute votre vie et essayez sans soulagement tout ce que vous avez pu vous imaginer; même si vous êtes totalement découragé, n'abandonnez pas tout espoir et demandez aujourd'hui même cet essai gratuit.

C'est un moyen de connaître ce que le progrès peut faire pour vous en dépit de tous vos déceptions à la recherche de quelque chose pouvant vous débarrasser de votre asthme. Ainsi, demandez donc cet essai gratuit. Demandez-le maintenant. Cet avis est publié afin que tous ceux qui souffrent d'asthme puissent profiter de cette méthode progressive et essayer d'abord le traitement gratis, que des milliers reconnaissent comme le plus grand bienfait qu'ils aient reçu durant toute leur vie. Envoyez le coupon aujourd'hui. N'attendez pas.

COUPON POUR ESSAI GRATUIT
FRONTIER ASTHMA CO.,
914-J. Frontier Bldg., 462 Niagara St.,
Buffalo, N. Y.
Envoyez essai gratuit de votre méthode à:

GRATIS \$3.00
Paquets 4 livres 10 échantillons, tabac en feuilles, parfum d'Italie, Quenel, etc. Envoyez \$1.00 pour payer frais de maille et d'emballage, vous recevrez par le retour de la maille le paquet valant \$3.00 au détail, 3 paquets 12 lbs pour \$3.00 avec une jolie pipe. Stunning Bargains Co., Reg'd. Dépt. 5, St-Romuald, P. Q.

Lisez le Bulletin de la Ferme

MES PETITS-ENFANTS M'ÉCRIVENT

AVIS.—Je prie instamment mes correspondants d'adresser leurs lettres au Bulletin de la Ferme 37 rue de la Couronne, Québec, et non pas à la Coopérative Fédérée, s'ils veulent que leurs missives nous parviennent à temps pour prendre part aux concours.

De Marie-Marthe, St-Alexandre.—Cher Papa Noël.—Je vous ai manqué hier soir, mais je n'ai personne autre que moi-même à blâmer. J'aurais pourtant tant aimé vous voir! J'avais accroché mes bas à une corde près de la cheminée et j'étais assise sur une berçante avec ma poupée dans les bras, bien résolue à vous attendre mais ma poupée et moi-même nous sommes endormies. Ma bonne maman m'a prise dans ses bras et portée sur mon beau petit lit blanc, tenant toujours ma poupée. Ce doit être pendant ce temps-là que vous êtes venu, car le matin en m'éveillant j'ai trouvé mes bas remplis de toutes sortes de bonnes choses. Je vous en suis bien reconnaissante, mais quand vous viendrez l'an prochain, si ma poupée et moi dormons, réveillez-nous. Si vous saviez comme j'ai grande envie de vous voir! Je vous garde le plus doux de mes baisers.

De Alberta Shink, Ste-Rose de Watford.—Laissez-moi une seconde fois m'adresser à vous, cher Grand-Papa. Il y a tout près d'un mois, j'éprouvais un bien grand plaisir à vous écrire, mais je n'ai pas reçu de réponse. J'espère que cette fois vous me recevrez à bras ouverts. Je n'ai que vous d'âleu, mes grands-parents sont morts depuis plusieurs années. J'en éprouve beaucoup de peine. Une réponse me rappellerait que j'ai encore un grand-papa.

Chère petite.—Avec la meilleure volonté du



RHUMES

Banissez le rhume immédiatement en frictionnant au Minard la gorge et la poitrine. Prenez-en une demi-cuillerée à thé dans du sirop. Ou chauffez-le et faites des inhalations.

Liniment Blanc
Recommandé



monde, je ne puis répondre à toutes les lettres que je reçois, mes jours et mes nuits n'y pourraient suffire. Ai-je besoin de répéter que tous les enfants garçons et fillettes, sont cordialement invités à prendre part au concours des jeux d'esprit. Vous êtes donc la bienvenue. Je m'engage aussi à publier toute correspondance ou composition littéraire originale. Il ne faudrait pas, par exemple, copier les uns sur les autres l'ennui naquit un jour de l'uni-

Un 100 lbs de muriate de potasse ajouté à 12 tonnes de fumier, 500 lbs. de superphosphate et 1 tonne de pierre à chaux a produit 4 tonnes de choux de Siam de plus chez M. Eusèbe Barbeau de Manseau, Nicolet.

GRATIS



POUPEE-MAMAN, VIOLON,
KODAK, CADRAN CRU,
CIFIX, CHAPELET EN
PERLES, BAGUES,
STATUES, LIVRE,
DE MESSE,
MONTRES.

Toutes ces primes sont données pour la vente de 30 médailles de St-Joseph, le patron des familles canadiennes. N'envoyez pas d'argent, écrivez honnêtement votre nom et votre adresse seulement. Nous avons confiance en vous.
LA PROPAGANDE RELIGIEUSE Enr^e
13 Rue Pont-Grave, Québec, Can.

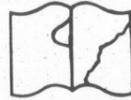
Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière satisfaction à ses expéditeurs depuis au delà de vingt-cinq ans.
Montreal Dairy Co., Limited
1200 Avenue Papineau, Montréal, Qué.

ON RÉCOLTE ce que L'ON SÈME
Le Crible Plessisville No 150
possède toutes les améliorations les plus modernes. Nettoie et sélectionne les graines les plus fines et les grains les plus gros.
Le seul crible qui soit actuellement octroyé par le Ministère de l'Agriculture de Québec.
DEMANDEZ BROCHURE
La Fonderie de Plessisville
PLESSISVILLE, Qué.

26

26

26



**LINIMENT INDIEN
BLACKHAWK**

A l'huile de serpent à sonnettes

Valeur de \$3.00 pour \$1.00

Ce merveilleux "tue-douleur" a prouvé sa grande valeur dans des cas de rhumatisme, lumbago, névralgie, asthme, bronchite, maux de tête, surdité, etc.

Aucun autre remède n'a encore été découvert pouvant produire des résultats aussi rapides que durables que le Liniment Indien Blackhawk (huile de serpent à sonnettes), contre la surdité, il est merveilleux et mystérieux.

Des milliers de lettres attestant son efficacité sont reçues chaque mois des personnes souffrant de maux de tête, névralgie, mal de gorge, grippe, rhumatismes, mal de reins, pneumonie, jointures enflées, etc. Ecrivez de suite pour profiter de l'offre spéciale ci-dessous.

Pendant un temps limité, nous vous enverrons franco DEUX bouteilles d'un dollar du liniment indien Blackhawk (à l'huile de serpent à sonnettes) et un traitement régulier de 14 jours du remède merveilleux Blackhawk, les fameuses pastilles purificatrices du sang et toniques du printemps. Le tout pour \$1.00.

**BLACKHAWK INDIAN
REMEDY CO.**
296 AVE GLADSTONE
Toronto, Ont. Dept. L.

ABONNEZ-VOUS
au JOURNAL MENSUEL de
BRODERIE-MUSIQUE

VENNAT
25 CENTS PAR AN
3770, St-Denis, -- Montréal
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**Portez un véritable
Diamant
Americain**

SEULEMENT
10^c

Rien de plus à
PAYER
Rien à vendre

LA PLUS PARFAITE IMITATION AU MONDE

Vous pouvez être l'orgueilleux possesseur de cette redoutable pierre ABSOLUMENT GRATIS

Le diamant AMERICAIN est la plus parfaite imitation du diamant au monde. Comparez-le avec un diamant de \$100.00, si vous pouvez trouver la différence, retournez-le.

Vous risquez pas un sou, ENVOYEZ seulement 10 cts dans une enveloppe, pour nous aider à payer les frais d'emballage et d'expédition. ABSOLUMENT RIEN DE PLUS A PAYER.

Un véritable Diamant AMERICAIN I harait vous être envoyé la même journée sans autres frais.

Envoyez votre commande aujourd'hui!

Addresser commandes à
CANADA DIAMOND Co. Ref.
Canada, 21, St. James Street, Toronto, Ont.

REFROIDISSEMENTS

OXYMEL A L'EUCALYPTUS. Septembre nous ramène l'automne, les journées pluvieuses et les soirées fraîches. Craignez les refroidissements, ils sont toujours dangereux. Fuyez la mauvaise grippe en servant au bébé comme à l'adulte une dose d'Oxymel à l'Eucalyptus, puissant et inoffensif, 50 sous la bouteille. Si votre fournisseur ne l'a pas, demandez-le à la pharmacie Brunet, rue St-Joseph ou par poste—60 sous. P. Larose, 23 rue Garnier, Québec.

Le "Bulletin de la Ferme"
Rédaction et Administration
57 rue de la Couronne, Édifice Guillemette
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Liée
Imprimée par "Le Soleil" Liée.
Téléphone 2-4297 — Case Postale 129

SUGGESTIONS DE LA MODE
FOURNIES PAR MAUDE HALL
Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella
PATRONS PICTORIAL REVIEW

3008 3009 498 4949

Patron Pictorial Imprimé No 3008, grandeurs 14 à 42, 45 cents. Patron Pictorial Imprimé No 3009, grandeurs 14 à 42 50 cents. Patron Pictorial Imprimé No 498, grandeurs 14 à 44 45 cents. Patron Pictorial Imprimé No 4949, grandeurs 14 à 42 50 cents.

COUPON

Le Bulletin de la Ferme, Département des Patrons, Boite Postale 129, Québec.

Veuillez trouver ci-inclus pour le patron No.

rendre au lieu que vous voudrez bien adresser

Nom Adresse

LE VAINCU D'HIER

Jean de Sormont enfoui dans la moelleuse bourrure du siège de sa luxueuse machine—huit cylindres—revenait d'une longue randonnée à travers plusieurs Etats de la Grande République, où des affaires importantes avaient requis sa présence. La nature était en fête. L'heure vespérale essayait les fortes lignes de profil des choses, pour fondre en un tout plein harmonieux les œuvres humaines auxiliaires de Sa Majesté: le Créateur. Une douce brise caressait les eaux qui allaient, en frissonnant sur le lit de la rivière, froter les côtes de la vallée du Richelieu. Les grands arbres laissaient tomber leurs dernières feuilles comme des baisers que ces derniers faisaient à la Terre, qui les recevait en son sein... pour, plus tard, en la saison nouvelle, donner des espérances de successeurs à ceux dont la hache du bûcheron ne manquera pas d'abattre un jour.

Aux pensers du voyageur, ces feuilles voltigeant dans l'air lui apparaissaient comme des papillons blancs: images de tant de rêves envolés. Sous la livrée d'un deuil jamais expliqué, Jean goûtait intensivement ces heures de douce allégresse qu'un cœur recueilli exprimait toute son admiration à l'Auteur de tant de sublimes choses.

—Maman pleure! ...

A ces mots, jetés par la bouche d'une enfant à peine âgée de six ans, le passant freina sa lourde voiture en cette route déserte, en descendit pour aller se pencher à la hauteur du poupon appuyé à la barrière en face d'une maison sans concurrence de toute habitation, mais, joliment entourée de fleurs et d'arbres. A l'approche du visiteur... le petit être ouvrit ses bras pour les refermer bien fort autour du cou de l'étranger. Parvenu au haut des quelques degrés, Jean s'arrêta pour contempler, un brin, le tableau qui s'offrait à sa vue. La porte étant ouverte, l'encadrement encadrant une scène capable d'inspirer un chef-d'œuvre aux plus grands maîtres de l'Art, de la peinture. Une femme jeune encore sous une épaisse chevelure toute garnie de fils d'argent, se détacha de la table qui l'avait protégée dans son affaissement. Une dernière lueur de soleil venait de s'introduire dans la pièce au moment où la mère de la petite Gaby se tournait pour se rendre

compte de la cause de cette ombre qui, soudainement, se projetait à l'intérieur du logis. Face à face avec le "vaincu d'hier", Gabrielle ne put laisser échapper une parole. Le mal moral s'empara de son âme, tandis que sur son front, une cicatrice attestait l'effet de la brutalité.

Sans mot dire, l'homme déposa l'enfant aux pieds de sa mère, tout en laissant glisser près de la jupe un porte-feuille bien garni. Il retourna à pas pressés vers son auto pour s'enfoncer dans la nuit tombante à travers une avalanche de souvenirs

Ce matin-là, M. de Sormont avait une volumineuse correspondance qui avait été placée sur son pupitre bien avant son arrivée. Il remarqua un carré encadré d'un filet noir. Il pria son secrétaire de vouloir se retirer un moment, prit place dans un grand fauteuil, et fit la lecture de la lettre.

"O mon Ange!... comme autrefois, que cette appellation me soit permise, car depuis toujours, et en tout temps vous avez, et vous méritez ce qualificatif. J'ose espérer que votre bonté daignera se rendre jusqu'au pardon, pour toutes les souffrances morales dont j'ai pu être cause. J'ai déjà payé le gement pour les torts que j'ai eu envers vous. Maintenant, dois-je présumer que la Providence vous ait fait passer sur ma route afin de venir chercher le "OUI" qu'un jour je vous ai bêtement refusé?... et que à présent je serais trop heureuse de vous l'accorder. Je n'ose trop scruter les desseins de la Providence, j'ai presque peur... de l'avenir! Pourtant, j'ai foi en Vous, Mon Dieu!!!... que votre "volonté soit faite..."

"Votre toute repentante H..."

Quelques jours plus tard, madame H. recevait un pli sur lequel était écrit: Madame, Serai toujours heureux de vous être utile.

Votre respectueux serviteur,
JEAN DE SORMONT.
Chambly-Canton, sept, décembre, 1929.

CONSTIPATION

PROMPTEMENT SOULAGER

Cette Petite Piliule Végétale fera agir les intestins sans douleur et sans effet déprimant.

Maux de tête, indigestion, accès bilieux, et mauvais teint promptement soulagés. Les enfants comme les adultes peuvent facilement avaler les minuscules Carter recouvertes de sucre. Elles ne contiennent ni calomel ni drogues dangereuses.

LES PETITES PILULES CARTER POUR LE FOIE

En paquets rouges chez tous les pharmaciens. 25 cts.

Recettes pour les fêtes

SOUPE AU VIN BLANC

Mettez dans une casserole du vin blanc, un peu d'eau et du sucre; faites bouillir votre préparation jusqu'à ce qu'elle ait perdu l'âcreté du vin; faites frire des croûtons dans du beurre frais, mettez-les dans votre vin avec une liaison de jaunes d'œufs, et servez.

HUITRES EN RAGOUT

Prenez des huitres qui se vendent sans coquilles; faites-les blanchir, retirez-les dans de l'eau fraîche; égouttez-les bien; mettez dans une casserole un morceau de beurre manié avec de la farine, chapelgnons et persil haché; faites-les revenir, mouillez les avec du bouillon et faites bouillir cette sauce; quand elle sera suffisamment réduite, mettez-y vos huitres, assaisonnez-les de sel, et de gros poivre, et les laissez cuire; un moment avant de les dresser, vous y mettez du jus de citron ou du moins un petit filet de vinaigre.

DINDE TRUFFEE

Choisissez une dinde jeune et fraîche. Flambez et videz. Coupez en dés une livre de jambon maigre que vous mettez sur le feu dans une casserole; quand il est chaud, ajoutez deux livres de truffes fraîches de bonne qualité bien broisées (ou à défaut une bonne farce truffée), de la noix muscade, une grosse pincée de poivre blanc et une feuille de laurier, laissez sur le feu en remuant constamment pendant quinze minutes; laissez refroidir. Quand les truffes sont refroidies, garnissez de ce mélange l'intérieur de la dinde. Recoupez et trouvez l'animal; fendez-le dans une place fraîche et sèche pendant cinq jours (si le temps n'est pas froid, deux jours seulement). Faites-le rôtir dans un four modéré, après l'avoir frotté de farine, environ dix minutes par livre. Servez avec une sauce madère, dans laquelle vous aurez écrasé le foie bouilli, et ajoutez une partie du bouillon des abats.

GATEAU DIAVOLO

Crème: 1 tasse de chocolat râpée, 1/2 tasse de lait doux, 1 tasse de cassonade, 1 œuf (le jaune seulement), 1 cuillerée à thé de vanille. Délayez dans une casserole. Faites cuire et mettez refroidir.

Gâteau: 1 tasse de cassonade, 1/2 tasse de beurre, 2 tasses de farine, 1/2 tasse de lait doux, 2 œufs (jaunes et blancs battus séparément), 1 cuillerée à thé de soude. Défaites en crème beurre et sucre avec les jaunes d'œufs. Ajoutez le lait. Sassez la farine, et battez les blancs en neige. Battez le tout et ajoutez la crème au couteau.

Mettez en dernier, 1 cuillerée à thé de soude dissoute dans un peu d'eau chaude. Glacez avec une pâte de guimauve (dite Marshmallow).

POUDING CROUSTADE AUX HUITRES

Prenez un gros pain de Vienne et dépouillez-le de sa croûte du dessus. Efflevez toute la mie et émiettez-la comme pour une farce. Assaisonnez avec poivre, sel et beurre. Un soupçon de poivre rouge donne un meilleur goût que le poivre noir ou le poivre blanc. Ne prenez pas le pain trop frais parce qu'il ne se s'émiettera pas facilement. Prenez ensuite 1 pinte ou 3 chopines de bonnes huitres dont vous aurez enlevé l'eau, mettez une couche de mie de pain puis une couche d'huitres jusqu'à ce que le pain soit rempli, en finissant par une couche de pain émietté. Quand c'est bien pressé, jetez dessus des morceaux de beurre assez gros. Remettez la croûte du dessous et faites cuire 40 minutes dans un four chaud. Il faut éviter de le faire brûler, parce que quelques personnes aiment la croûte. Servez chaud avec ou sans pois verts et des pommes de terre frites (Saratoga Chips) C'est très bon pour le souper ou le lunch.

Un estomac ulcéré. "Pendant environ deux ans j'eus des maux d'estomac," écrit Mme. Chr. Sailer de Willa, N. Dak. "Le docteur déclara que mon estomac était ulcéré mais son remède ne me procura aucun soulagement. Quelques bouteilles de Novoro du Dr. Pierre restaurèrent complètement ma santé." Les rapides résultats obtenus par cette médecine herbeuse de confiance sur les organes de digestion ont surpris beaucoup de personnes. Elle est vendue directement mais pas dans le commerce de droguerie. Pour renseignements écrire au Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

GRATIS

Cette montre ainsi que plusieurs cadeaux pour dames et messieurs donnés pour la vente de 60 paires de lacets de bottines et de souliers. 60 cts la paire.

Demandez 60 paires de lacets et notre circulaire.

L'Agence de Nouveautés Enr. I Victoria, Lévis, Qué.

"FEUILLE"
LOIN
Publicat

18

Brutus, de plus en plus l'idée de la mission que lui représentait Termèze, cond un brocanteur. Là, il choisit les vêtements de l'ordre du conventionnel.

Ils en examinèrent plusieurs plus ou moins à la taille de —Celui-ci ne me plaît sans-culotte; il te donne d'aristocrate. Tu ne veux qu'on te prenne pour un supple Capet! Voyons cette carma mais il faut songer au printemps! L'hiver, mieux vaut tement plus chaud! Tiens, droguet fera merveilleusement on la dirait taillée juste pour doute, la manche est un peu ceinture un peu large, mais il en est ainsi, je n'ai jamais vus d'étriqués! D'ailleurs bleu barbeau me paraît avoir voilé justement la culotte une vraie chance! Dépêche-toi!

Paul de Bojard s'amusa ment; d'autre part, l'aube curait Brutus était vraiment car l'entretien de la garde-gar de la forêt devenait un cile à résoudre. Au milieu Paul fit remarquer à son rire espéglé:

—Dis donc, citoyen, tu culotte est assortie à la l'é bien regardé! La lévite est est marron!

—C'est, ma foi, vrai! répliquant, mais tout est pour deux couleurs s'harmonisent. Quand tu auras chaussé voici, tu pourras te complaire, au citoyen repré-

Paul était maintenant vêtu d'habits solides. La tenue par un chapeau de cuivre et paya le bon de réquisition signés. Ensuite, ils se rendirent Brutus avait formé le plan aux frais de la nation.

Une femme ma
10 livres en

Les hommes décharnés de mém

Tous les hommes et les Tous les hommes et les

Peuvent devenir plus sants et plus vigoureux solide chair dont ils ont jours, simplement en blettes d'Extrait de F. McCoy, quatre fois par de sucre et aussi faciles bonbon.

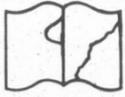
Et quelle merveille ductrices de chair ont ac Un Pharmacien tripla une semaine.

Et rien d'étonnant vendent si rapidement monde entier. Car c'est binant les substances sup pour augmenter le po force, santé et énergie, chimistes connaissent.

Des millions de Table Foie de Morue, de McCoy chaque semaine et des nes épuisées, au-dessous sont secourues.

Une boîte de 60 table —Grandeurs économique un homme ou une femme pas 5 livres en 30 jours remis. Demandez à tout n'importe où.

Assurez-vous qu'on McCoy, originales et v blies pas qu'il n'y a rien aux pour redonner f aux enfants en retard, ch pas le poids normal.



"FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME"

LOIN DES ORAGES

par PAULIN COMTAT

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

18

CHAPITRE XII

Brutus, de plus en plus attendri par l'idée de la mission que lui avait confiée le représentant Termèze, conduisit Paul chez un brocanteur. Là, il voulut lui-même choisir les vêtements requisitionnés par l'ordre du conventionnel.

Ils en examinèrent plusieurs, s'adaptant plus ou moins à la taille de Paul.

—Celui-ci ne me plaît pas, disait le sans-culotte; il te donne une tournure d'aristocrate. Tu ne veux pourtant pas qu'on te prenne pour un suppôt du feu tyran Capet! Voyons cette carmagnole: pas mal, mais il faut songer au pratique. Voici bientôt l'hiver, mieux vaut prendre un vêtement plus chaud! Tiens, cette lévite de droguet fera merveilleusement ton affaire! on la dirait taillée juste pour toi! Qui, sans doute, la manche est un peu longue et la ceinture un peu large, mais il vaut mieux qu'il en soit ainsi, je n'aime pas les vêtements étriqués! D'ailleurs, cette couleur bleu barbeau me paraît admirable! Tiens, voilà justement la culotte assortie! C'est une vraie chance! Dépêche-toi de l'enfiler!

Paul de Bojard s'amusa prodigieusement; d'autre part, l'aubaine que lui procurait Brutus était vraiment la bienvenue car l'entretien de la garde-robe des réfugiés de la forêt devenait un problème difficile à résoudre. Au milieu de sa gaieté, Paul fit remarquer à son mentor, avec un rire espiègle:

—Dis donc, citoyen, tu m'as dit que la culotte est assortie à la lévite! Tu n'as pas bien regardé! La lévite est bleue, la culotte est marron!

—C'est, ma foi, vrai! répondit Brutus en riant, mais tout est pour le mieux, ces deux couleurs s'harmonisent à merveille! Quand tu auras chaussé les bottes que voici, tu pourras te comparer, pour l'élegance, au citoyen représentant lui-même!

Paul était maintenant complètement vêtu d'habits solides. Brutus compléta la tenue par un chapeau de feutre à boucle de cuivre et paya le brocanteur avec le bon de réquisition signé par Termèze.

Ensuite, ils se rendirent à l'auberge où Brutus avait formé le projet de festoyer aux frais de la nation.

Une femme maigre gagna 10 livres en 20 jours

Les hommes décharnés peuvent faire de même

Tous les hommes et les femmes faibles, Tous les hommes et les femmes nerveux, Tous les hommes et les femmes décharnés.

Peuvent devenir plus forts, en meilleure santé et plus vigoureux, et regagner la solide chair dont ils ont besoin, en 30 jours, simplement en prenant des Tablettes d'Extrait de Foie de Morue, de McCoy, quatre fois par jour—recouvertes de sucre et aussi faciles à prendre qu'un bonbon.

Et quelle merveille ces tablettes productrices de chair ont accompli!

Un Pharmacien tripla ces ventes en une semaine.

Et rien d'étonnant à ce qu'elles se vendent si rapidement par presque le monde entier. Car c'est une formule combinant les substances suprêmement actives pour augmenter le poids et reconstituer force, santé et énergie, la meilleure que les chimistes connaissent.

Des millions de Tablettes d'Extrait de Foie de Morue, de McCoy, sont vendues chaque semaine et des milliers de personnes épuisées, au-dessous du poids normal, sont secourues.

Une boîte de 60 tablettes pour 60 cents—Grandeurs économique, \$1.00—et si un homme ou une femme maigre ne gagne pas 5 livres en 30 jours, l'argent lui sera remis. Demandez à tout bon pharmacien n'importe où.

Assurez-vous qu'on vous donne bien McCoy, originales et véritables, et n'oubliez pas qu'il n'y a rien d'aussi bon sur la terre pour redonner force et robustesse aux enfants en retard, chétifs, ne pesant pas le poids normal.

Citoyenne Grégoire s'écria Brutus en entrant, je t'amène un héros, et nous venons tous deux te demander à dîner! C'est la ration qui paye! Voici le bon de réquisition; signe le menu: soigne surtout le liquide, car des actes de bravoure pareils à celui de notre héros méritent d'être célébrés dignement devant un verre sans cesse pareil!

La patronne leva les bras au ciel:

—Et voilà! Tu crois, citoyen Brutus, que je puis ainsi, sans prendre le temps de me retourner, te préparer un menu digne de la nation qui te l'offre et digne du convive que tu m'amènes? Il me faut une demi-heure pour vous servir convenablement. Mais, en attendant, la nation t'offrira bien la bouteille de vin que je vais te servir et qui te permettra de prendre patience!

—Tu es la raison même, citoyenne! Apporte-nous donc du vin blanc. Je ne déteste pas du tout la couleur des tyrans quand il s'agit de la voir dans mon verre.

Ils s'assirent et la mère Grégoire s'empressa.

Paul n'avait plus bu de vin depuis près de deux ans. Il approcha de ses lèvres son gobelet avec un sentiment de curiosité mêlé de joie, et eut la sensation de boire une liqueur forte; il se promit donc d'être très prudent. Il venait, en effet d'envisager un moyen de retrouver sa liberté. Brutus était ravi de l'aventure qui l'amenait à l'auberge et qui lui permettait de boire et de manger sans bourse délier. Paul résolut d'en profiter. Il se borna donc à tremper fréquemment ses lèvres dans son verre, pour donner à son partenaire l'illusion qu'il buvait beaucoup, et il put constater que chacun de ses gestes incitait Brutus à vider une nouvelle rasade.

—Mais tu ne bois rien? remarqua le sans-culotte en levant une fois de plus la bouteille.

—Excuse-moi, citoyen; le bain que j'ai pris tout à l'heure par force m'a laissé mal en train. J'ai la tête lourde, et je veux, cependant, faire honneur jusqu'au bout au dîner que la nation m'offre grâce à toi. Ne t'inquiète pas, d'ailleurs; je me connais, et je sais que cela va passer. Je me rattraperai dans un moment.

—J'y compte bien, répliqua Brutus, car rien n'est plus affligeant qu'un convive qui ne boit pas!

A ce moment, deux hommes entrèrent dans l'auberge. Paul, qui tournait le dos à la porte, ne les vit pas, mais Brutus s'écria:

—Tiens, voilà le citoyen Jouquet!

Le jeune de Bojard se retourna, frissonnant comme s'il eût été piqué par un serpent.

C'était bien Jouquet, escorté par un gendarme. Sans doute, après avoir achevé la funèbre tâche de ramener le cadavre du crétin, venaient-ils à l'auberge pour se remettre de leurs émotions.

Brutus s'était levé; la main tendue, il s'approcha de Jouquet et voulut lui adresser ses condoléances.

—Courage, citoyen, lui dit-il, c'est dans le malheur que l'on reconnaît les vrais patriotes! Tu as, dans ta douleur, la satisfaction de penser que si ton fils avait pu survivre à ce déplorable accident, c'est grâce à l'acte d'héroïsme dont je fus le témoin! Tiens! Voilà le courageux sauveur qui n'hésita pas à affronter le danger pour essayer de tirer de l'eau ton pauvre bougre de fils! Je l'ai vu, te dis-je, et j'en suis encore tout ému d'admiration! Approche, citoyen Bojard, que je te présente!

Jouquet voulut remercier le jeune homme et balbutia quelques mots. Il tendit sa main que Paul hésita d'abord à serrer. Quoi! ce traître, auteur de tant de misères! Puis, comprenant qu'il ne fallait éveiller aucun soupçon, il se décida. Cette poignée de main fut donnée sans conviction, mais celle que Paul dut échanger ensuite avec le gendarme fut plus chaleureuse, car cet homme était sincère en félicitant notre ami pour son courage.

—Allons, dit Brutus, venez maintenant boire un coup avec nous, à la santé du jeune sauveur et de la nation!

Tous s'attablèrent ensemble, et Paul dut encore choquer son verre contre celui de

Jouquet, mais on peut penser avec quel dégoût.

Cependant, la mère Grégoire, tout en mettant le couvert des deux amis, adressait, elle aussi, quelques consolations à Jouquet:

—Ton pauvre diable de fils venait souvent faire un tour à ma cuisine, disait-elle. Jamais, tu peux me croire, je ne l'ai rudoyé. A certains moments, il venait tous les jours; puis, sans motif, je ne le voyais plus.

Oui, répondit Jouquet, il avait des lubies; quelquefois, il me quittait également, et il restait absent pendant des semaines entières.

—Et tu ne t'en préoccupais pas? questionna la mère Grégoire d'un air de reproche.

—Ma foi, non! Cela n'aurait servi de rien; d'ailleurs, je savais bien qu'il reviendrait, et puis, qui donc aurait pu me renseigner?

Moi, répondit le gendarme. Je l'ai rencontré, voilà plusieurs mois, dans la montagne, vers Combe-Laval. On nous avait signalé des contrebandiers, par là-haut, et mon collègue et moi nous faisons une tournée de ce côté. Nous avons fini par découvrir, au pied des rochers, une sorte de hutte en branchages. Ton fils était dedans. Il avait auprès de lui, par terre, un petit sac contenant des morceaux de pain, et il mangeait. Quand il nous a vus, il s'est mis à grogner; il est sorti de la cabane en emportant son sac, et il est revenu derrière nous jusque dans la vallée. Là, nous l'avons perdu de vue.

—Le pauvre garçon! dit la mère Grégoire. Les gamins le faisaient tellement enrager qu'il cherchait à fuir le plus loin possible, et, sans doute, quand il avait pu ramasser suffisamment de pain, il allait vivre tranquillement dans les bois. Sur ce, citoyens, continua l'aubertiste en s'adressant à Brutus et à Paul, la soupe est prête, et vous pouvez passer à table.

Jouquet et son compagnon se levèrent et sortirent, non sans un regard d'envie vers la table réservée aux deux convives de la nation.

Brutus rayonnait. En ces temps difficiles où l'on avait de la peine à vivre, où les assignats étaient chaque jour plus dépréciés, où paraissait la loi du maximum qui devait faire renchérir encore le prix de la vie, l'idée de participer à pareille bombance lui mettait l'âme en joie.

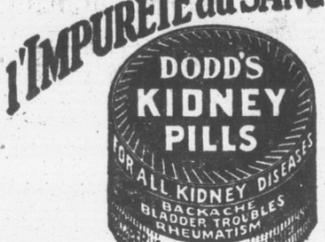
D'autre part, il se grisait de ses propres paroles en admirant l'acte de courage du jeune de Bojard. C'est donc avec un entrain sans pareil qu'il se mit à table.

Paul était plus soucieux. Le gendarme avait dit qu'il connaissait la cabane: désormais, il faudrait donc y venir avec précautions. De plus, l'heure approchait où le jeune homme pensait qu'il lui serait possible de réaliser l'évasion projetée, et cette idée le rendait nerveux.

Il vint prendre place à table, en face de Brutus.

—Ah! mon cher ami, s'écria celui-ci, cette journée restera gravée dans ma mémoire! Depuis mon arrivée dans le Royans, je n'avais pas éprouvé d'émotion pareille!

Traitez l'IMPURETÉ du SANG



Pitules Dodd pour le Rein

—Es-tu depuis longtemps ici? questionna Paul désireux d'entretenir la conversation pour ne pas laisser refroidir l'enthousiasme de son "cher ami".

—Voilà bientôt deux mois que j'y suis arrivé avec le citoyen Termèze. Tu ne saurais croire combien l'apparition du représentant et la crainte du tribunal révolutionnaire qu'il fait fonctionner ont rapidement fait rentrer dans l'ordre et dans le calme tout le pays. Quelques exécutions bien choisies ont eu réellement un effet salutaire.

—Ah! demanda Paul d'un air qu'il s'efforçait de rendre indifférent; la guillotine a-t-elle fonctionné plusieurs fois, ici?

(à suivre)

Au Lecteur

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 1 rue Bayard, Paris. Au cours du jour, cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

GRATIS

Montres-bracelets pour dames et messieurs, rideaux, couvre-pieds, coutellerie, set à déjeuner et quantité de beaux cadeaux donnés à ceux qui vendront nos graines de jardin.

Demandez 50 paquets et notre catalogue. L'UNION DES JARDINIERS Emg. Lévis, P.Q.

LE LUXE DE LA VILLE A LA CAMPAGNE

Une lumière plus économique et plus certaine que l'électricité.



Parce qu'elle fonctionne sans aucun entretien. Sans POMPE ni PRESSION sans ODEUR ni FUMÉE. Elle est INDEREGLABLE. Réalise 75% d'économie sur les meilleurs systèmes d'éclairage. Donne 120 bougies de la plus belle lumière pendant 27 heures avec 1 pinte à gazoline.

Demandez renseignements à

GASOLAMP REG'D

1193, Phillips Place, Chambre 6,

Montréal.

26

26

26



AVIS

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandés

HOMMES ET GARÇONS. ATTENTION.— Venez apprendre le métier de barbier à la meilleure, la plus vieille et la seule institution de ce genre à Québec.

NOUS AVONS BESOIN DE PERSONNES dans tous les districts du Canada pour vendre pour nous des coupons de marchandises sèches.

Position Demandée

FABRICANTS DE BEURRE DENAMÉ.— Position dans une beurrierie, ayant permis et certifié d'expert et essayeur de lait.

DIVERS

A VENDRE.—Miel récolté par spécialiste, transport payé pour 100 lbs, blanc \$13.00, crème \$12.00.

A VENDRE.—Outillage de fromagerie complet, tel que bassin, bouilloire, râtelier mécanique, engin à vapeur, etc.

BOTTINES.—Jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée.

CHASSEURS.—Livres illustrés de 135 pages sur la chasse, préparation des différentes drogues Elevage des renards 50c.

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 60 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment faire.

CHASSEUR.—Vrai secret pour prendre les renards à l'eau, prix 50 sous, avec une bouteille de la fameuse drogue qui fait suivre les renards sur vos traces avec secret de les prendre l'hiver, prix \$1.50.

COUPONS.—Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages.

DÉSIRE ACHETER pour livraison en n'im porte quel temps d'ici au 15 avril 1930, sur voie du C.P.R.

GARÇONS.—Essaye mon nouveau plan pour attraper des bellettes. Prix \$1.00. W. A. Hadley, Stanstead, P. Q.

HÉMORROÏDES.—Souffrez-vous des hémorroïdes? Avez-vous subi des opérations sans succès ou y êtes-vous condamné?

A VENDRE.—10 très bons cochets Leghorn blancs direct de la fameuse lignée J.-J. Dougan, Vancouver Island, record de 200 à 225 œufs.

COCHETS.—Des races Plymouth Rock Barrés et Rhodes Island Rouge, provenant de troupeaux éprouvés contre la diarrhée blanche.

A VENDRE.—Dindes et dindons bronzés très bons sujets. Prix sur demande. Ferme Avicole Bagot, Xavier Lanoie, propriétaire, St-Hugues, Cté Bagot, P. Q.

CULTIVATEURS.—De véritables valeurs à ces prix, 40 poules d'un an de race Plymouth Rock Barrés, ainsi que 50 poulettes de mai, \$1.60 chacune.

VOULEZ-VOUS RIRE?—demandez Oracle du mariage, 15 cents avec catalogue français: farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal.

MIEL A VENDRE.—Miel mêlé de choix de blanc, brun et à moitié brun, 60 lbs. \$4.00.

MESSIEURS LES FUMEURS et Messieurs les Marchands détaillants.—Afin de faire connaître les tabacs canadiens sous leur vraie nature, sur réception d'une piastre nous vous ferons parvenir, de la récolte 1929, les tabacs suivants:

POUR RIRE.—Demandez: "Les 7 jeux et les 18 pénitences qui réveillent" avec catalogue français, farces, attrapes, magie, grimoires, secrets curieux, 10c. J. B. Hamon, 309, Marie-Anne-Est, Montréal.

Animaux à vendre

ANIMAUX SAUVAGES.—Avis aux gens sérieux. Seulement.—Nous offrons avant hivernement 20 belles femelles Chat Sauvage éprouvées de 4 à 6 semaines le printemps dernier.

A VENDRE.—Un poulain Canadien, et un étalon Canadien de 2 ans enregistré. Désiré Paris, Arthabaska, P. Q.

A VENDRE.—Lapins imitations de Vison et Marins de Roche, sujets adultes, \$10.00 le trio. J. Art. Sasseville, Ste-Anne-de-la-Pocatière, P. Q.

A VENDRE.—Visons de Québec, \$125.00 la paire. Chats Sauvages noirs \$300.00 la paire. Renards Arctiques \$400.00 la paire. Renards Croisés \$200.00 la paire. Chiens de classe \$25.00 chacun.

ON DEMANDE.—100 couples de visons sains sauvages ou apprivoisés. Quotez vos plus bas prix sur ce que vous avez à offrir. Je paie comptant. Gardez mon adresse. John A. McKinnon, Boite 16 Vankleeck Hill, Ontario. No 52-5fs-P001

RENARDS BLEUS.—C'est encore le temps de vous procurer quelques couples de choix. Si vous ne pouvez en prendre soin, nous les garderons en pension et vous garantissons 100% de profit.

VISONS VIVANTS pas blessés. L'achète au meilleur prix. Philippe Gagnon, Loretteville, P. Q. Tél. 147. 29-j.n.o.—X05

Volailles à vendre

A VENDRE.—Cochets Rhode Island et poulettes sélectionnées, de première qualité, prix modérés. Ferme Avicole, Pont Rouge, P. Q. No 51-3fs-P45

A VENDRE.—Cochets P. R. B. certifiés de vigueur exceptionnelle. Record officiel des mérises R. O. P. certifiés 200 à 275 œufs.

A VENDRE.—10 très bons cochets Leghorn blancs direct de la fameuse lignée J.-J. Dougan, Vancouver Island, record de 200 à 225 œufs.

COCHETS.—Des races Plymouth Rock Barrés et Rhodes Island Rouge, provenant de troupeaux éprouvés contre la diarrhée blanche.

A VENDRE.—Dindes et dindons bronzés très bons sujets. Prix sur demande. Ferme Avicole Bagot, Xavier Lanoie, propriétaire, St-Hugues, Cté Bagot, P. Q.

CULTIVATEURS.—De véritables valeurs à ces prix, 40 poules d'un an de race Plymouth Rock Barrés, ainsi que 50 poulettes de mai, \$1.60 chacune.

Lisez le Bulletin de la Ferme

1929 — EXPOSITION — 1929

CERCLE DES JEUNES ÉLEVEURS DE HOLSTEIN DE ST-HERMAS ET STE-SCHOLASTIQUE

1ère Catégorie: — VACHES LAITIÈRES EN LACTATION
Quantité de lait produit durant leur première lactation, 305 jours.

Table with columns: Rang, MEMBRES, Quantité de lait, Quantité de gras, Total de la production, Points pour la conformation, Total Points, Prix. Lists various members and their production statistics.

Total \$113.00

2ème catégorie: — SUJETS D'UN AN
1.—Oscar Laurin 95 \$10.00
2.—Gaston Laframboise 94 9.00
3.—Sylvia D'Aoust 90 8.00
4.—Armand Laframboise 88 7.00
5.—René Drouin 86 6.00
6.—Léo Drouin 84 5.00
7.—Roland Drouin 82 4.00
8.—Roméo D'Aoust 80 4.00
9.—Marcel D'Aoust 75 4.00
Total \$37.00

3ème catégorie: — VEUX-MALES
1.—Gaston Laframboise 90 \$8.00
2.—Marcel D'Aoust 88 6.00
3.—Roland Drouin 86 4.00
4.—Lionel Drouin 84 3.00
5.—Armand Laframboise 82 3.00
6.—Sylvia D'Aoust 80 3.00
7.—Oscar Laurin 80 3.00
8.—Roméo D'Aoust 75 3.00
Total \$33.00

4ème catégorie: — VEUX-MALES
1.—Fernand D'Aoust 80 \$6.00
2.—Léo Drouin 78 4.00
Total \$10.00

5ème catégorie: — JEUNES JUGES
1.—Oscar Laurin 95 \$5.00
2.—Roland Drouin 95 4.00
3.—Armand Laframboise 90 3.00
4.—Fernand D'Aoust 90 2.00
Total \$73.00

Département Fédéral: \$151.00
Grand total \$302.00

Département Provincial \$151.00
Tenue à St-Scholastique, le 10 septembre, 1929.
Juge: Prof. Aimé Gagnon.
Agronome: Nelson Cossette.
J.-P. Fleury, Propagandiste Fédéral.

STEPHANE BOLLY,
Div. Fédérale de l'Industrie Animale

Terres, Maisons, Etc. A VENDRE

A VENDRE.—Beurrerie bien située avec bonne glacière, construite depuis 2 ans. Conditions faciles. S'adresser à Boîte Postale: 112, St-Polycarpe, Cté de Soulanges, P. Q. No 51-3fs-P66

A VENDRE.—Beurrerie et fromagerie. Pour autres informations, s'adresser à Joseph Lamoureux, St-Jude, Cté St-Hyacinthe, P. Q. No 51-3fs-P05

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties, à la ville ou à la campagne aux particuliers, fabriques, et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Ficher, notaire 80, St-Pierre, Québec. j.n.o.—27

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D. Casier Postal 711. Québec.

Petits Conseils

MANIÈRE DE COUDRE LES DENTELLES ET LES INCRUSTATIONS

Au surjet.—C'est la manière la plus simple, la plus rapide.

Bâtissez à l'envers la dentelle, en laissant dépasser un peu de tissu, s'il n'y a pas de lisière et cousez à petits points de surjet en rouleau tant le tissu dépassant. Ne serrez pas le point et travaillez bien à plat pour que l'ensemble ne grimace pas.

Au rouleauté.—Fautiez les dentelles et entre-deux, en place à l'endroit, faites un point devant sur chaque bord incrusté dans le tissu, retournez le travail et faites un point de surjet à l'envers du tissu en prenant l'extrême bord de la dentelle ou de l'entre-deux et le tissu et le point devant. Découpez ensuite. Ce procédé est très rapide.

Coudre sur galon.—On coud la dentelle, le tulle ou l'entre-deux sur un petit galon léger et on coud ce galon en surjet sur le tissu auquel on veut appliquer dentelle, tulle ou entre-deux.

Au cordonnet.—La dentelle est faufilée au point devant et par dessus ce point, on fait un autre point cordonnet à plat, souple et bien rapproché.

POUR GARNIR ET TERMINER LES OUVRAGES

Les broderies de couleurs non lavables se terminent par un ourlet soigné, un galon de passementerie, une dentelle, une petite frange.

Les broderies sur soie doivent être toujours doublées.

Les broderies lavables se terminent par un feston, un ourlet à jour, une dentelle, un galon lingerie.

POUR

—Le Souverain Pontife dredi dernier, le cinquantenaire de son ordination pontificale le 20 décembre 1879.

—Il y a deux ans que le cardinal-archevêque était admis au Consistoire. C'est, en effet, au Consistoire du 20 décembre 1927 que Rome accorda pour la troisième fois, au cardinal-archevêque de Québec, le titre de cardinal et que Sa grandeur Mgr O.P., était élevé au cardinalat. C'est à l'occasion de ce Consistoire que l'archevêque de Québec a été honoré de l'hommage de la part de ses collègues et de la commission d'organisation de la soumission.

—M. Georges Maheux, député provincial, a été élu vice-président de l'Association des Industriels de la province de Québec. C'est à ces fonctions M. Omer Lacroix a été nommé titulaire.

—James Fernko, député fédéral, a été élu à la députation de 30 à 50 députés. Il a été recommandé qu'il subisse une opération de sape, si la mesure est prise, si la mesure est prise, si la mesure est prise.

—La prochaine exposition provinciale aura lieu du 23 au 30 décembre 1929, à la session provinciale du 1er au 5 décembre.

—C'est Me Leatard, succède à M. Arthur Fitch substitué senior du procureur général. Me Roy a déjà siégé au parlement comme député de Lévis.

—Le nommé Alfred La Tuque, qui plaide coupable, en circulation un faux de 100 francs, a été condamné à trois ans de prison.

—Le notaire délégué à Hull, est toujours au travail. Les tiges sont à ses trousses. Une arrestation ait lieu.

—Une veuve de Québec a été condamnée à payer une somme de six mille dollars à un notaire qui a quitté la ville pour porter plainte.

—A Port Alfred, en Afrique du Sud, un homme est mort après avoir été broyé par un train. Le mort a été presque instantanément.

—S'il faut en croire une femme du Brésil aurait tué ses filles. C'est assez invraisemblable. Ce n'est pas impossible.

—Gordon Stewart, député fédéral, est mort. Il a obtenu un sursis du juge suprême de la Californie. Les temps d'inscrition en appellation.

—Un terrible coup de vent a détruit dans une mine de 65 mineurs qui sont morts, cinq seulement ont survécu.

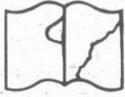
—Les frères Ménard, de Québec, ont été condamnés à l'incarcération dans un hold-up au mois de novembre. Ils ont expié leur crime sur le dredi dernier, dans la cour de la prison de Montréal.

—La science de Montréal, au Baie St-Paul, par le feu. Les pertes sont évaluées à 500,000. M. Tremblay ne saurait être incendié, car il n'a pas l'habitude de verser du pétrole sur son feu.

—Un ours, rendu furieux, avait établi sa tanière près de Rivière-aux-Outardes, en Saskatchewan. Les habitants de la population étaient terrorisés. Les chasseurs, MM. Malouin et Lacroix, ont réussi à l'abattre.

—Deux personnes furent tuées dans un incendie provoqué par une lampe à pétrole, dans une chambre, à Clarendon, en Ontario. Les victimes étaient cinq blessés.

—Il y avait juste six jours que le feu avait été éteint dans la cathédrale de l'East End, lorsque le feu reprit. Le feu fut éteint par Edward Stewart, un jeune homme de 11 ans, qui avait vu son père, le feu avait fait passer de vie à trépas.



NOUVELLES CONDENSÉES
POUR LES GENS PRESSÉS

—Le Souverain Pontife a célébré, vendredi dernier, le cinquantième anniversaire de son ordination pontificale, à Rome, le 20 décembre 1879.

—Il y a deux ans que notre bien-aimé archevêque était admis au Sacré-College. C'est, en effet, au Consistoire du 19 décembre 1927 que Rome accordait la pourpre, pour la troisième fois, au siège de Québec, et que Sa grandeur Mgr R.-M. Rouleau, O.P., était élevé au cardinalat. Tout le diocèse renouvelle à Son Éminentissime Archevêque l'hommage de ses vœux les meilleurs et l'assurance de la plus dévouée soumission.

—M. Georges Maheux, I.F., entomologiste provincial, a été élu secrétaire-trésorier de l'Association des Ingénieurs Forestiers de la province de Québec. Il remplace à ces fonctions M. Omer Lussier. Nos félicitations au nouveau titulaire.

—James Fernko, convaincu d'avoir enlevé un enfant, a été condamné, à Détroit, à une détention de 30 à 50 années. Le juge a recommandé qu'il subisse au moins 50 ans de sa peine, si la mort ne le délivre pas avant ce terme.

—La prochaine exposition de Sherbrooke aura lieu du 23 au 30 août et l'exposition provinciale du 1er au 6 septembre prochain.

—C'est Me Leatere Roy, C.R., qui succède à M. Arthur Fitzpatrick comme substitut senior du procureur général. Me Roy a déjà siégé au parlement provincial comme député de Lévis.

—Le nommé Alfred Lamontagne, de La Tuque, qui plaide coupable d'avoir mis en circulation un faux chèque de \$112, a été condamné à trois ans de pénitencier.

—Le notaire défalcaire G. Brunet, de Hull, est toujours au large. Des détectives sont à ses trousses et il est possible qu'une arrestation ait lieu prochainement.

—Une veuve de Québec s'est fait filouter une somme de six mille piastres par un notaire qui a quitté la ville. Elle a refusé de porter plainte.

—A Port Alfred, un enfant de M. Osias Roy s'est fait broyer par un camion. La mort a été presque instantanée.

—S'il faut en croire une dépêche, une femme du Brésil aurait donné le jour à six filles. C'est assez invraisemblable, mais ce n'est pas impossible.

—Gordon Stewart Northcott, condamné à mort comme meurtrier d'enfants, a obtenu un sursis du juge West, de la Cour Suprême de la Californie. Il aura ainsi le temps d'inscrire en appel.

—Un terrible coup de grisou a fait 60 victimes dans une mine de l'Oklahoma. Des 65 mineurs qui sont entrés dans cette mine, cinq seulement en sont sortis vivants.

—Les frères Ménard, Norman et Lawrence, convaincus d'avoir tué un homme dans un hold-up au mois de février dernier, ont expié leur crime sur l'échafaud, vendredi dernier, dans la cour de la prison de Bordeaux, à Montréal.

—La scierie de Monsieur Athanase Tremblay, à Baie St-Paul, a été détruite par le feu. Les pertes sont d'environ \$12,000. M. Tremblay ne sait pas à quoi attribuer cet incendie, car il avait fait sa tournée habituelle vers minuit, sans rien remarquer d'anormal. C'est presque miracle qu'on ait évité une conflagration, car à ce moment le vent soufflait avec violence.

—Un ours, rendu hardi par la faim, avait établi sa tanière près du village de la Rivière-aux-Outardes, et faisait des incursions dans les étables et les poulaillers. La population était terrorisée. Deux braves chasseurs, MM. Malouin et Lovington, ont réussi à l'abattre.

—Deux personnes furent suffoquées et une autre reçut des blessures mortelles dans un incendie provoqué par l'explosion d'une lampe à pétrole, dans une maison où Madame Elouine Larocque louait des chambres, à Claremont, N.H. Il y eut en outre cinq blessés.

—Il y avait juste six heures que John Freeland, boucher de Toronto, avait été trouvé mort dans la cave de son échoppe de l'East End, lorsque les détectives arrêtèrent Edward Stewart, son ancien employé, et obtinrent de lui l'aveu du crime. Il avoua qu'en voulant dévaliser son ancien patron, il l'avait frappé trop fort et l'avait fait passer de vie à trépas.

—La semaine dernière, les Turcs et les Soviets ont signé un traité de renonciation à la guerre, selon les termes du pacte Kellogg-Briand. Pendant ce temps-là, les Soviets et les Chinois s'entretenant le long de la frontière russe-manchoue. Il existait de ces prétendus traités en 1914 et une grande nation européenne les considérait comme de vulgaires chiffons de papier.

—Un pénible accident de chemin de fer est survenu à Ste-Rosalie. M. Damase Naud, de St-Apollinaire, conducteur à l'emploi du C.N.R., s'est fait écraser un pied par un convoi au moment où il était à former son train pour quitter cette jonction.

—En revenant chez lui avec un arbre de Noël et divers objets achetés pour la fête de Noël, Guy Pratt, de Havre, Montana, a trouvé sa femme et sa fille mortes de froid. Pendant l'absence de son mari, Mme Pratt était partie avec sa fille rendre visite à une amie, à un mille et demi de distance. Marchant péniblement dans une couche épaisse de neige, elle tomba épuisée à un quart de mille de la maison où elle se rendait et est morte gelée avec son enfant dans les bras.

—Un brave citoyen de Trois-Saumons, M. Norbert Bélanger, autrefois de Ste-Perpétue, a été victime d'un accident qui lui a coûté la vie. Il était dans le bois, à cinq milles du moulin à scie, travaillant pour la compagnie Bérubé Fils, de Taché-Est, lorsqu'un arbre s'abattit sur lui et l'écrasa. Il fut affreusement mutilé. Il a eu la colonne vertébrale ainsi que les deux jambes cassées.

—M. Joseph Vallée, de Sillery, l'a échappé belle. Il était allé puiser de l'eau à une fontaine, lorsqu'une avalanche se produisit au moment où il se penchait sur le puits. Poussé par la neige, il est tombé. Heureusement ce puits n'est pas profond. Il a passé deux heures dans deux pieds d'eau glacée et le corps couvert de neige, avant que des voisins à sa recherche l'aient tiré de cette pénible situation.

—M. J.-W. Gagnon, député de Maskinongé à la Législature, est décédé à l'âge de 50 ans, après une maladie de deux mois. Ancien échevin de Louiseville, de 1912 à 1922, M. Gagnon fut aussi maire de la même municipalité, de 1922 à 1925, et il fut élu député en 1924. Sa femme et deux enfants adoptifs lui survivent. Cette mort crée, avec Huntingdon, une deuxième vacance à la chambre provinciale des députés.

—L'immeuble de M. Ernest Roy, à Victoriaville, a été dévasté par l'incendie. Un enfant a perdu la vie dans les flammes. Deux autres furent jetés par les fenêtres et reçus par les premiers arrivés. Mme Roy elle-même dut se précipiter du second étage. Le cadavre d'un troisième enfant de M. Roy, un garçon de deux ans, qu'on croyait avoir été recueilli par des spectateurs, a été trouvé dans une chambre de l'étage supérieur horriblement brûlé. Les victimes de cet incendie sont: M. Ernest Roy, restaurateur et logement privé; M. Belleau, barbier; M. Spénard, résidence et atelier d'orfèvre; M. Hébert, cordonnier; M. Dubois, logement privé. Les pertes s'élèvent à une douzaine de mille piastres.

—Les Canadiens se sont distingués à l'exposition de blé de Chicago. Des quarante prix qui ont été offerts, les fermiers de l'Ouest en ont remporté trente-quatre. Le premier prix, dans le concours de blé rouge, a été gagné par un fermier de l'Alberta, cependant que le second revient à un fermier canadien français du Manitoba. Le troisième échoua à un fermier de la Saskatchewan. Les trois provinces de l'Ouest, l'Alberta, le Manitoba et la Saskatchewan, ont soutenu dignement contre les Américains la réputation du Canada comme producteur de blé.

—Nous recevons du Service provincial d'Hygiène et du Ministère des Terres et Forêts des calendriers fort intéressants, qui constituent un moyen pratique de vulgarisation. Le Service provincial d'Hygiène, par son calendrier qui couvre les années 1930 et 1931, donne d'utiles renseignements sur l'organisation sanitaire de notre province et de précieux conseils hygiéniques. Bien illustré, ce calendrier devrait être placé bien en vue dans toutes les écoles et dans tous les endroits où les enfants, même les plus âgés, se réunissent. Le calendrier des Terres et Forêts contient de belles illustrations, qui



Bonne Année...! Bonne Santé...!

Il nous est toujours loisible de souhaiter BONNE SANTÉ à nos amis, mais les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes par la Cie Médicale Moro, 1570, rue St-Denis, Montréal, feront mieux que des souhaits, elles vous donneront BONNE SANTÉ. Essayez-les dès le commencement de cette année si vous êtes nerveux, épuisé, si vous souffrez de maux de tête, de troubles d'estomac, de douleurs dans le dos, les reins, de rhumatismes, etc. elles vous procureront des forces et de la résistance et 1930, vous sera alors une année de bonheur et de prospérité.

"Je voyage continuellement, le jour, souvent la nuit; je suis donc exposé à toutes les intempéries. J'ai contracté à cette occupation de conducteur, des maux de reins, des douleurs de jambe, des douleurs de rhumatismes. De plus, à cause de l'irrégularité de mes repas, ma digestion se ralentit et mes forces diminuent. Le travail me devient enfin si pénible que je suis allé voir un médecin qui, après examen, me recommanda les Pilules Moro. J'ai pris ce remède durant trois mois. J'ai bien suivi les indications données et je me suis ainsi rétabli. J'ai depuis la plus grande confiance dans les Pilules Moro." —M. Alphonse Bouchard, 13, rue St-André, Rivière-du-Loup, P. Q.

Pilules MORO, partout ou par la poste, 50c la boîte ou 3, \$1.25. PROTÉGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTIONS... EXIGEZ les VÉRITABLES

Pilules MORO

font connaître plusieurs points d'intérêt de la Gaspésie. Il donne aussi de sages conseils au sujet de la protection de nos forêts.

—Les deux enfants jumelles de Mme Lewis Gordon, de Calais, Me., ont été brûlées à mort dans l'incendie de leur résidence, au cours d'une absence de la mère. Les deux fillettes étaient âgées de 14 mois. Le feu éclata dans la maison peu de temps après le départ de Mme Gordon, qui avait traversé la rue pour rendre visite à la famille de son frère. Les flammes firent des progrès tellement rapides, que personne ne put pénétrer à l'intérieur de la maison Gordon pour essayer de sauver les deux bébés. Les deux bébés avaient été laissés sur une chaise près du poêle de la cuisine, avec leur petite sœur âgée de 4 ans. On présume qu'une étincelle aura jailli du poêle de la cuisine dans la boîte à bois. Les deux fillettes furent trouvées sur leur chaise, cruellement brûlées. On croit cependant qu'elles moururent suffoquées. Le feu ne détruisit qu'une cloison derrière le poêle. La chaise sur laquelle étaient les deux petites fut carbonisée.

—Une tempête qui a duré trois jours a fait rage sur une partie du continent américain, la semaine dernière. C'est aux États-Unis que le vent a soufflé avec le plus de violence. A certains endroits, le vent a atteint une vitesse de 60 milles à l'heure. A Québec, il a soufflé à 43 milles. On rapporte au moins dix pertes de vies causées par le froid et la neige et les blessés sont encore en plus grand nombre dans le middle-west américain. C'est dans l'Ouest canadien que le froid a été le plus intense. En Saskatchewan, on a enregistré jusqu'à 40 en bas de zéro. A Québec, la température était assez douce malgré le vent.

Entre Laval et le lac St-Eustache, une locomotive et un chasse-neige sont tombés du haut du pont du Canadien National. L'ingénieur a été tué et le chauffeur gravement blessé.

Le pont de glace qui s'était formé entre l'He et St-Grégoire s'est rompu au plus fort de la tempête, sous la pression du vent. Un moment on a craint un désastre et des personnes résidant au bord de l'eau ont commencé à déménager leurs meubles. Heureusement, trois hangars seulement ont été emportés. Les dommages subis par les propriétaires, MM. Pouliot, Francœur et Simard, sont d'environ \$500.

—Des prix se chiffant à \$7,000, sont offerts par la Compagnie Eaton, Limitée, de Toronto, dans un concours en architecture. Pour ce concours, il s'agira de produire le meilleur dessin d'un "Home" Ontarien idéal. Le projet de cette Compagnie est de bâtir cette maison à l'intérieur de leur nouveau magasin consacré aux ventes d'ameublements et garnitures de maisons, rue Collège, Toronto.

Ce concours s'étend à tout le Canada et est ouvert à tout architecte pratiquant, dessinateur d'architecture et étudiant habitant le Canada. Les admissions au concours seront closes le 31 décembre, tandis que tout dessin devra être expédié avant le 15 février. Le premier prix est de \$2,500., le second

\$1,500., le troisième, \$1,000.; le quatrième \$500., et six prix de \$250.

Le conseil des juges choisi pour décider de ce concours se compose des messieurs ci-après nommés: A.-H. Chapman, Président, Association des Architectes d'Ontario; Professeur E.-R. Arthur, A.R.I.B.A. Département d'Architecture, Université de Toronto, et Philippe-J. Turner, F.R.I.B.A., Département d'Architecture, Université McGill.

Cette nouvelle bâtisse devrait être le type d'une maison résidentielle de la Banlieue et le coût ne devrait pas dépasser \$30,000, construite entièrement en maçonnerie, ayant deux étages, finie de fond en comble.

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUEBEC

Semaine finissant le 19 décembre, 1929. Sous la direction de la Station Expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Que.

Table with 4 columns: Propriétaires, Race, Total, Total des points. Lists various participants and their scores in the bridge competition.

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUEBEC

Semaine finissant le 19 décembre, 1929. Sous la direction de la Station Expérimentale, Dominion de Lennoxville, P. Q.

Table with 4 columns: Propriétaires, Race, Total, Total des points. Lists various participants and their scores in the bridge competition.

Plusieurs ont déjà recruté assez d'abonnements au "Bulletin de la Ferme" pour s'assurer 50 beaux poussins d'un jour, et ils se promettent de nous en adresser encore. Voilà qui est bien et que nous encourageons fortement.



LE MARCHÉ - THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 21 DECEMBRE 1929

WEEK ENDING DECEMBER 21th, 1929

PRODUITS DIVERS

Coopérative Fédérée de Québec

130 rue St-Paul Est, Montréal

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 14 DÉC. 1929.

BEURRE FRAIS		FROMAGE	
Spécial pasteurisé	38 1/2c	La saison de fabrication étant pratiquement terminée, nous croyons inutile de continuer la publication des prix du fromage.	
No 1 pasteurisé	38 1/2c		
No 1	37 1/2c		
No 2	36 1/2c		

Oeufs	Montréal	Eggs
Frais extra		Doz 59c
Frais premiers		" 50c
Frais seconds		" 35c
Frais Poulettes		" 46c

Fèves	Beans
Blanches No 1	Triées à la main 6c la lb
White No 2	Hand picked. 5c la lb.

ANIMAUX ABATTUS

Veaux	Dressed Calves
Engraisés au lait	Milk fed
Choix	19c la lb
No 1	17c "
No 2	16c "
No 3	15c "
No 4	14c "
Un veal de lait ne doit pas dépasser 100 livres abattus.	

Porc frais	Fresh Pork
No 1, 90 à 140 lbs	16c la lb.
No 2, 140 à 175 lbs	15c "
No 3, 175 à 225 lbs	14c "
Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul-Est, Montréal	

Peaux	Hides
Peaux de bœufs, moins de 50 lbs.	
frâches	9 1/2c la lb.
salées	10c la lb.
Peaux de bœufs, plus de 50 lbs.	
frâches	7 1/2c la lb.
salées	8c la lb.
Peaux de taureaux, pesantes	" "
Peaux de veaux de lait	4c "
Peaux d'agneaux	30c à \$1.00 ch.
Peaux de chevaux	\$2.50 à \$5.00

DIVERS

Laine	Wool
Lavée No 1	30c la lb.
Lavée No 2	28c "
Non lavée No 1	18c "
Non lavée No 2	16c "

VOLAILLES ABATTUES	
POULETS	
Extra Choix	32c à 34 la lb.
Choix	30c à 31 "
No 1	26c à 27 "
No 2	22c à 23 "
No 3	18c à 19 "
No 4	15c à 16 "
Rebut	13c à 14 "

POULES	
Choix	26c à 27 "
No 1	23c à 24 "
No 2	21c à 22 "
No 3	18c à 19 "
Coqs	17c à 18 "

DINDES	
Choix	33c à 35 la lb.
No 1	31c à 32 "
No 2	28c à 29 "
No 3	24c à 25 "
No 4	19c à 20 "
Coq d'Inde	24c à 25 "

OIES	
No 1	21c à 22 la lb.
No 2	19c à 20 "
No 3	17c à 18 "

LIEVRES	
Le couple	60

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326 Montréal.

ANIMAUX VIVANTS

Porcs vivants	Live hog
Porc à bacon (Select)	180 à 220 lbs.
Select bacon hogs	\$12.00 à \$12.40
Prime de \$1.00	
Porc à bacon	160 à 230 lbs.
Bacon hogs	\$12.00 à \$12.40
Porc à boucherie	\$12.00 à \$12.40
Butchers hogs	
Coupe de 50c	

Porcs légers et à engrais	120 à 160 lbs.
Lights and Feeders	\$12.00 à \$12.40
Coupe de \$1.00	
Porcs lourds	220 à 270 lbs.
Heavies	\$12.00 à \$12.40
Coupe de \$1.00	

Extra lourds	270 lbs ou plus
Extra heavies	\$12.00 à \$12.40
Coupe de \$2.00	
Truies No 1	350 lbs. ou moins
Sows No 1	\$10.25 à \$10.50
Truies No 2	350 lbs ou plus
Sows No 2	\$10.00 à \$10.25

Vache Taures Taureaux		
Choix	7c à 7 1/2c	7 1/2c à 8 1/4c
Bon	6 1/2c à 7c	7 1/4c à 7 3/4c
Moyen	5 1/2c à 6c	6 1/4c à 6c
Commun	4 1/2c à 5c	5 1/4c à 5 1/2c
Très Com	3c à 4c	4 1/4c à 4 3/4c
Taurailles 4 1/2c à 5c		

Lisez le Bulletin de la Ferme

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC - A QUÉBEC -

Oeufs (Québec)	Eggs	POULES ABATTUES
Extra Frais	62c doz.	No 1, 90 à 140 lbs. 22c la lb.
Premier Frais	55c "	No 2, 140 à 175 lbs. 19c "
Seconds Frais	36c "	No 3, 175 à 225 lbs. 17c "
Extra Poulettes	50c "	Vieux coqs. 15c "
		Lards frais abattus de Québec
		No 1, 90 à 140 lbs. 16c la lb.
		No 2, 140 à 175 lbs. 15c "
		No 3, 175 à 225 lbs. 14c "
		Veaux abattus engraisés au lait
		Choix 20c la lb.
		No 1 19c "
		No 2 16c "
		No 3 15c "
		No 4 14c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

Engrais Alimentaires

Cultivateurs !

Cela vaut la peine de grouper vos commandes.

C'est par l'achat coopératif que vous réduirez à leur minimum vos achats d'Engrais alimentaires.

Les sons, grus, grains ronds, avoine, orge, blé et blé-d'Inde, drèches de brasserie et de distillerie, tourteaux de lin et de coton, vous sont offerts aux plus bas prix possibles par la Coopérative Fédérée.

Écrivez pour les prix de ces engrais rendus à votre station.

Pommes de Terre

Pour patates Canada A, mises en sacs de 90 lbs, nous obtenons:

De \$1.65 à \$1.70 le sac

F. A. B. Montréal.

Si vous désirez nous consigner vos pommes de terre, veuillez communiquer avec nous immédiatement.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, Ste-Rosalie Jct., Québec.

Section des consi

BEURRE

Le marché au beurre s'est tionnaire. Aucun changeme à noter dans les prix.

La demande de beurre local a été un peu plus active de nature à maintenir les prix.

Le marché américain a été avec hausse de prix d'environ livre.

Il y a eu peu de change dans le marché anglais.

Un marché stationnaire pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été les prix restant les mêmes.

Aucune demande importante.

Les arrivages ont facilement trouvé leur marché local aux derniers prix.

Un marché stationnaire pour d'ici quelque temps.

OEUF (Montré)

Il n'y a pas eu de changements dans les prix des œufs derniers huit jours. Les œufs frais sont rares, surtout les dont les prix ont été augmentés. Les autres catégories restent point.

Nous ne pensons pas cependant puisse prévoir d'augmenter venir. Ainsi que nous l'avons ces colonnes, nous pensons sont rendus à leur plus haut peut guère s'attendre qu'à nuier, à mesure que nous avançons le printemps.

Les œufs d'entrepôt diminuer et on en deman On ne pourra maintenant coup sur les réserves que l'pot. Les œufs frais suffiront

FOURRU VERTE

Nous achetons tous de fourrures vertes, les plus haut prix.

Demandez notre de prix

Holt, Renfre Limited 35, rue Buade,



Je puis disposer de certain nombre de renards argentés en des prix raisonnables.

Nous ferons un plaisir de ceux qui désirent der leurs renards en pare.

Ecrivez avant de

ROLAND DA

St-Evariste S

QUÉBEC



LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS
SEMAINE DU 13 AU 20 DÉCEMBRE

Section des consignations

BEURRE

Le marché au beurre s'est continué stationnaire. Aucun changement important à noter dans les prix.

La demande de beurre pour le marché local a été un peu plus active et ceci a été de nature à maintenir les prix.

Le marché américain a été plus ferme avec hausse de prix d'environ 1 1/2 c par livre.

Il n'y a eu peu de changement à noter dans le marché anglais.

Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a été stationnaire, les prix restant les mêmes.

Aucune demande importante pour l'exportation. Les arrivages de la semaine ont facilement trouvé preneurs sur notre marché local aux derniers prix.

Un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelque temps.

ŒUFS (Montréal)

Il n'y a pas eu de changements très sensibles dans les prix des œufs au cours des derniers huit jours. Les œufs strictement frais sont rares, surtout les Frais Extras, dont les prix ont été augmentés de un sou. Les autres catégories restent au même point.

Nous ne pensons pas cependant que l'on puisse prévoir d'augmentation pour l'avenir. Ainsi que nous l'avons déjà dit dans ces colonnes, nous pensons que les prix sont rendus à leur plus haut point et on ne peut guère s'attendre qu'à les voir diminuer, à mesure que nous avancerons vers le printemps.

Les œufs d'entrepôt commencent à diminuer et on en demande plus cher. On ne pourra maintenant compter beaucoup sur les réserves que l'on a en entrepôt. Les œufs frais suffiront bientôt à sa-

tisfaire la demande. Il nous en vient maintenant chaque semaine de la Colombie Anglaise et des autres provinces de l'Ouest, en sorte qu'avec la production locale, on peut croire que nous devons mettre de côté les espérances que certains ont pu entretenir de prix extraordinairement élevés.

FÈVES

Nous pourrions répéter ce que nous avons dit la semaine dernière sur ce marché. Les prix sont les mêmes et les indications présentes ne nous permettent guère de dire comment il se comportera au cours des quinze jours prochains.

C'est notre impression que nous ne pouvons avoir de grands changements dans l'avenir immédiat.

POIS

Rien de neuf ici non plus. Conditions, prix et demande restent les mêmes. La rareté ne semble pas être plus marquée, quoique certains courtiers se plaisent à le répéter.

Les producteurs qui ont des pois à offrir feraient peut-être bien de profiter des conditions actuelles pour envoyer leurs produits sur le marché. Mais nous les avertissons qu'ils ne comptent pas sur les hauts prix, si leurs pois n'ont pas la qualité voulue. Il n'y a que les bons pois, que l'on peut garantir comme étant bien cuisants, qui sont payés chers. Les autres ne sont pas recherchés du tout.

VOLAILLES

Des conditions difficiles continuent à persister sur ce marché, et les prix ont subi de nouvelles baisses au cours de la semaine. Toutefois, les tout derniers rapports que nous recevons d'un peu partout indiqueraient que nous avons des chances de voir quelque amélioration se produire.

Les quantités de volailles qu'il y a sur le marché sont très fortes, et la demande étant moins considérable qu'elle avait l'habitude de l'être à ce temps de l'année, il s'en suit que les prix en sont affectés dans une mesure qui ne manque pas de nuire énormément aux producteurs.

Ainsi que nous l'avons dit il y a quelques semaines, les événements qui se sont produits dans le domaine de la finance, à la Bourse principalement, sont en grande partie responsables des conditions actuelles qui règnent sur ce marché.

Les dindes se vendent moins cher cette semaine, de même que les poules et les poulets. On croit cependant que la demande pourra absorber ce qu'il y a sur le marché.

ANIMAUX VIVANTS

Les arrivages, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, furent de 1850 bêtes à cornes, 1320 veaux, 6535 porcs, 2300 agneaux et moutons; les expéditions directes aux maisons de salaison sont comprises dans ces quantités.

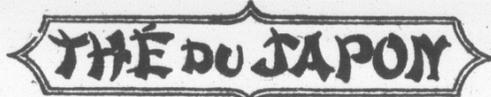
BÊTES A CORNES

La demande pour les bêtes à cornes fut plutôt lente et les ventes s'en ressentirent grandement. Les bouvillons se sont vendus de \$5.00 à \$9.50 pour les meilleurs sujets. Un lot de bouvillons de qualité exceptionnelle venant de l'Ouest a rapporté \$9.85, et à peu près une demi-douzaine de bons sujets venant de l'Ontario ont été payés \$10.25. Les génisses les plus communes se sont vendues avec les vaches; les meilleures rapportaient aussi cher que \$9.50. Il n'y avait que très peu de bonnes vaches. Les vaches communes et moyennes se payaient de \$4.50 à \$6.00. . . . Celles qui étaient destinées à la mise en conserve obtenaient de \$3.25 à \$3.50. Les bœufs se vendaient de \$5.00 à \$5.50. Tel qu'indiqué par ces chiffres, les prix pour les bêtes à cornes étaient quelque peu en bas de ceux de la semaine dernière.

VEAUX

La demande pour les bons veaux de lait s'est maintenue bonne. Les meilleurs se sont vendus jusqu'à \$15.00; les sujets de qualité inférieure obtenaient des prix qui allaient de \$10.00 à \$12.00 et \$13.00. Les veaux de champs se payaient de \$5.50 à \$6.00 et ils étaient moins recherchés.

Ce Thé Vert possède un goût fin tout particulier



"SALADA"

Tout frais des plantations

MOUTONS ET AGNEAUX

La qualité des agneaux laissait passablement à désirer. Les agnelles et les sujets châtrés se payaient \$11.50. Quelques ventes ont été faites à \$12.00 et même plus pour quelques sujets isolés. Les agneaux non châtrés qui ont été vendus seuls se payaient \$10.00 pour les meilleurs; les autres, ainsi que les agnelles communes, se payaient \$9.50. A la fin de la semaine, il y avait un ton de fermeté générale. Les moutons rapportaient de \$4.50 à \$6.00, selon la qualité et le poids.

PORCS

Le prix dominant pour les porcs a été de \$12.00, après que les sujets étaient nourris et abreuvés. Il y eut certains lots de vendus à des prix plus élevés et notamment un lot de vingt qui a rapporté \$12.50. Lorsque vendus sur classification, les porcs recevaient soit une prime de \$1.00 dans le cas des selects, soit une coupe dans le cas des sujets de boucherie, légers, lourds et extra lourds. Les truies se payaient de \$10.00 à \$10.50.

Que représenteront en argent 50 poussins à l'automne? Y avez-vous pensé. Faites le calcul et vous verrez s'il n'est pas très intéressant de vous occuper de recrutement pour "LE BULLETIN DE LA FERME".

Quelques-uns des animaux Ayrshire primés à l'Exposition Royale d'Hiver à Toronto

Dans la liste des prix remportés par des Ayrshires à l'Exposition Royale d'Hiver à Toronto, nous extrayons ceux de la province de Québec:

Taureau, Junior de l'année.—Northernhall Trade Mark, prop. Collège de l'Assomption.

Génisse, 2 ans et moins de 3, non laitière Cherry Lane Boni Buttercup, prop. P. D. McArthur, Howick, Qué.; Bois de la Roche Surprenante 3e, prop. Waldo W. Skinner, Senneville, Qué.; Cornelle Pride 2e Imp., prop. J. H. Black, Lachute.

Génisse, senior de l'année.—Thorncroft Star Heather, prop. E. C. Budge, Montréal.

Génisse, junior de l'année.—Bois de la Roche Lizzie 3e, prop. Waldo W. Skinner, Senneville; Springburn Ramona, prop. Gilbert McMillan, Huntingdon.

Génisse, veau senior.—Lakeside Mint 2e, prop. Lakeside Stock Farm, Philipsburg; Glen Elm Stately Crest, prop. W. C. Wylie, Howick; Cherry Bank Jessamine, prop. P. D. McArthur, Howick.

Vache, moins de 6 ans, avec record officiel.—Fairview Gilberta et Lennhead Nancy, 7e, prop. Gilbert McMillan, Huntingdon; Burnside Buntivic, prop. R. R. Ness & Sons, Howick.

FOURRURES VERTES

Nous achetons toute sorte de fourrures vertes, et payons les plus haut prix.

Demandez notre liste de prix

Holt, Rensfrew & Co. Limited
35, rue Buade, QUÉBEC.



JE puis disposer encore d'un certain nombre de renards argentés enregistrés à des prix raisonnables.

Nous ferons un prix spécial à ceux qui désirent faire garder leurs renards dans notre parc.

Ecrivez avant de placer à
ROLAND DALLAIRE
St-Evariste Station
QUÉBEC

Hudson's Bay Company

INCORPORÉE LE 2 MAI 1670

Les plus vieux négociants connus en
FOURRURES VERTES



En raison de notre situation exceptionnellement avantageuse dans le COMMERCE DE FOURRURE mondial, nous sommes capables, en tout temps, de payer les plus hauts prix du marché possibles. Si les prix ne sont pas satisfaisants, nous retournerons les peaux à nos frais. Adressez les envois à

HUDSON'S BAY COMPANY, 100 rue MCGILL, MONTRÉAL

FOURRURES VERTES

Nous sommes intéressés dans les peaux de:

RENARD ROUGE, RENARD CROISE, VISON,
LOUP-CERVIER, MARTE, ETC.

Nous payons le plus haut prix du marché. Expédiez à une maison responsable et écrivez pour notre liste de prix et cartes d'expédition. Nous retournons les fourrures à nos frais si nos prix ne sont pas satisfaisants. Nous vendons nos pièges au prix de la manufacture.

CHAS DESJARDINS & CIE, Limitée
1170, RUE ST-DENIS, MONTREAL.

DE LA FERME

1929

NTS

15c à 16c la lb.
13 1/2c à 14c "
12c à 13c "
9c à 11c "

champ

6c à 7c la lb.
5 1/2c à 6c "
5c à 5 1/2c "

printemps

12c à 12 1/2c la lb.
11c à 11 1/2c "
10c à 10 1/2c "
9c à 9 1/2c "
9 1/2c à 10c "

Sheep

5 1/2c à 6 1/2c la lb.
4 1/2c à 5 1/2c "
3c à 4c "

Steers

8 3/4c à 9 1/2c la lb.
7 3/4c à 8 1/2c "
6 3/4c à 7 1/2c "
5 1/2c à 6c "
5c à 5 1/2c "

aux vivants à Coopé
Québec, Montréal,
Charlottesville, et
Case postale 326

DE QUÉBEC

BATTUES

22c la lb.
19c "
17c "
15c "
16c la lb.
15c "
14c "
14c "
20c la lb.
19c "
16c "
15c "
14c "

de Québec.

re

btentions:

veillez com-

Québec.

26

26

26



LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326

DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES ET ENGRAIS ALIMENTAIRES

Farine à pain:	le sac	Drêche de brasserie:	le minot
"Crème de l'Ouest", 1ère		chans complets, seul-	
patente.....	\$ 4.20	lement, la tonne.....	34.00
"Castle" 2ème patent.....	3.90	Moulée Monarch:	
"Winnipeg", (forte à		Pour les veaux (50 lbs) ..	\$ 2.05
boufanger).....	3.60	Moulées "Monarch"	
A Pâtisserie:		pour volailles:	
"Silver Moon".....	\$ 3.50	Pour les poulets.....	\$ 4.00
A engrais	le 100 lbs.	Pour croissance.....	3.20
Farine à engrais.....	2.55	Pour engraisser.....	3.00
Farine engrais Pilote.....	2.80	De luzerne très fine.....	2.15
Cruau d'Avoine:		Pour activer la ponte.....	3.20
Sac en jute de 90 lbs.....	\$ 3.95	Grains "Monarch" pour volailles	
Sac en coton de 40 lbs.....	1.90	Pour poulets (chick feed)	3.30
Son	\$35.00	Pour Poules.....	2.70
Gru Rouge	37.00	Pour développer les pou-	3.30
Gru Blanc	44.00	lets.....	
Tourteaux de lin	3.05	Avoine	le minot
Blé d'Inde rond Argentin	2.10	No 2 C. W. standard.....	80
Blé d'Inde moulu	2.20	No 3 C. W. standard.....	72
Blé d'Inde cassé	2.20	Extra No 1 d'alimenta-	
Moulée d'avoine pure	2.35	tion avec balance transi-	
Moulée d'orge pure	1.70	de l'Ouest.....	72
Blé engrais Standard	2.05	No 1 d'alimentation	
Blé Engrais bonne qual.	2.20	Standard.....	68
		No 2 d'alimentation	
		Standard.....	66
		F.A.B. Montréal.	
		(avec fret local)	

Les prix donnés plus haut s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sacs. Fret payable de Montréal.

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.

Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous téléphoner à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boite de Prix	* POIS (Par poches de 120 lbs)	1alib.	SIROP D'ÉRABLE	
Pasteurisé pains 1 lb.....	50 lbs 43c	No 1 garantis bien cuisants.....	6c	Bidon de 80 onces.....	\$1.30
Pasteurisé solide.....	56 " 42½c	Par quantité de 5 poches et plus.....	5¾c	Bidon de 37 onces.....	.65
No 1 (choix) pains 1 lb.....	50 " 42c	* MIEL: Caisses Blanc Ambré	Crun	En caisses de douze.	
No 1 (choix), solide.....	56 " 41½c	24 chaud. 2½ lbs.....	13c 10½c 9½c	VIANDES FUMEES:	
FROMAGE	la lb.	12 chaud. 5 lbs.....	12c 10c 9c	Jambon, Fesse — 12 à 16 lbs.....	26c la lb
Fromage coloré en meules d'environ		6 chaud. 10 lbs.....	11½c 9½c 8½c	Jambon, Fesse — 16 à 20 lbs.....	26c "
20 lbs.....	22c	Chaudière 30 lbs.....	11c 9c 8c	Jambon, Fesse — 25 à 30 lbs.....	25c "
En meules de 5 lbs.....	25c	Les chaudières de 2½, 5 et 10 livres se		Jambon, Picnic — 4 à 8 lbs.....	20c "
Fromage fort, blanc, en meules de 80		vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-		Jambon, Cottage — 3 à 6 lbs.....	30c "
lbs.....	27c	dire 24, 12 et 6 chaudières.		Bacon blanc — 2 à 12 lbs.....	28c "
Fromage fort, blanc, par morceau.....	28c	SPECIAL		Jambon cuit de — 8 à 12 lbs.....	42c "
Fromage fort, blanc, parafiné en		MIEL EN SECTIONS		CONSERVES ALIMENTAIRES	
meules de 5 lbs.....	34c	24 sections par caisse		(En caisse de deux douzaines)	
Fromage d'Oka en meules de 5 lbs.....	36c	Blanc.....		FÈVES JAUNES EN GOUSSES	
Fromage d'Oka en meules de 1 lb.....	39c	Ambré.....		Qualité choix Fédérée, boîtes	
Fromage Kraft en meules de 5 lbs.....	33c	Brun.....		2.....	\$1.40 la doz.
Fromage Casino en meule de 5 lbs.....	27c	No 1.....	.20	Qualité régulière Rose-Marie,	
Fromage Gruyère canadien en mor-		No 2.....	.17	boîte 2.....	\$1.20 la doz
ceaux de 5, 10, 15 lbs et plus.....	30c	SAINDOUX PUR:		BLÉ D'INDE SUR ÉPIS:	
OEUFs	ENTREPOT	Seaux de 20 lbs.....	16c	Qualité choix Fédérée, bo-	
Entrepôt Extra.....	la douzaine	Tinettes de 60 lbs.....	15c	tes 4.....	\$1.70 la doz.
" Premiers.....	46c	Boîte de 56 lbs.....	14½c	BLÉ D'INDE EN GRAIN:	
" Seconds.....	40c	Boîtes de 45 lbs, en pains de 1 lb. .	16c	Bantam doré, boîtes 2, Choix	
En caisse de 30 douzaines, caisse gratuite		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	17c	Idéal.....	\$1.55 la doz.
FEVES: (Par poches de 120 lbs.)	lb.	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	17c	Blanc, Boîtes 2, Régulier	
Blanche No 1.....	7½	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 10 lbs	17c	Rose-Marie.....	\$1.30 la doz.
Par quantité de 5 poches ou plus.....	7c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 20 lbs	17c	TOMATES:	
		LARD SALE:		Qualité choix Fédérée, Boîte	
		Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs.....	\$39.00	2½.....	\$1.60 la doz,
		Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200	36.50	Tomates, qualité régulière X Rose-	
		lbs.....		Marie, Boîte 2½.....	1.50
		Demi-baril 100 lbs, 40 à 50 mor-	21.50		
		ceaux.....			
		Gras d'épaule, 25 à 35 morceaux	32.00		
		200 lbs.....			

DRÊCHE SÉCHÉE, EN SAC DE 100 lbs

	la tonne
Drêche de distillerie, 17% Protéine	\$28.00
" " " 22% " "	33.00
" " " 34% " "	43.00
" brasserie, 21% " "	34.00
Par char complet, minimum 20 tonnes.	

GLUTEN

25% Protéine..... \$45.50 la tonne
Char complet (minimum 25 tonnes)

PAIN DE LIN

Par char complet..... \$53.00 la tonne
F. A. B. Montréal.

BIDONS A LAIT

Apollo 5 gallons.....	\$4.45
" 8 ".....	5.05
" 10 ".....	5.25
" 20 ".....	8.15
" 25 ".....	8.80
" 30 ".....	9.80
" 40 ".....	12.40
F. A. B., nos entrepôts, Montréal.	

HUILES

	En barils d'environ 45 galls.
Huile à cylindre à vap. Fédérée	le gal. .85
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" .60
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" .50
Huile à séparateur à bras.....	.40
Huile à séparateur à vapeur.....	.60
Huile à séparateur à vapeur.....	.65
Huile à engin à gazoline.....	.48
Huile à engin à gazoline.....	.73
Huile à engin à gazoline.....	.36
Huile à tracteur.....	.80
Huile à moteur, 1ère qualité	
léger, médium, pesante.....	.70
Hui' à transmission.....	.65
Huile à harnais.....	.65
Huile à harnais, bidon de 1 gal	\$1.10
N. B. Par ½ baril, ajouter 3 sous par gallon; pour quantité moindre, .25 par gallon. F.A.B. nos entrepôts, Montréal.	

ALIMENTS POUR VOLAILLES

	Sac de 100 lb
Bribes de bœuf (Beef scrap).....	\$4.55
Farine de vaine 60% Prot.....	4.55
Farine de viande 55%.....	4.30
Farine de viande et d'os 50% Prot.....	4.05
Os broyés.....	3.25
Farine d'os broyés.....	3.10
Ecailles d'huîtres.....	1.50
Charbon de bois (sacs de 50 lbs).....	1.50
Gravier pour volailles.....	90c

HUILE DE FOIE DE MORUE POUR VOLAILLES

	Gall.
Bidon d'un gallon (bidon compris) ..	\$1.25
Bidon de 5 gallons (bidon compris) ..	1.10
Baril (environ 40 gallons).....	1.00
F.A.B., nos entrepôts, Montréal.	

HYPRO

Désinfectant pour étables, renardières, etc

Bidon de ½ gallon.....	\$1.45 le bidon
" " 1 ".....	2.25 "
" " 5 ".....	10.00 "
F. A. B. nos entrepôts Montréal.	

BROCHE A FOIN:

En rouleaux de 50 livres.

No 13.....	\$3.10 par 100 lbs
No 14.....	3.20 par 100 lbs
No 15.....	3.30 par 100 lbs
F.A.B. nos entrepôts, Montréal.	

MÉLASSE POUR ANIMAUX

(En baril d'environ 40 gal.)

28c le gal. F.A.B. nos entrepôts, Montréal.

Section des achats

VEAUX ABATTUS

La demande pour le veau est très forte et les prix sont arrivés à la demande qui se fait pourrions facilement écouler ce que nous recevons, du moins était bonne.

Nous revenons encore une fois à dire qu'il faut entendre par veaux confusions sont fréquentes lait et veau nourri à la chère être classé comme veau de lait dit avoir eu comme nous. C'est dire qu'un veau de mois a de faibles chances de tel, car à cet âge un veau n'a pas fait autre chose que du lait. C'est dire qu'un veau n'a pas fait autre chose que du lait. C'est dire qu'un veau n'a pas fait autre chose que du lait.

PORCS ABATTUS

Les conditions sur ce marché sont pratiquement au même point que l'an dernier. Toutefois, nous sommes exposés à des pertes, dans la Province de Québec, dans les quelques mois qui nous restent de l'année. C'est à nous de nous en occuper, car il nous faut tout de suite sur les porcs qui sont abattus dans les Provinces de l'Ouest. C'est à nous de nous en occuper, car il nous faut tout de suite sur les porcs qui sont abattus dans les Provinces de l'Ouest.

FARINES

Il y a eu une légère baisse sur les farines les derniers huit jours. Toutefois, la demande reste normale et il se fait un volume assez important d'expédition, en sorte que nous n'avons pas de difficultés à faire ressortir sur ce marché. Les prix suivants étaient en vigueur à la semaine dernière pour les différentes catégories de farine: 1ère patente, \$8.40; farine première, \$7.80; farine seconde, \$7.20. Ces prix étaient en vigueur à la semaine dernière pour les différentes catégories de farine.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Il n'y a eu aucune hausse sur les engrais les derniers jours, mais la demande semble se maintenir. Les cultivateurs ont été acheteurs de matières premières partout et nous recevons très importantes des commandes de produits de lait. Les prix suivants sont en vigueur à la semaine dernière: son, \$35.00; gru rouge, \$44.00 la tonne, F.A.B. nos entrepôts, Montréal. Les achats faits par char complet. La popularité des drêches de brasserie est de plus en plus grande et toute l'importance pour lancer les ventes de ces produits. Plusieurs ont été faits dernièrement et nous recevons ces engrais fort et bien.

GRAIN

Il y a eu plusieurs fluctuations de baisses, au cours des dernières semaines, mais nous en sommes au même point qu'il y a quelques jours. Plusieurs chars ont été abattus dans les provinces de l'Ouest et du J. lieu de croire que l'activité sera assez ferme. Les avoines ont été particulièrement cause de leur activité; les blés sont très raisonnables et nous préférons faire le marché. On préfère souvent acheter des blés plutôt que des marchandises.

La potasse est absolument indispensable à la production des légumes et augmente le rendement et la qualité.



LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMAINE DU 13 AU 20 DECEMBRE

Section des achats

VEAUX ABATTUS

La demande pour le veau de lait abattu est très forte et les prix sont fermes. Les arrivages ne sont pas assez forts pour suffire à la demande qui se fait sentir et nous pourrions facilement écouler le double de ce que nous recevons, du moins si la qualité était bonne.

Nous revenons encore une fois sur ce qu'il faut entendre par veau de lait. Les confusions sont fréquentes entre veau de lait et veau nourri à la chaudière. Pour être classé comme veau de lait, un veau ne doit avoir eu comme nourriture que du lait. C'est dire qu'un veau de plus d'un mois a de faibles chances de passer comme tel, car à cet âge un veau mange normalement autre chose que du lait, et par conséquent la texture et la qualité de sa chair en sont altérées.

PORCS ABATTUS

Les conditions sur ce marché restent pratiquement au même point que la semaine dernière. Toutefois, les conditions sont quelque peu incertaines. Une chose, cependant qu'il faut admettre, c'est que nous sommes exposés à une rareté de porcs, dans la Province de Québec, pour les quelques mois qui vont suivre, et on nous rapporte que l'Ontario se trouve dans le même cas. Il nous faudra donc compter surtout sur les porcs qui nous viendront des Provinces de l'Ouest. Les cultivateurs de chez nous qui ont des porcs feront donc bien de les bien préparer pour le marché; car les prix seront plutôt favorables et ils auront intérêt à donner à leurs porcs la préparation la plus complète possible.

FARINES

Il y a eu une légère baisse, au cours des derniers huit jours, 10 sous par baril. La demande reste normale, ou à peu près et il se fait un volume assez considérable d'expédition, en sorte que nous pouvons dire que nous n'avons pas grand chose à faire ressortir sur ce marché.

Les prix suivants étaient demandés pour les différentes catégories de farine pendant toute la semaine dernière; farine de première patente, \$8.40; farine de deuxième patente, \$7.80; farine forte à boulanger, \$7.20. Ces prix étaient pour achats faits par charrs complets, F. A. B. Montréal.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Il n'y a eu aucuns changements et les prix restent les mêmes, pendant que la demande semble se maintenir au même point. Les cultivateurs ont été dernièrement très acheteurs des divers engrais. L'approvisionnement se font un peu partout et nous recevons des commandes très importantes des différents districts producteurs de lait.

Les prix suivants sont encore en force, son, \$35.00; gru rouge, \$37.00; gru blanc, \$44.00 la tonne, F. A. B. Montréal, pour achats faits par char complet.

La popularité des drèches de brasserie et de distillerie commence à être de plus en plus grande et on en comprend toute l'importance pour contribuer à balancer les rations de la vache laitière. Les pains de lin et de coton sont aussi fort recherchés. Plusieurs achats coopératifs ont été faits dernièrement, à des prix qui rendent ces engrais fort économiques.

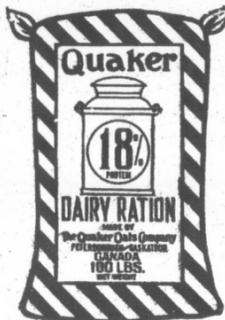
GRAINS

Il y a eu plusieurs fluctuations, hausse et baisse, au cours des derniers huit jours, mais nous en sommes pratiquement au même point qu'il y a huit jours, quant à ce qui regarde les prix.

Plusieurs charrs ont été expédiés ces jours derniers et quoiqu'il y ait certain relâchement dans les commandes à cause des fêtes de Noël et du Jour de l'An, il y a lieu de croire que l'activité se maintiendra assez ferme. Les avoines et les orges ont été particulièrement remarquées à cause de leur activité; les prix demandés sont très raisonnables et plusieurs en profitent pour faire leur approvisionnement. On préfère souvent acheter des grains ronds plutôt que des moulés.

La potasse est absolument indispensable à la production des patates dont elle augmente le rendement et améliore la qualité.

Vous n'exigez pas d'une vache qu'elle se mette elle-même dans la chaudière à lait



Le livre du Professeur J. A. McLean, "La Vache Laitière et le Porc à Bacon" vous sera expédié gratis sur demande. Il vous enseigne, d'une façon pratique, à résoudre les problèmes d'alimentation des troupeaux laitiers et autres bestiaux. Ecrivez à

THE QUAKER OATS COMPANY
Dept. B. F.
Peterborough Ont.

CERTES non, telle n'est pas votre ambition. C'est pourtant ce que doit faire une vache pour maintenir sa production, si elle ne reçoit pas la nourriture qui lui permet de faire du lait. Chaque jour, il faut qu'une vache reçoive, par son alimentation, les éléments qu'elle fait passer dans son lait. Autrement, elle s'affaiblit, se dépense physiquement pour donner du lait et sa production diminue inévitablement. Par contre vous y gagnez par un meilleur rendement si vous lui fournissez les éléments nutritifs dont elle a besoin.

La Ration Laitière Quaker (Quaker Dairy Ration) comporte, en un équilibre parfait, les éléments nécessaires à la lactation. C'est la ration qui fournit ces éléments à l'organisme de la vache et lui permet de donner un rendement maximum pendant une très longue période.

Riche en protéine, en même temps qu'en hydrates de carbone, la Ration Laitière Quaker abonde aussi en matières minérales et en sel iodé. La MELASSE sèche qui lui est ajoutée la rend succulente et hygiénique en incitant les vaches à boire plus d'eau.

Pour compléter vos grains domestiques, la Ration Laitière Quaker est incomparable. Elle est aussi économique parce qu'elle produit les meilleurs résultats. C'est une nourriture entière dans laquelle il n'y a rien de perdu.

La nourriture Sucrée Quaker Schumacher (Sugared Schumacher Feed) est une ration soutenante pour bestiaux, porcs et chevaux. Les nourritures Ful-O-Pep Quaker pour volailles servent à toutes fins alimentaires.

Quaker Dairy Ration

(LA RATION LAITIÈRE QUAKER)

ACHETEZ LES NOURRITURES DANS LES SACS RAYÉS

EMPRESSEZ-VOUS

de vous enrôler dans notre club de propagandistes afin de profiter de notre offre spéciale de

POUSSINS D'UN JOUR GRATIS

Pour peupler votre poulailler de bons oiseaux de race pure, provenant de bonnes pondeuses et capables d'augmenter les revenus de votre basse-cour, il n'y a pas de meilleure occasion, ne la laissez pas passer. Écrivez sans retard pour avoir listes d'inscriptions, enveloppes, etc.

LES POUSSINS SERONT DONNÉS COMME SUIV:

Pour 8 Abonnements Nouveaux	15 poussins
" 10 "	" 25 "
" 15 "	" 35 "
" 20 "	" 50 "

PRIX DE L'ABONNEMENT—\$1.00 par année.



LE BULLETIN DE LA FERME - Case 129 - QUEBEC

26

26

26

DE LA FERME

REC

5

EN SAC DE 100 lbs

la tonne	
17% Protéine	\$28.00
2% "	33.00
4% "	43.00
1% "	34.00
minimum 20 tonnes.	

FEN

\$45.50 la tonne

minimum 25 tonnes)

DE LIN

\$53.00 la tonne

Montréal.

\$4.45

5.05

5.25

8.15

8.80

9.80

12.40

Montréal.

En barils

d'environ

45 galls.

Fédérée le gal. .85

Fédérée " .60

Fédérée " .50

ras. " .40

apeur. " .60

apeur. " .65

ne. " .48

ae. " .73

ae. " .36

ae. " .80

e qualité

sante. " .70

" .65

" .65

n de 1 gal " \$1.10

ajouter 3 sous par

é moindre, .25 par

ntrepôts, Montréal.

UR VOLAILLES

Sac de 100 lb

scrap)..... \$4.55

Prof..... 4.55

..... 4.30

os 50% Prot.. 4.05

..... 3.25

..... 3.10

..... 1.50

de 50 lbs)..... 1.50

..... 90c

DE MORUE

LAILLES

Gall.

don compris)..... \$1.25

don compris)..... 1.10

ons)..... 1.00

épôts, Montréal.

PRO

bles, renardières, etc

..... \$1.45 le bidon

..... 2.25 "

..... 10.00 "

épôts Montréal.

livres.

... \$3.10 par 100 lbs

... 3.20 par 100 lbs

... 3.30 par 100 lbs

épôts, Montréal.

UR ANIMAUX

irion 40 gal.)

entrepôts, Montréal.



Sur les marchés de nos grandes villes

A SHERBROOKE

Légumes et fruits locaux:

Table listing prices for various vegetables and fruits like Betteraves, Carottes, Céleri, Choux, etc.

Table listing prices for various meats and dairy products like Pois mûrs, Pommes, Radis, etc.

CONSULTATIONS LEGALES

TERRE VENDUE AVEC CONDITION DE NE PAS DIMINUER LE ROULANT DURANT 5 ANS. (Réponse à L. R.)

R. Nous supposons que vous avez établi cette restriction de ne pas diminuer le roulant durant 5 ans parce que tout le prix de vente n'a pas été payé comptant.

CLOTURE SUR UN CHEMIN DE FRONT. (Réponse à P. R.)

R. Les clôtures qui s'èparent un chemin de front d'un terrain, lorsqu'elles sont requises, sont à la charge du propriétaire ou de l'occupant du terrain.

CONTRAT AVEC UN MINEUR QUI DEMEURE CHEZ SON PERE. (Réponse à A. D.)

R. Nous croyons pas que le père soit responsable envers vous de la dette de son fils, alors même que ce dernier vit avec lui.

EVALUATION CHARGÉE PAR LA COMMISSION SCOLAIRE. (Réponse à E. D.)

R. S'il n'y a pas eu d'évaluation faite par ordre des autorités municipales, ou si le rôle de cette évaluation n'a pas été obtenu dans le délai fixé par la loi, la Commission Scolaire doit elle-même faire faire une évaluation des biens-fonds dans la municipalité.

ANIMAUX EN PACAGE-MANQUE DE NOURRITURE. (Réponse à J. C.)

R. L'une des conditions de celui qui a convenu de garder vos animaux en pacage est de leur fournir de la herbe en quantité suffisante.

vos animaux auraient souffert et auraient déperdi, si vous les aviez laissés dans ce champ de pâturage.

AMENDEMENT DU ROLE D'EVALUATION. (Réponse à J. P. C.)

R. Bien que vous soyez un des estimateurs, vous n'en êtes pas moins soumis à la loi.

PEUT-ON EMPECHER DE PASSER SUR SON TERRAIN? (Réponse à A. G.)

R. Vous êtes maître chez vous, et vous avez pleinement droit d'empêcher qu'un tiers ne passe sur votre terrain.

QUEL EST LE MOYEN D'OBTENIR UN BREVET D'INVENTION? (Réponse à C. A. L.)

R. Il serait trop long de vous mentionner toutes les formalités que vous avez à remplir pour obtenir un brevet.

INDEMNITE PROMISE SI UN VOISIN NE REBATIT PAS SA BEURRIERE QUI A ETE BRULEE. (Réponse à J. A. B.)

R. La condition sous laquelle vous avez promis à votre voisin de lui payer ces \$200.00 par année durant cinq ans, est une condition permise par la loi.

OUVRAGE FAIT SANS AUTORISATION DE LA COMMISSION. (Réponse à X. T.)

R. Pour que les contribuables puissent être cotisés pour le creusement de ce puits, et pour les ouvrages accessoires, il faut que la commission ait autorisé ces dépenses légalement.

PRET D'ARGENT-PRESCRIPTION-ETC. (Réponse à A. L.)

R. Si les choses ne sont passées telles que vous le

POUR RENSEIGNER LE PRODUCTEUR PRIX DU MARCHÉ A MONTRÉAL

DERNIERE HEURE

Table of market prices for various goods like Butter, Cheese, Eggs, etc.

Semaine finissant le 19 décembre 1929

Rapport Télégraphique sur les marchés de:

Arrivages de wagons au cours de la semaine finissant le 19 décembre 1929.

Céleri: (Offre libérale, demande modérée marché ferme).

MONTRÉAL

Table of market prices for various goods in Montreal like Pommes, Carottes, etc.

QUÉBEC

Table of market prices for various goods in Quebec like Pommes, Carottes, etc.

Je n'ai pas de billet. Si rendu à 5 ans, les intérêts ont toujours été payés, mais pas de capital, le prêt sera-t-il prescrit?

2. Quelle est la longueur de part de clôture que l'on peut exiger dans la Province de Québec?

3. Vous ne pouvez être forcé par vos voisins à enlever ces herbes. Le Conseil a le pouvoir de faire un règlement pour prévenir ou faire disparaître les choses préjudiciables à l'agriculture.

DONATION-PAIEMENT DES DETTES. (Réponse à J. L.)

6. DROITS A UNE RECLAMATION EN DOMMAGES CONTRE UN VOISIN. (Réponse à A. F.)

R. Si les choses ne sont passées telles que vous le

racontez, vous avez un recours contre votre voisin, et pour tous les dommages que vous avez soufferts.

LE MARI MARIÉ SOUS LE RÉGIME DE LA COMMUNAUTÉ. PEUT-IL VENDRE SEUL LES BIENS DE LA COMMUNAUTÉ?

7. A QUI NOURRIR LE CHEVAL? (Rép. à T. B.)

R. S'il n'y a absolument rien sur votre papier à ce sujet, nous sommes d'avis que, puisque vous gardez ce cheval en votre possession, vous devez le nourrir.

8. Si l'un des deux a un cheval, et si c'est l'épouse de tout, vous ne devez rien de plus.

9. R. Si vous n'avez jamais de ce médecin, et si c'est l'épouse de tout, vous ne devez rien de plus.

CONSULTATIONS LEGALES

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants des régions suivantes s'abonneront à ce bulletin si le correspondant est...



DÉCEMBRE 1929

CONSULTATIONS LÉGALES

Par ROCHETTE & ROCHETTE, Avocats

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants qui cette page intéressent sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal: 1° Les lettres doivent être adressées directement au Bulletin. 2° Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'à des questions ordinaires, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 3° Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

MAUVAIS ORDRE - NÉGLIGENCE - RECOURS. - Q. J'ai un fossé le long de ma propriété appartenant à la paroisse voisine. J'ai demandé au Conseil de l'inspecteur de faire ce fossé. Le propriétaire de la paroisse a refusé de faire ce fossé, et il m'a même offert de l'aider. Ce fossé est rempli d'eau, et ne peut redonner ma propriété de terre. Je suis obligé de faire ce fossé moi-même. Que puis-je faire, et qui pourrais-je poursuivre?

La Corporation Municipale est responsable des dommages-intérêts provenant du refus de remplir leurs devoirs, et de leur négligence dans l'accomplissement de ces devoirs. Vous pouvez donc exercer votre recours contre votre Corporation pour les dommages que vous avez soufferts. La loi vous accorde même le recours contre l'inspecteur lui-même qui vous a permis de payer les dommages occasionnés, passible d'une amende de \$200 pour chaque jour qu'il est en défaut lorsqu'il refuse ou néglige, sans motif raisonnable, de remplir quelques devoirs qui lui sont imposés par quelque disposition du Code Municipal, ou d'obéir aux ordres de son Conseil Municipal.

QUI APPARTIENNT UN CHEMIN REMPLACÉ PAR UN AUTRE. - (Réponse à E. M.) - Q. Le Gouvernement a acheté une bande de terrain pour y établir une route. Ce terrain appartenait à un particulier qui avait construit une maison sur ce terrain sans la permission du propriétaire qui lui avait cédé la terre.

R. Voici quelle est la loi sur ce point. Tout terrain de chemin aboli revient de droit au terrain dont il a été détaché, et est à la charge de l'occupant de ce terrain. Si le terrain du chemin aboli n'a pas été détaché des terrains voisins, il revient de droit aux terrains entre lesquels il se situait, pour moitié à chacun. Néanmoins, si un des propriétaires voisins du chemin aboli fournit le terrain nécessaire au nouveau chemin ou une partie, le terrain de l'ancien chemin lui appartient en proportion de celui qu'il a fourni. Si vous ne devez pas le terrain d'un chemin, vous n'avez aucun droit de construire une maison sur ce terrain.

DELIVRANCE INCOMPLETE DES CHoses ACHETÉES. - (Réponse à M. V. L.) - Q. J'ai acheté d'une Compagnie d'électricité, pour ma ferme, une installation d'éclairage, et j'ai signé un ordre dans lequel les parties de l'installation étaient spécifiées pièce par pièce. Il était entendu que je devais payer le 1er février 1929.

R. J'ai reçu, tel que convenu, au mois d'octobre, une partie des pièces, mais il m'en manque. Je leur ai écrit, et ils m'ont envoyé ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé. Je leur ai retourné ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé. Je leur ai retourné ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé. Je leur ai retourné ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé.

D'ÉLECTRICITÉ A-T-ELLE COUPÉE DES ARBRES. - (Réponse à A. D.) - Q. J'ai une transmission publique d'électricité qui traverse deux arbres d'arbres de ma propriété. Elle aurait pu être coupée sans que je sois obligé de payer. La Compagnie d'électricité peut-elle couper ces arbres sans que je sois obligé de payer?

R. La loi ne réserve-t-elle? La Cie ne peut pas couper ces arbres sans que vous n'ayez été avisés par écrit. Si la Cie ne vous a pas avisés par écrit, elle ne peut pas couper ces arbres sans que vous n'ayez été avisés par écrit.

RECLAMATION D'HOPITAL, ETC. - (Réponse à A. L.) - Q. Je suis un jeune homme qui a été à l'hôpital. Il était resté quatre semaines. Finalement, il est mort à la maison. Il n'a pas été enterré. L'hôpital m'a alors réclamé \$80.00 que j'ai payés. Il y a de cela 5 ans passés. Je reçois, aujourd'hui, une réclamation de \$30.00 d'un médecin de l'hôpital. C'est le premier avis que je reçois. Dois-je payer ce montant?

R. Si vous n'avez jamais réclamé les soins de ce médecin, et si c'est l'hôpital qui est chargé de tout, vous ne devez rien devoir à ce médecin. Les réclamations pour services professionnels se prescrivent par deux ans. La réclamation de ce médecin se trouve prescrite depuis trois ans. Vous ne voyez rien dans la loi qui empêche un médecin d'occuper une charge de l'État, et si il n'y a rien, dans la loi qui puisse l'obliger, dans une telle charge, à employer des gens de l'arrondissement où il travaille, plutôt que des étrangers.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS des mieux outillés de la ville - pouvant exécuter tous genres d'impressions tels que: Brochures - rapports - factures catalogues - en-têtes de lettres - circulaires enveloppes - factures - etc. LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

Gens de la campagne et du district FAITES IMPRIMER "SOLEIL" Nos prix sont bas! DEMANDEZ NOS COTATIONS

ANIMAL TUÉ PAR UN AUTOMOBILE. - (Réponse à J. C.) - Q. Un cultivateur a-t-il le droit de réclamer quelque chose, d'un chauffeur d'automobile qui tue une bête à cornes dans le chemin? Les animaux étaient sans guide. Si le cultivateur n'a aucun droit, le chauffeur peut-il exiger les réparations de sa machine?

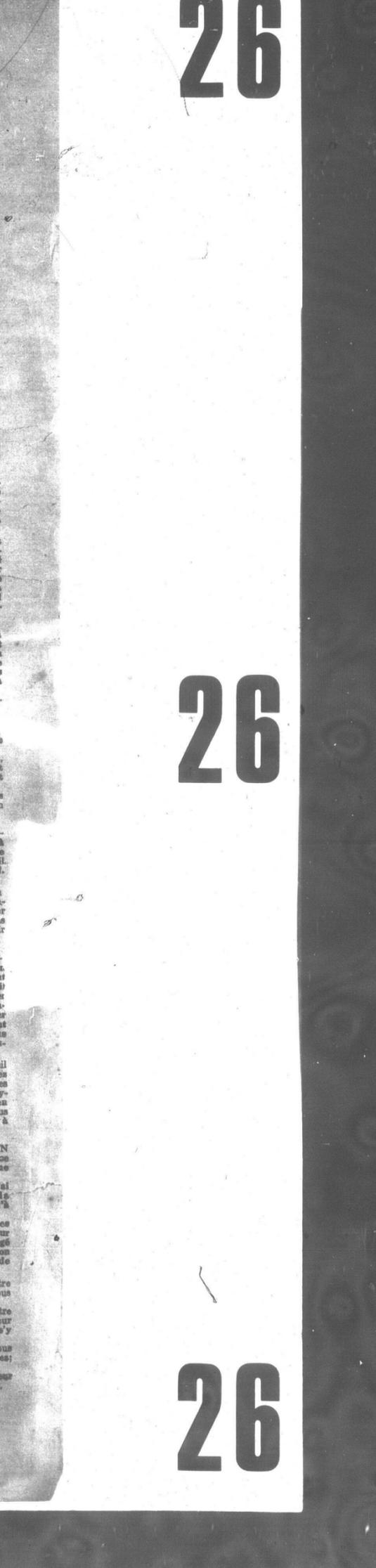
R. Vous nous donnez bien peu d'explications. Le tout dépend des circonstances, et de la manière dont l'accident est arrivé. Si votre animal était seul, ou encore si c'était le soir ou dans une courbe, etc., la présomption que vous pouvez être responsable est contre vous. D'un autre côté, si c'était un plein jour, que le chemin était droit, etc., on peut raisonnablement supposer que le chauffeur aurait dû voir l'animal, et la présomption de faute est contre lui.

LE CONSEIL PEUT-IL FAIRE PAYER LICENCE A UN COMMIS-VOTAGEUR. - (Réponse à L. B. C.) - Q. Je ne sors pas d'engagement, je prends les commandes sur échantillon, et la marchandise est ensuite livrée par la maille. Peut-on me faire payer licence? Pourrais-je faire la livraison sans payer de licence? Je vends aussi des lunettes pour une Compagnie. Mes clients s'examinent eux-mêmes la vue, d'après les instructions des opticiens de la Compagnie, et je communique leurs verres.

R. Il est prohibé d'une corporation de prélever des taxes sur un commis-voyageur, prenant des commandes ou vendant des marchandises ou autres articles sur échantillon, catalogue ou liste de prix, ou d'obliger quelqu'un de ces personnes à prendre une licence de telle corporation. Ainsi, vous n'êtes pas obligé de prendre une licence, et nous ne voyons aucune objection à ce que vous délivriez les marchandises que vous avez vendues sur échantillon.

DELIVRANCE INCOMPLETE DES CHoses ACHETÉES. - (Réponse à M. V. L.) - Q. J'ai acheté d'une Compagnie d'électricité, pour ma ferme, une installation d'éclairage, et j'ai signé un ordre dans lequel les parties de l'installation étaient spécifiées pièce par pièce. Il était entendu que je devais payer le 1er février 1929.

R. J'ai reçu, tel que convenu, au mois d'octobre, une partie des pièces, mais il m'en manque. Je leur ai écrit, et ils m'ont envoyé ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé. Je leur ai retourné ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé. Je leur ai retourné ce qui m'était resté de ce que j'avais demandé.





Texte détérioré

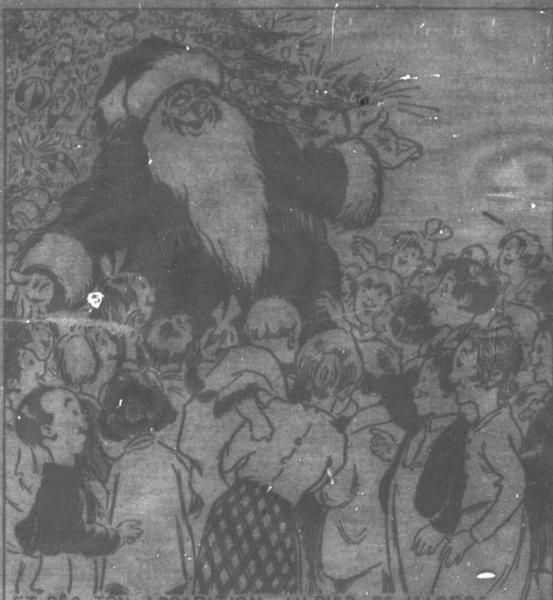
26

T'a pas ?

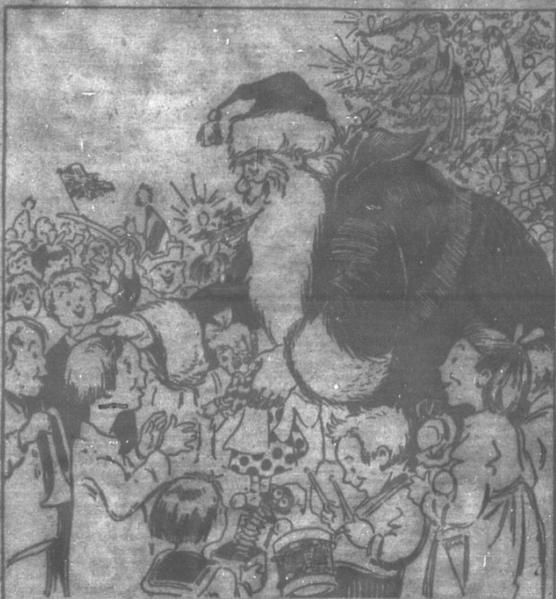
par Rassy



T'AS-PAS DÉJÀ CONSENTI À JOUER LE RÔLE DE PÈRE NOËL POUR LE BÉNÉFICE DES ORGANISATIONS DE CHARITÉ LOCALES —



ET DÈS TON APPARITION AU PIED DE L'ARBRE DE NOËL, BRILLAMMENT DÉCORÉ ET ILLUMINÉ, GARÇONNETS ET FILLETES T'ACCLAMENT AVEC ENTHOUSIASME DANS LEUR NAÏF RAVISSEMENT —



ET PENDANT QUE TU CARESSES PATERNELLEMENT CHACUN D'EUX EN LUI METTANT UN JOUET DANS LA MAIN, TU ÉPROUVES TOI-MÊME UNE SENSATION DE RARE CONTENTEMENT À LA VUE DE TANT DE BONHEUR SINCÈRE —



T'AS-PAS, APRÈS CELA, ESSAYÉ UNE BONNE BLACK HORSE? C'EST ÇA QUI MET LE COMBLE À LA JOIE DE VIVRE ET DE FAIRE DES HEUREUX. —

dites simplement —

"Bière

Black Horse Dames
s.v.p.!"



26

26